This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

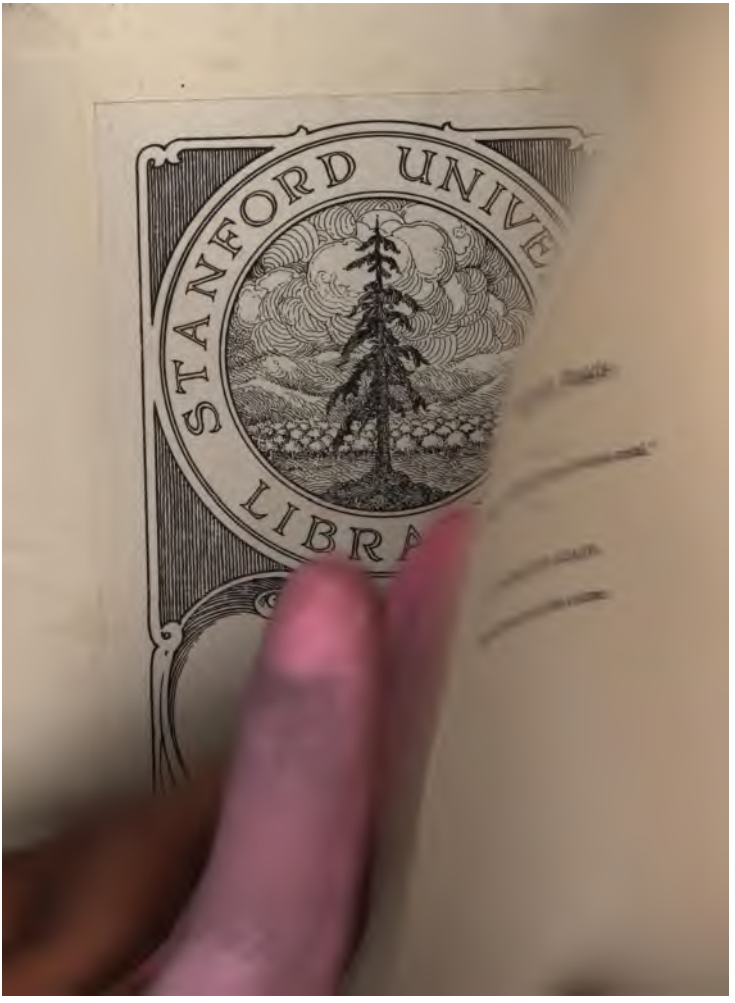
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`


STANFORD UNIVE
LIBR

Knickerbocker Nuggets

NUGGET—"A diminutive mass of precious metal."

37 VOLUMES NOW READY.

For full list see end of this volume.

DEUTSCHE
VOLKSLIEDER

Deutsche Volkslieder

A SELECTION FROM GERMAN FOLKSONGS

EDITED WITH INTRODUCTION AND NOTES

by

HORATIO STEVENS WHITE

Professor of the German Language and Literature
in Cornell University

NEW YORK AND LONDON
G. P. PUTNAM'S SONS
The Knickerbocker Press

Tam

773.31

COPYRIGHTED, 1892
BY
G. P. PUTNAM'S SONS

The Knickerbocker Press, New York

TO

T. F. C.

REFINED IN SCHOLARSHIP

FIRM IN FRIENDSHIP

PREFACE.

Das ſchönſte ward gedichtet
Von keines Dichters Mund,
Kein Denkmal iſt errichtet,
Kein Marmor thut es kund.
Es hat ſich ſelbſt geboren,
Wie eine Blume ſprießt,
Und wie aus Felſenthoren
Ein Brunnquell ſich ergießt.

RIGHTLY has Rückert expressed in the above lines the nature of the *Volkslied*. Without recognized authorship, with no effort to be preserved, it wells spontaneously from the heart of the people, echoing with utter and artless simplicity their loves and fears and superstitions, the joys and woes of their pastimes and occupations, and the fervor of their devotions. Human passion in all its varied manifestations, the humbler phases of human experience, — human life, in short, is the theme of the *Volkslied*. In it the mirror is held up to common nature truly, and the image seen is unaffectedly portrayed. The *Volkslied* is without a definite drift. It has no

ulterior purpose. No precious literary reputation is to be made or marred, no literary theories are to be vindicated or overthrown.

Viewed as l erature, then, the *Volkslied* is commonly free from finish an often without conscious point, yet frequently full of a rustic l lody which haunts the memory like strains of weird witch mu ing for effect, no attempt at rounded sy appear obscure allusions, inconsistent ant conclusions, the blending of varying ren e, faint reverberations of half-forgotten l inheritance of generation upon generatio

The *Volkslie* or immoral; unless perchance any faithful chronicle may be so designated. Coarseness is there, to be sure, vulgarity in the literal sense, such as pertains to the mob, as upon the earlier stage, where no refined audience was to be offended. Pathos, too, pure feeling, and rude wit; shrewd and pithy homilies; unintentional exemplifications of poetic justice; betrayals of the external strife between masses and classes; songs of student mirth and infantile frolic, of toil and moil in peace and war, — the shepherd's call, the huntsman's cry, the journeyman's plaint, the soldier's roundelay, and the rude prayer or hymn where mingle benighted fears and childlike rejoicings over the promises of the

To us in America the *Volkslied* seems almost an alien or unnatural growth. We have our Indian chants, our war lyrics, our negro melodies, our penny ballads of the palings; but save by legacy from across the water we have no fireside heritage of humble or fantastic lore that links us to a vanishing past of homely thought and of unfailing faith in myth and marvel. Accustomed to poetry of a different type, we turn the pages of such a collection of verses as this at first with a certain sense of disappointment, uncouth materials as they may seem, awaiting the master's finishing hand. We compare them unfavorably too with the perfected ballads of Gœthe, of Bürger, of Heine, of Uhland and Rückert and Müller, in which we seem to find not only many of the best features of the *Volkslied*, but furthermore a completeness and significance of thought, and melodious rhythm, flowing onward, too, with apparently the same spontaneous simplicity.

A difference indeed exists. It is the contrast between the luxuriant disorder of nature intentionally and joyously careless, and the studied elegance of a cultivated landscape. Here and there may be a spot where the hand of the critical husbandman might have been too curiously busy, where he has touched, perhaps to adorn and improve, perhaps to impair the charm of native artlessness. But whatever irregularities in treatment or inconsistency of tone have crept into the collection, it may be

presented on the whole as not an unfair illustration of the untrammelled although crude poetic utterances of the German folk.

If this point of view be regarded, the indulgent reader will haply require no further apology for the evidently desultory meanderings into which a perusal of the following pages must inevitably beguile him.

H. S. WHITE.

CORNELL UNIVERSITY,
March 24, 1892.

CONTENTS.

		Page
I.	Liebeslieder	3
II.	Legenden und Erzählungen	72
III.	Geistliche Lieder	139
IV.	Berufslieder	167
V.	Soldaten- und Kriegslieder	190
VI.	Studentenlieder	242
VII.	Kinderlieder	257
	Introduction	273
	Notes	291
	Index of First Lines	321

"An ordinary ſong or ballad that is the delight of the common people, cannot fail to pleaſe all ſuch readers as are not unqualified for the entertainment by their affectation or ignorance; and the reaſon is plain, becauſe the ſame paintings of nature, which recommend it to the moſt ordinary reader, will appear beautiful to the moſt refined. . . . Such a ſong is a plain, ſimple copy of nature, deſtitute of the helps and ornaments of art. There is even a deſpicable ſimplicity in the verſe; and yet becauſe the ſentiments appear genuine and unaffected, they are able to move the mind of the moſt polite reader with inward meltings of humanity and compaſſion."

[ADDISON: *Spectator, Nos. 70 and 85.*]

"Flowers, which not nice Art
In beds and curious knots, but Nature boon
Pour'd forth profuſe on hill, and dale, and plain."

[MILTON: *quoted, with the above, in Herder's Volkslieder.*]

Deutſche Volkslieder.

Liebeslieder.

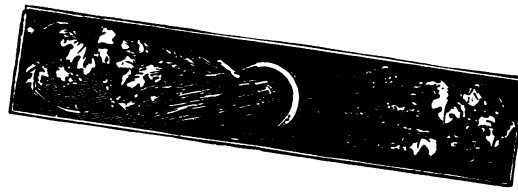
1. Der Flug der Liebe.

Wenn ich ein Vöglein wär'
Und auch zwei Flüglein hätt',
Flög' ich zu dir;
Weil es aber nicht kann ſein,
Bleib' ich allhier.

Bin ich gleich weit von dir,
Bin ich doch im Schlaf bei dir,

Und red' mit dir;
Wenn ich erwachen thu',
Bin ich allein.

Es vergeht keine Stund' in der Nacht,
Da mein Herze nicht erwacht
Und an dich gedenkt,
Daß du mir viel tauſendmal
Dein Herz geſchenkt.



2. Laß rauſchen.

Ich hört' ein Sichelein rauſchen,
Wohl rauſchen durch das Korn,
Ich hört' ein Mägdlein klagen,
Sie hätt' ihr Lieb verlorn.

„Laß rauſchen, Lieb, laß rauſchen!
Ich acht' nicht wie es geh';
Ich hab' mir ein'n Buhlen erworben
In Veiel und grünem Klee."

‚Haſt du ein'n Buhlen erworben
In Veiel und grünem Klee,
So ſteh' ich hier alleine,
Thut meinem Herzen weh.'

3. Der Baum im Odenwald.

Es ſteht ein Baum im Odenwald,
Der hat viel grüne Äſt';
Da bin ich ſchon viel tauſendmal
Bei meinem Schatz geweſt.

Da ſitzt ein ſchöner Vogel drauf,
Der pfeift gar wunderſchön;
Ich und mein Schätzlein lauern auf,
Wenn wir mit'nander gehn.

Der Vogel ſitzt in ſeiner Ruh
Wohl auf dem höchſten Zweig;
Und ſchauen wir dem Vogel zu,
So pfeift er alſogleich.

Und als ich wiedrum kam zu dir,
Gehauen war der Baum;
Ein andrer Liebſter ſteht bei ihr —
O du verfluchter Traum!

Der Baum der ſteht im Odenwald,
Und ich bin in der Schweiz;
Da liegt der Schnee und iſt ſo kalt,
Mein Herz es mir zerreißt.

4. Röschen auf der Heide.

Es ſah ein Knab' ein Röslein ſtehn,
Röslein auf der Haiden!
Sah, es war ſo friſch und ſchön,
Und blieb ſtehn, es anzuſehn,
Und ſtand in ſüßen Freuden.
Röslein, Röslein, Röslein roth,
Röslein auf der Haiden!

Der Knabe ſprach: „Ich breche dich,
Röslein auf der Haiden!"
Röslein ſprach: „Ich ſteche dich,
Daß du ewig denkſt an mich,
Daß ich's nicht will leiden."
Röslein, Röslein, Röslein roth.
Röslein auf der Haiden!

Doch der wilde Knabe brach
Das Röslein auf der Haiden;

Röslein wehrte ſich und ſtach,
Aber er vergaß darnach,
Beim Genuß das Leiden.
Röslein, Röslein, Röslein roth,
Röslein auf der Haiden!

5. Treue Liebe.

Ach wie iſt's möglich dann,
Daß ich dich laſſen kann?
Hab' dich von Herzen lieb,
Das glaube mir.
Du haſt das Herze mein
So ganz genommen ein,
Daß ich keinen andern lieb'
Als dich allein.

Blau iſt ein Blümelein,
Das heißt Vergißnichtmein,
Dies Blümlein leg' ans Herz
Und denk' an mich.
Stirbt Blum' und Hoffnung gleich,
Sind wir an Liebe reich;
Denn die ſtirbt nie bei mir,
Das glaube mir.

Wär' ich ein Vögelein,
Wollt' ich bald bei dir ſein,
Scheut' Falk und Habicht nicht,
Flög' ſchnell zu dir!
Schöß' mich ein Jäger todt,
Fiel' ich in deinen Schooß;
Sähſt du mich traurig an,
Gern ſtürb' ich dann.

Wenn mir das Glück nicht wollt',
Daß ich dein werden ſollt',
So lieb' ich dennoch dich,
Glaub's ſicherlich.
Ich will zu jeder Zeit
Dir zu Dienſt ſein bereit,
Bis daß ich kommen werd'
Unter die Erd'.

Nach meinem Tod alsdann
Nimmſt du geliebter Mann
An meiner Todtenbahr
Die Inſchrift wahr:
Hier liegt begraben drein,
Die dich geliebt allein,
Die dich geliebet hat,
Bis in das Grab.

Heimliche Liebe

6. Heimliche Liebe.

Kein Feuer, keine Kohle kann brennen ſo heiß,
Als heimliche Liebe, von der Niemand nicht weiß.

Keine Roſe, keine Nelke kann blühen ſo ſchön,
Als wenn zwei verliebte Seelen bei einander thun ſtehn.

Wie's Waldvöglein ſingt, wenn's der Frühling anweht,
So bringt mir ins Herze deine liebliche Red'.

Zwei Sternlein am Himmel, zwei Röslein im Hag:
Mein Herz und das deine ſind vom ſelbigen Schlag.

Setz' du einen Spiegel ins Herz mir hinein,
Damit du kannſt ſehen, wie ſo treu ich es mein'.

Und der Spiegel wird's weiſen: es iſt nichts darin,
Als Liebe und Treue und ehrlicher Sinn.

7. Ach was hilft ein Blümelein.

Sterben iſt ein' harte Buß,
Weiß wohl, das ich ſterben muß,
Und ein Röslein roſenroth,
Pflanzt mein Schatz nach meinem Tod.

Wenn ich mal geſtorben bin,
Wo begräbt man mich denn hin?
Schau' nur in den Kirchhof 'nein,
Da wird noch ein Plätzlein ſein!

Wachſen ſchöne Blümlein drauf,
Geben dir einen ſchönen Strauß,
Ach was hilft ein Röslein roth,
Wenn es blüht nach Liebes Tod!

Dort hinein, und nicht hinaus,
Trägt man mich ins Grabeshaus,
Hab's geſehen in der Nacht,
Hat's ein Traum mir kundgemacht.

Auf den Kirchhof wollt' ich gehn,
Thät das Grab schon offen stehn,
Ach das Grab war schon gebaut,
Hab' es traurig angeschaut.

War wohl sieben Klafter tief,
Drinnen lag ich schon und schlief,
Als die Glock' hat ausgebrauft,
Gingen unsre Freund' nach Haus.

Sterben ist ein' harte Pein,
Wenn's zwei Herzallerliebste sein,
Die des Todes Sichel scheid't,
Ach, das ist das größte Leid.

Denn was hilft ein Blümelein,
Wenn es heißt ins Grab hinein;
Ach was hilft ein Röslein roth,
Wenn es blüht nach Liebes Tod.

8. Klage.

Die Sonne ſcheint nicht mehr
So ſchön als wie vorher,
Der Tag iſt nicht ſo heiter,
So liebreich gar nicht mehr.

Das Feuer kann man löſchen,
Die Liebe nicht vergeſſen;
Das Feuer brennt ſo ſehr,
Die Liebe noch viel mehr.

Mein Herz iſt nicht mehr mein.
O könnt' ich bei dir ſein,
So wäre mir geholfen
Von aller meiner Pein.

Das Feuer kann man löſchen,
Die Liebe nicht vergeſſen;
Das Feuer brennt ſo ſehr,
Die Liebe noch viel mehr.

9. Ständchen.

Liegſt du ſchon in ſanfter Ruh'
Und thuſt dein ſchwarzbraun Äugelein zu,
Und die zarten Gliederlein
Wohl in ein Federbett gewickelt ein?

Wälder, Felder ſchweigen ſtill,
Und niemand iſt der mit mir ſprechen will;
Alle Flüſſe haben ihren Lauf,
Und niemand iſt der mit mir bleibet auf.

Heut' hab' ich die Wach' allhier,
Schönſte, vor deiner verſchloſſnen Thür;
Die Sonne und der Mond, das Firmament
Schaun, wie mein junges Herz in Liebe brennt.

Hörſt du nicht die Seufzer ſchallen,
Schönſte, vor deinem Schlafkämmerlein fallen?
Steheſt du nicht auf und läßeſt mich nicht ein,
Wie könnteſt du ſo unbarmherzig ſein?

Harfenklang und Saitenſpiel
Hab' ich laſſen ſpielen ſo oft und viel;
Ich hab' es laſſen ſpielen ſo oft und viel,
So daß mir keine Saite mehr klingen will.

Berg und Hügel, auch dieſes Thal
Schreien über mich auch hunderttauſendmal;
Froh wollt' ich ſein, wenn's dir und mir wohl geht,
Obſchon mein treues Herz in Trauren ſteht.

Gute Nacht! Gute Nacht! Frau Nachtigall
In dem Thal, tauſendmal, überall
Grüße ſie aus meinem Herzensgrund,
Aus meinem Herzen, mit deinem Mund!

Hörſt du wohl den Schuß hier fallen,
Schönſte, vor deinem Schlafkämmerlein ſchallen?
Ach warum ließeſt du mich nicht herein,
Konnteſt ach! ſo unbarmherzig ſein?

Geht dir's wohl, ſo denke an mich,
Geht es dir übel, ſo kränket es mich.
Froh wollt' ich ſein, wenn's dir und mir wohl geht,
Obwohl mein treues Herz in Trauren ſteht.

10. Liebeslied.

Schwarzbraun's Äugelein,
Wo wendeſt du dich hin?
Einen andern zu lieben,
Mich aber zu betrüben;
Ach, ſchwarzbraun's Äugelein,
Was haſt du in deinem Sinn?

Schönſte, ach Schönſte,
Deren Herz mit Liebe angefüllt,
Ich gehe nicht eh'r von dannen,
Bis daß ich habe empfangen
Einen warmen Kuß von dir,
O treues Herz!

Kuß auf Kuß,
Das ſchadet dir ja nicht;
Denn ein Kuß in Ehren
Iſt jedermann erlaubt,

Und niemand hat auf Erden
Des Küſſens ſich beraubt.

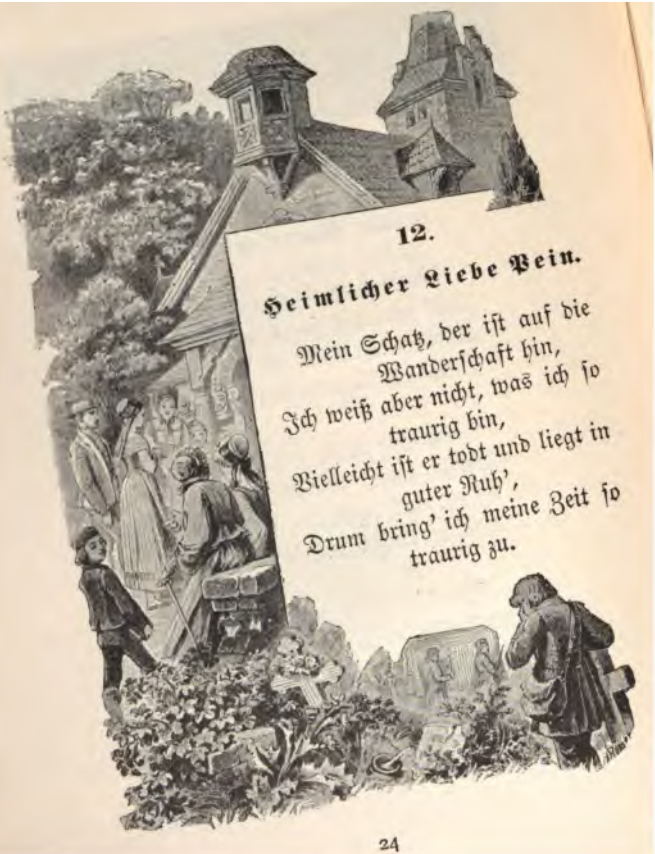
Nun ade, beſchloſſen,
Die Heirath iſt gemacht.
Daß ich von dir muß ſcheiden,
Das bringt mir groß Leiden;
Ade zu tauſendmal,
Ade zur guten Nacht.

11. Gute Lehre.

Grad' Herz, brich nicht,
Lieb' mich und ſag's nicht,
Liebſt du mich wie ich dich,
Bleibt die Liebe beſtändiglich.

Schönſte Roſe, fall' nicht ab,
Bis ich komm' und brech' dich ab;
Wenn mich ſchon die Dornen ſtechen,
Will ich doch die Roſ' abbrechen.

Wer die Roſen will abbrechen,
Muß nicht achten der Dornen Stechen;
Roſendornen ſtechen ſehr,
Falſche Liebe noch viel mehr.



12.

Heimlicher Liebe Pein.

Mein Schatz, der iſt auf die Wanderſchaft hin,
Ich weiß aber nicht, was ich ſo traurig bin,
Vielleicht iſt er todt und liegt in guter Ruh',
Drum bring' ich meine Zeit ſo traurig zu.

Als ich mit mei'm Schatz in die Kirch' wollt' gehn,
Viel falſche falſche Zungen unter der Thüre ſtehn.
Die eine red't dies, die andre red't das,
Das macht mir gar oft die Äugelein naß.

Die Diſteln und die Dornen, die ſtechen alſo ſehr,
Die falſchen, falſchen Zungen aber noch viel mehr,
Kein Feuer auf Erden auch brennet alſo heiß,
Als heimliche Liebe, die niemand nicht weiß.

Ach herzlieber Schatz, ich bitte dich noch eins:
Du wolleſt auch bei meiner Begräbniß ſein,
Bei meiner Begräbniß bis ins kühle Grab,
Dieweil ich dich ſo treulich geliebet hab'.

Ach Gott! was hat mein Vater und Mutter gethan,
Sie haben mich gezwungen zu einem ehrlichen Mann,
Zu einem ehrlichen Mann, den ich nicht geliebt,
Das macht mir ja mein Herz ſo betrübt.

13. Treue Liebe.

„Mein Schatz, ich hab' es erfahren,
Daß du willſt ſcheiden von mir;
Thu' mir die Urſache ſagen,
Was ich gethan habe dir?"

‚Kann dir keine Urſache ſagen,
Weiß weder Zeit noch Stund';
Komm ich in fremde Lande,
Gar bald vergeß' ich dein.'

Und als er in die Fremde kam,
Dacht er noch etliche Mal:
Muß wieder einmal nach Hauſe,
Muß halten mein ehrliches Wort.

Und als er wieder nach Hauſe kam,
Fein's Liebchen ſtand an der Thür:
‚Gott grüße dich, mein Schätzchen!
Sehn wir einander hier?'

Was thät er ihr bald ſchenken?
Ein ſchön Goldringelein.
Was ſchenkt ſie ihm bald wieder?
Ein ſchön Goldkränzelein.

Womit war er gebunden?
Mit lauter Liebesband;
Wohl mit Je-länger-Je-lieber,
Mit lauter Liebesband.

„Mein Schatz, wenn du über die Gaſſe gehſt,
Sag mir nichts übles nach;
Es hat der falſchen Leut' ſo viel,
Die reden uns übles nach.

Durch ander Leut' Geſchwätze
Werden wir einander gram;
Gott kennt ſchon beide Herzen,
Daß wir einander lieb hab'n."

14. Rosmarin.

Es wollt' die Jungfrau früh aufstehn,
Wollt' in des Vaters Garten gehn,
Roth Röslein wollt' sie brechen ab,
Davon wollt' sie sich machen
Ein Kränzelein wohl schön.

Es sollt' ihr Hochzeitskränzlein sein:
„Dem feinen Knaben, dem Knaben mein,
Ihr Röslein roth, ich brech' euch ab;
Davon will ich mir winden
Ein Kränzelein so schön."

Sie ging im Grünen her und hin,
Statt Röslein fand sie Rosmarin:
„So bist du, mein Getreuer, hin!
Kein Röslein ist zu finden,
Kein Kränzelein so schön."

Sie ging im Garten her und hin,
Statt Röslein brach ſie Rosmarin:
„Das nimm du, mein Getreuer, hin!
Lieg' bei dir unter Linden
Mein Todtenkränzlein ſchön.“

15. Rothe Rosen.

„Zwei Tag' darf ich noch bleiben,
Kommt an der dritte Tag,
So muß ich von dir scheiden,
Herzallerliebster Schatz."

‚Wann kommst du wieder heim,
Herzallerliebster mein?'
„Wenn's schneiet rothe Rosen,
Wenn's regnet kühlen Wein."

‚Es ſchneiet keine Roſen
Und regnet auch kein'n Wein,
So kommſt du auch nicht wieder,
Herzallerliebſter mein.

Geh' ich in Vaters Garten,
Will ſeh'n wo Roſen ſein,
Leg' ich mich hin und ſchlafe
Auf rothen Nägelein.

Da thät es mir wohl träumen:
Es regnet kühlen Wein,
Es ſchneiet rothe Roſen,
Mein Schatz käm' wieder heim.

Als ich erwach' vom Schlafe,
Da liegt ein tiefer Schnee,
Da blühen keine Roſen,
Mein Schätzlein ich nicht ſeh'.

Ein Haus will ich mir bauen
Dort auf der hohen Höh';
Kann ich mein'n Schatz anſchauen,
Dann ſchmilzt der tiefe Schnee.

Dann blühen rothe Roſen,
Dann trink' ich kühlen Wein,
Werd' auch den Wind nicht ſpüren
Bei meinem Liebſten fein.'

„Und wenn das Haus gebauet iſt,
Wer wohnet mit dir drin?"
‚Wann du wieder kommſt nach dreißig Jahr',
Find'ſt mich allein darin.'

16. Der Tannenbaum.

O Tannenbaum, o Tannenbaum, wie treu ſind deine Blätter!
Du grünſt nicht nur zur Sommerzeit,
Im Winter auch, wenn's friert und ſchneit.
O Tannenbaum, o Tannenbaum, wie treu ſind deine Blätter.

O Mädelein, o Mädelein, wie falſch iſt dein Gemüthe!
Du ſchwurſt mir Treu' in meinem Glück,
Nun arm ich bin, gehſt du zurück.
O Mädelein, o Mädelein, wie falſch iſt dein Gemüthe!

Die Nachtigall, die Nachtigall, nahmſt du dir zum Exempel!
Sie bleibt ſo lang der Sommer lacht,
Im Herbſt ſie ſich von dannen macht.
Die Nachtigall, die Nachtigall, nahmſt du dir zum Exempel.

Der Bach im Thal, der Bach im Thal, iſt deiner Falſchheit Spiegel!
Er ſtrömt allein, wenn Regen fließt,
Bei Dürr' er bald den Quell verſchließt.
Der Bach im Thal, der Bach im Thal, iſt deiner Falſchheit Spiegel!

17. Liebe und Sehnſucht.

Du, du liegſt mir im Herzen,
Du, du liegſt mir im Sinn;
Du, du machſt mir viel Schmerzen,
Weißt nicht, wie gut ich dir bin.
Nein, nein,
Weißt nicht, wie gut ich dir bin.

So, ſo wie ich dich liebe,
So, ſo liebe auch mich;
Die, die zärtlichſten Triebe
Fühle ich einzig für dich.
Ja, ja,
Fühle ich einzig für dich.

Doch, doch darf ich dir trauen,
Dir, dir mit leichtem Sinn?
Du, du darfſt auf mich bauen,

Weißt ja, wie gut ich dir bin!
Ja, ja,
Weißt ja, wie gut ich dir bin!

Und, und wenn in der Ferne
Dir, dir mein Bild erſcheint —
Dann, dann wünſcht' ich auch gerne
Daß uns die Liebe vereint.
Ja, ja!
Daß uns die Liebe vereint.

18. Die Gedanken ſind frei.

Die Gedanken ſind frei,
Wer kann ſie errathen?
Sie rauſchen vorbei
Wie nächtliche Schatten.
Kein Menſch kann ſie wiſſen,
Kein Jäger ſie ſchießen.
Es bleibet dabei:
Die Gedanken ſind frei.

Ich denke was ich will
Und was mich beglücket,
Doch alles in der Still'
Und wie es ſich ſchicket.
Mein Wunſch und Begehren
Kann niemand verwehren.
Es bleibet dabei:
Die Gedanken ſind frei.

Und sperrt man mich ein
Im finsteren Kerker,
Das alles sind rein
Vergebliche Werke;
Denn meine Gedanken
Zerreißen die Schranken
Und Mauern entzwei:
Die Gedanken sind frei.

Nun will ich auf immer
Den Sorgen entsagen,
Und will mich auch nimmer
Mit Grillen mehr plagen.
Man kann ja im Herzen
Stets lachen und scherzen
Und denken dabei:
Die Gedanken sind frei.

Ich liebe den Wein,
Mein Mädchen vor allen,
Die thut mir allein
Am besten gefallen.
Ich sitz' nicht alleine
Bei einem Glas Weine,
Mein Mädchen dabei:
Die Gedanken sind frei.

19. Weder Glück noch Stern.

Es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht,
Er fiel auf die zarten Blaublümelein,
Sie sind verwelket, verdorret.

Ein Jüngling hatte ein Mägdlein lieb,
Sie flohen heimlich von Hause fort,
Es wußt's nicht Vater noch Mutter.

Sie sind gewandert hin und her,
Sie haben gehabt weder Glück noch Stern,
Sie sind verdorben, gestorben.

Auf ihrem Grabe Blaublümlein blühn,
Umschlingen sich treu wie sie im Grab,
Der Reif sie nicht welket noch dörret.

20. Ein Schalklied.

Weine, weine, weine nur nicht,
Ich will dich lieben, doch heute nicht,
Ich will dich ehren, ſo viel ich kann,
Aber 's Nehmen, 's Nehmen,
Aber 's Nehmen ſteht mir nicht an.

Glaube, glaube, glaube nur feſt,
Daß dich mein' Treu' niemals verläßt,
Allzeit beſtändig, niemals abwendig
Will ich treu ſein,
Aber gebunden, das geh' ich nicht ein.

Hoffe, hoffe, hoffe, mein Kind,
Daß meine Worte aufrichtig ſind,
Ich thu' dir ſchwören
Bei meiner Ehren,
Daß ich treu bin:
Aber 's Heirathen, 's Heirathen,
Aber 's Heirathen iſt nie mein Sinn.

21. Hüt' du dich.

Ich weiß mir'n Mädchen hübſch und fein,
Hüt' du dich!
Es kann wohl falſch und freundlich ſein.
Hüt' du dich! Hüt' du dich!
Vertrau' ihr nicht, ſie narret dich.

Sie hat zwei Äuglein, die ſind braun,
Hüt' du dich!
Sie werd'n dich überzwerch anſchaun.
Hüt' du dich! Hüt' du dich!
Vertrau' ihr nicht, ſie narret dich.

Sie hat ein licht goldfarbnes Haar,
Hüt' du dich!
Und was ſie red't, das iſt nicht wahr.
Hüt' du dich! Hüt' du dich!
Vertrau' ihr nicht, ſie narret dich.

Sie hat zwei Brüſtlein, die ſind weiß,
Hüt' du dich!
Sie legt ſ' hervor nach ihrem Fleiß.
Hüt' du dich! Hüt' du dich!
Vertrau' ihr nicht, ſie narret dich.

Sie giebt dir'n Kränzlein fein gemacht,
Hüt' du dich!
Für einen Narren wirſt du geacht't.
Hüt' du dich! Hüt' du dich!
Vertrau' ihr nicht, ſie narret dich.

22. Frau Nachtigall.

Nachtigall, ich hör' dich ſingen,
Das Herz im Leib möcht' mir zerſpringen;
Komme bald und ſag' mir's wohl,
Wie ich mich verhalten ſoll.

Nachtigall, ich ſeh' dich laufen,
Aus dem Bächlein thuſt du ſaufen;
Du tunkſt ein dein Schnäbelein,
Meinſt es wäre der beſte Wein.

Nachtigall, wo iſt gut wohnen?
Bei der Linde, bei den Donen,
Bei der ſchönen Frau Nachtigall:
Grüß' mein'n Schatz viel tauſendmal.

23. Frühlings-Ankunft.

Der Lenz iſt angekommen!
Habt ihr es nicht vernommen?
Es ſagen's euch die Vögelein,
Es ſagen's euch die Blümelein:
Der Lenz iſt angekommen!

Ihr ſeht es an den Feldern,
Ihr ſeht es an den Wäldern;
Der Kukuk ruft, der Finke ſchlägt,
Es jubelt was ſich froh bewegt:
Der Lenz iſt angekommen!

Hier, Blümlein auf der Haide,
Dort, Schäflein auf der Weide.
Ach! ſeht doch, wie ſich Alles freut,
Es hat die Welt ſich ſchön erneut.
Der Lenz iſt angekommen!

24. Mailied.

Im Maien, im Maien iſt's lieblich und ſchön,
Da finden ſich viel Kurzweil' und Wonn',
Frau Nachtigall ſinget,
Die Lerche ſich ſchwinget
Über Berg' und über Thal.

Die Pforten der Erde die ſchließen ſich auf
Und laſſen ſo manches Blümlein herauf,
Als Lilien und Roſen,
Violen, Zeitloſen,
Cypreſſen und auch Nägelein.

In ſolchen wohlriechenden Blümlein zart,
Spaziert eine Jungfrau von edeler Art;
Sie windet und bindet,
Gar zierlich und fein,
Ihrem Herzallerliebſten ein Kränzelein.

Da herzt man, da ſcherzt man, da freuet man ſich,
Da ſingt man, da ſpringt man, da iſt man fröhlich;
Da klaget ein Liebchen
Dem andern ſein' Noth,
Da küßt man ſo manches Mündelein roth.

Ach, zartes Jungfräulein, von ſchöner Geſtalt,
In Zucht und Ehren mannigfalt!
Und wenn ich euch hätte,
So wär' ich geſund,
Ihr habt mir mein junges Herze verwund't.

Die Liebe, die hat mich zu euch gezwungen,
Iſt mir durch Mark und Bein gedrungen;
Ja, wenn ich euch hätte,
So wär' ich geſund,
Ihr habt mir mein junges Herze verwund't.

Die Liebe hat leider der Kläffer ſo viel,
Ich aber mich nicht daran kehren will,
Ich will euch lieben bis in den Tod,
Mein Herzchen, mein Schätzchen,
Mein Mündelein roth.

Verlassen will ich euch nimmermehr,
Reicht mir euer schneeweißes Händelein her
Und saget's mir zu,
In Zucht und in Ehren,
Daß ihr mir wollt' zu eigen werden.

Ach Scheiden, ach Meiden, du schneidendes Schwert,
Hast mir mein junges Herze verkehrt.
Wiederkommen macht,
Das man Scheiden nicht acht't;
Ade, zu tausend guter N[illegible]

25. Nachtmuſikanten.

Hier ſind wir arme Narr'n
Auf Plätzen und auf Gaſſen,
Und thun die ganze Nacht
Mit unſ'rer Muſik paſſen.

Es giebt uns keine Ruhe
Die ſtarke Liebesmacht,
Wir ſtehen mit dem Bogen
Erfroren auf der Wacht.

Sobald der helle Tag
Sich nur beginnt zu neigen,
Gleich ſtimmen wir die Laut',
Die Harfen und die Geigen.

Mit dieſen laufen wir
Zu mancher Schönen Haus.
Und legen unſern Kram,
Papier und Noten aus.

Der erſte giebt den Takt,
Der andre bläſt die Flöten,
Der dritte ſchlägt die Pauk',
Der viert' ſtößt die Trompeten.

Ein andrer aber ſpielt
Theorb und Galiſchan
Mit gar beſonderm Fleiß,
So gut er immer kann.

Wir pflegen auch ſo lang
An einem Eck zu hocken,
Bis wir ein ſchön Geſpenſt
Hin an das Fenſter locken.

Da fängt man alsbald an
Vor der Geliebten Thür
Verliebte Arien
Mit Pauſen und Suspir.

Und ſollten vor der Wacht
Wir endlich weichen müſſen,
So macht man ſtatt der Händ',
Die Läufe mit den Füßen.

Und alſo treiben wir's
Oft durch die lange Nacht,
Daß ſelbſt die ganze Welt
Ob unſrer Narrheit lacht.

26. Falſche Liebe.

Es kann mich nichts Schönres erfreuen,
Als wenn der lieb' Sommer angeht;
Da blühen die Roſen im Walde,
Soldaten marſchieren ins Feld.

‚Ach Schätzchen, was hab ich erfahren,
Daß du willſt ſcheiden von mir?
Willſt ziehen fremde Landſtraßen,
Wann kommſt du wieder zu mir?'

Und als ich in fremde Land' 'naus kam,
Gedacht' ich gleich wieder fort;
Ach wär' ich zu Hauſe geblieben
Und hätte gehalten mein Wort!

Und als ich nun wieder nach Hauſe kam,
Feinsliebchen ſtund hinter der Thür:
„Gott grüß' dich, du Hübſche, du Feine!
Von Herzen gefalleſt du mir."

‚Was brauch' ich denn dir zu gefallen?
Ich hab' ja ſchon längſt einen Mann,
Dazu einen hübſchen und reichen,
Der mich wohl ernähren kann.'

Was zog er aus ſeiner Taſche?
Ein Meſſer, war ſcharf und ſpitz;
Er ſtach es Feinsliebchen ins Herze,
Das rothe Blut gegen ihn ſpritzt.

Und als er es wieder heraußer zog,
Von Blute war es ſo roth:
‚Ach großer Gott im Himmel,
Wie bitter iſt mir der Tod!'

So geht's wenn zwei Knaben ein Mädchen lieb haben,
Das thut gar ſelten gut,
Wir beide, wir haben's erfahren,
Was falſche Liebe thut.

27. Schön Dännerl.

Bin ich das ſchön Dännerl im Thal,
Schleiß' Federn;
Da kommen die Jägerburſch' all,
Wollen's lernen.
Geht nur all, ihr Geſellen,
Ihr könnt euch nicht anſtellen:
Ich bin das ſchön Dännerl im Thal,
Und bleib das ſchön Dännerl allemal.

Bin ich das ſchön Dännerl im Thal,
Strick' Bändlein;
Da kommen die Schreibersbuben,
All wollen tändeln.
Ich laß euch nicht tändeln
Mit meinem Vortuchbändlein: Ich bin ꝛc.

Bin ich das ſchön Dännerl im Thal,
Eſſ' Zucker;

Da kommen die Schubladenbuben all,
Wollen gucken.
Geht, laßt's euch vergehen,
Ich laß euch nichts ſehen: Ich bin ꝛc.

Bin ich das ſchön Dännerl im Thal,
Strick' Socken;
Da kommen die Gaſſenbuben all,
Wollen locken.
Geht, reiſt, ich mag nicht ſpielen,
Ihr ſeid mir zu viele: Ich bin ꝛc.

Bin ich das ſchön Dännerl im Thal,
Thu' gießen;
Da kommen die Schützenburſch' all,
Wollen ſchießen.
Geht, laſſet das nur bleiben,
Mein' Blumen ſind kein Scheiben: Ich bin ꝛc.

Bin ich das ſchön Dännerl im Thal,
Thu' lieben;
Da kommen Studentenburſch' all
Mit den Hiebern.

Ja, ja, ihr meine Herren,
Ich will euch nicht ausſperren:
Ich bin das ſchön Dännerl im Thal,
Und bleib das ſchön Dännerl allemal.

28. Abſchied.

Liebchen ade!
Scheiden thut weh!
Weil ich dann ſcheiden muß,
So gieb mir einen Kuß,
Liebchen ade!
Scheiden thut weh.

Liebchen ade!
Scheiden thut weh!
Wahre der Liebe dein,
Stets will ich treu dir ſein.
Liebchen ade!
Scheiden thut weh!

Liebchen ade!
Scheiden thut weh!

Wein' nicht die Äuglein roth,
Trennt uns ja ſelbſt kein Tod.
Liebchen ade!
Scheiden thut weh!

29. Ade zur guten Nacht.

Ade zur guten Nacht!
Jetzt iſt der Schluß gemacht,
  Daß ich muß ſcheiden.
Im Sommer wächſt der Klee,
Im Winter ſchneit's den Schnee,
  Da komm' ich wieder.

Es trauern Berg und Thal,
Wo ich viel tauſendmal
  Bin drüber gangen;
Das hat deine Schönheit gemacht,
Die mich zum Lieben gebracht
  Mit großem Verlangen.

Das Brünnlein rinnt und rauſcht
Wohl dort am Holderſtrauch,
  Wo wir geſeſſen.

Wie manchen Glockenſchlag
Da Herz bei Herzen lag,
Das haſt du vergeſſen!

Die Mädchen in der Welt
Sind falſcher als das Geld
Mit ihrem Lieben.
Ade zur guten Nacht!
Jetzt iſt der Schluß gemacht,
Daß ich muß ſcheiden.

30. Müllers Abſchied.

Da droben auf jenem Berge
Da ſteht ein goldenes Haus,
Da ſchauen wohl alle Frühmorgen
Drei ſchöne Jungfrauen heraus.

Die eine die heißet Suſanne,
Die andere Anne-Marei;
Die dritte die thu' ich nicht nennen,
Die ſoll mein eigen ſein.

Und drunten im tiefen Thale
Da treibet das Waſſer ein Rad;
Das mahlet nichts denn Liebe
Von Morgen bis Abend ſpat.

Das Mühlrad das iſt nun zerbrochen,
Die Liebe hat doch kein End';
Und wenn ſich zwei Herzlieb' thun ſcheiden,
So reichen ſ' einander die Händ'.

Und ſoll ich einsmals ſcheiden,
Wo begräbt man mich dann hin?
In meines Feinsliebchens Garten,
Wo rothe Röslein blühn.

Und ſind es keine Röslein,
So iſt's Muskatenkraut;
Du haſt mir die Treu' verſprochen,
So biſt du meine Braut.

Ach Scheiden, ach Scheiden, ach Scheiden!
Wer hat doch das Scheiden erdacht!
Der hat mein jung friſch Leben
Aus Freud' in Trauerheit bracht.

Das Liedlein das hat hier ein Ende,
Es hat's wohl ein Müller erdacht,
Den hat des Ritters Töchterlein
Vom Lieben zum Scheiden gebracht.

31. Abſchied.

Lieben, Lieben, das iſt gut,
Wer es recht verſtehen thut;
Wer es aber nicht recht kann,
Der muß Lehre nehmen an.

In dem Walde ſingt ein Vogel,
Das iſt eine Nachtigall.
Nachtigall, Nachtigall,
Grüß' mein'n Schatz viel tauſendmal.

Auf dem Berg da ſpringt ein Waſſer,
Wär' es lauter kühler Wein!
Kühler Wein, kühler Wein:
Schätzlein, könnt' ich bei dir ſein.

In dem Waſſer ſchwimmt ein Fiſch;
Glücklich iſt, der vergißt,
Der vergißt, der vergißt,
Was nicht mehr zu ändern iſt.

Schätzlein, reich' mir deine Hand,
Deine Hand zum Unterpfand.
Zum Beſchluß einen Kuß,
Weil ich von dir ſcheiden muß.

Scheiden iſt ein hartes Wort,
Du bleibſt hier und ich muß fort,
Weit und breit iſt die Zeit,
Breiter wohl die Ewigkeit.

Wenn wir uns dann nicht mehr ſehn,
Bleibt doch unſre Freundſchaft ſtehn,
Freundſchaft ſtehn, Freundſchaft ſtehn,
Bis wir uns dann wiederſehn.

32. Drei Reiter am Thor.

Es ritten drei Reiter zum Thore hinaus,
Ade!
Feinsliebchen ſchaute zum Fenſter hinaus,
Ade!
Und wenn es denn ſoll geſchieden ſein,
So reich' mir dein goldenes Ringelein!
Ade, Ade, Ade!
Ja, Scheiden und Meiden thut weh.

Goldringelein reichen und das thut weh,
Ade!
Wir beide wir ſcheiden uns nimmermeh,
Ade!
Und der uns ſcheidet das iſt der Tod,
Er ſcheidet ſo manches Mündlein roth.
Ade, Ade, Ade!
Ja, Scheiden und Meiden thut weh.

Er ſcheidet das Kind wohl in der Wieg'n,
Ade!
Wann werd' ich mein ſchwarzbraunes Mädel doch krieg'n?
Ade!
Und iſt es nicht morgen, ach! wär' es doch heut,
Es macht' uns allbeiden gar große Freud'.
Ade, Ade, Ade!
Ja, Scheiden und Meiden thut weh.

33. Scheiden.

„Ach Scheiden, böſes Scheiden,
Wie machſt mein Herz ſo ſchwer!
Vermein' den Tod muß leiden,
Seh dich wohl nimmermehr!"

‚Und muß ich von dir gehen
Gar bitter lange Zeit,
Fürwahr es wird geſchehen,
Wiederſehen uns erfreut.

‚Ob auch in fremden Landen,
Mein Herz verbleibt allhie,
Mein' Treu' wird nicht zu Schanden,
Von dir ablaſſen nie!

‚Ade, du Zart' und Feine,
Getröſt' dich edler Treu';
Es wird der Tag erſcheinen,
Da wir des Leides frei!'

Frau Nachtigall in Freuden
Singt durch die halbe Nacht;
Zwei Lieben, wenn ſie ſcheiden,
Hat's in groß Leid gebracht.

II.

Legenden und Erzählungen.

---

34. Lied vom alten Hildebrand.

„Ich will zu Land ausreiten,“
Sprach Meiſter Hildebrand,
„Wer wird die Weg' mir weiſen
Gen Bern wohl in das Land?
Unkund ſind ſie geworden
Mir manchen lieben Tag,
In zwei und dreißig Jahren,
Frau Uten ich nicht ſah.“

‚Willt du zu Land ausreiten,‘
Sprach Herzog Amelung,
‚Was begegnet dir auf der Heiden?
Ein ſtolzer Degen jung.

Was begegnet dir in der Marke?
Der junge Hildebrand,
Ja, ritteſt du ſelb' zwölfte,
Von ihm würd'ſt angerannt.'

„Und rennet er mich an
In ſeinem Übermuth,
Zerhau' ich ſeinen grünen Schild,
Das thut ihm nimmer gut;
Zerhau' ihm ſeine Brünne,
Mit einem Schirmenſchlag,
Daß er's ein ganzes Jahr
Der Mutter klagen mag."

‚Und das ſollt du nicht thun!'
Herr Dieterich wohl ſpricht,
‚Denn dieſer junge Hildebrand
Iſt mir von Herzen lieb.
Zu ihm ſollſt freundlich ſprechen
Wohl durch den Willen mein,
Daß er dich laſſe reiten,
So lieb ich ihm mag ſein.'

Da er zum Roſengarten reit
Wohl in der Berner Mark,

Er kam in viel Arbeit
Von einem Helden ſtark,
Von einem Helden jung
Ward er da angerannt.
‚Nun ſage mir, Du viel Alter,
Was ſuchſt in meines Vaters Land?

Du führſt den Harniſch eben,
Wie eines Königs Kind;
Du machſt mich jungen Helden
Mit ſehnden Augen blind;
Du ſollſt daheime bleiben,
Beim guten Hausgemach,
Bei einer heißen Gluthe.‘
Der Alte lacht und ſprach:

„Sollt ich daheime bleiben
Bei gutem Hausgemach,
Mir iſt in allen Tagen
Zu reiſen aufgeſetzt,
Zu reiſen und zu fechten
Bis auf mein’ Heimefahrt;
Das ſag’ ich dir viel Jungen,
Drauf grauet mir der Bart.“

‚Dein Bart will ich ausraufen,
Das ſag' ich, alter Mann,
Daß dir dein roſenfarbnes Blut
Die Wangen überläuft;
Dein Harniſch und dein grünes Schild
Mußt du mir hierauf geben,
Dazu auch mein Gefangner ſein,
Willt du behalten Leben.'

„Mein Harniſch und mein grünes Schild
Mich haben oft ernährt;
Ich traue Chriſt vom Himmel wohl,
Ich will mich deiner wehren."
Sie ließen von den Worten,
Und zogen ſcharfe Schwert;
Was dieſe zwei begehrten,
Des wurden ſie gewährt.

Ich weiß nicht, wie der Junge
Dem Alten gab ein'n Schlag,
Deß ſich der alte Hildebrand
Von Herzen ſehr erſchrak;
Sprang hinter ſich zurücke,
Wohl etlich Klafter weit:

„Nun ſag' du mir, viel Junger,
Den Streich lehrt' dich ein Weib?"

‚Sollt ich von Weibern lernen,
Das wäre mir ja Schand',
Ich hab viel Ritter, Grafen
In meines Vaters Land;
Auch ſind viel Ritter, Grafen
An meines Vaters Hof,
Was ich nicht lernet hab',
Das lern' ich heute noch.'

Er nahm ihn in der Mitte
Da er am ſchwächſten war,
Und ſchwang ihn dann zurücke,
Wohl in das grüne Gras.
„Nun ſage mir, viel Junger,
Dein Beichtvater will ich ſein,
Biſt du ein junger Wölfinger,
Von mir ſollt du geneſen.

Wer ſich an alte Keſſel reibt,
Empfahet gerne Rahm,
Alſo geſchiehet dir Jungen
Von mir altem Mann;

Dein' Beicht mußt du aufgeben
Auf dieſer Heiden grün,
Das ſag' ich dir gar eben,
Du junger Helde kühn."

‚Du ſagſt mir viel von Wölfen,
Die laufen in das Holz,
Ich bin ein edler Degen
Aus Griechenlanden ſtolz.
Mein Mutter heißt Frau Ute,
Die edle Herzogin,
Und Hildebrand der alte
Der liebſte Vater mein.'

„Heißt deine Mutter Ute,
Die edle Herzogin,
So bin ich Hildebrand der Alte,
Der liebſte Vater dein!"
Aufſchloß er ſeinen grünen Helm,
Küßt' ihm auf ſeinen Mund:
„Nun muß es Gott gelobet ſein,
Wir ſind noch beid geſund."

‚Ach Vater, liebſter Vater,
Die Wund', die ich geſchlagen,

Die wollt ich dreimal lieber
An meinem Haupte tragen.'
„Nun ſchweig, mein lieber Sohn!
Der Wunden wird wohl Rath,
Nun muß es Gott gelobet ſein,
Der uns zuſammen 'bracht!"

Das währte von der None
Bis zu der Vesperzeit,
Allda der junge Hildebrand
Zu Bernen einher reit.
Was führt er auf dem Helme?
Von Gold ein Kreuzelein.
Was führt er auf der Seiten?
Den liebſten Vater ſein.

Er führt' ihn zu der Mutter Haus,
Ihn oben an zu Tiſch,
Und bot ihm Eſſen und Trinken,
Das däucht der Mutter unbillig:
„Ach Sohne, liebſter Sohne mein,
Der Ehren iſt zu viel,
Du ſetzeſt den gefangnen Mann
Ja oben an den Tiſch."

‚Nun ſchweige, liebſte Mutter,
Und höre, was ich ſage:
Er hätt' mich auf der Heiden
Schier gar zu Tod geſchlagen.
Und höre, liebe Mutter,
Kein Gefangner ſoll er ſein;
Es iſt Hildebrand der Alte,
Der liebſte Vater mein.

Ach Mutter, liebſte Mutter,
Ihm bietet Zucht und Ehr'.'
Da hub ſie an zu ſchenken
Und trug's ihm ſelber her.
Was hatt' er in ſeinem Munde?
Von Gold ein Fingerlein,
Das ließ er in'n Becher ſinken
Der liebſten Frauen ſein.

35. Der Tannhäuſer.

Nun will ich aber heben an,
Vom Tannhäuſer wollen wir ſingen,
Und was er Wunders hat gethan
Mit Frau Venuſinnen.

Der Tannhäuſer war ein Ritter gut,
Er wollt' groß' Wunder ſchauen,
Da zog er in Frau Venus Berg,
Zu andern ſchönen Frauen.

Und da ein Jahr herumme war,
Seine Sünde begann ihm leiden;
„Ach Venus, edle Fraue zart,
Ich will wieder von euch ſcheiden.“

‚Herr Tannhäuſer, Ihr ſeid mir lieb,
Daran ſollt ihr gedenken,
Ihr habt mir einen Eid geſchworen,
Ihr wollt nicht von mir wenken.‘

„Frau Venus, ich hab' es nicht gethan,
Ich will dem wiederſprechen.
Denn Niemand ſpricht das mehr als Ihr,
Gott helf mir zu dem Rechten."

‚Herr Tannhäuſer, wie ſaget ihr mir!
Ihr ſollet bei uns bleiben,
Ich geb' Euch meiner Geſpielen ein',
Zu einem eh'lichen Weibe.'

„Nehme ich dann ein ander Weib,
Als ich hab' in meinem Sinne,
So muß ich in der Höllengluth,
Da ewiglich verbrennen."

‚Du ſagſt mir viel von der Höllengluth,
Du haſt es doch nicht befunden,
Gedenk' an meinen rothen Mund,
Der lacht zu allen Stunden.'

„Was hilft mich euer rother Mund,
Er iſt mir gar unmäre,
Nun gieb mir Urlaub, Frau Venus zart,
Durch aller Frauen Ehre."

Herr Tannhäuser, wollt Ihr Urlaub han,
Ich will Euch keinen geben,
Nun bleibet, edler Tannhäuser zart,
Und frischet Euer Leben.'

„Mein Leben ist schon worden krank,
Ich kann nicht länger bleiben,
Gebt mir Urlaub, Fraue zart,
Von Eurem stolzen Leibe."

‚Herr Tannhäuser, nicht sprecht also,
Ihr seid nicht wohl bei Sinnen,
Nun laßt uns in die Kammer gehn
Und spielen der edeln Minnen.'

„Eure Minne ist mir worden leid,
Ich hab' in meinem Sinne:
O Venus, edle Jungfrau zart,
Ihr seid ein' Teufelinne."

‚Tannhäuser, ach! wie sprecht Ihr so,
Bestehet Ihr mich zu schelten?
Sollt ihr noch länger bei uns sein,
Des Worts müßt Ihr entgelten.'

„Frau Venus, nein, das will ich nicht,
Ich mag nicht länger bleiben;
Maria, Mutter, reine Magd,
Nun hilf mir von den Weiben.“

‚Tannhäuſer, wollt ihr Urlaub han,
Nehmt Urlaub von dem Greiſen,
Und wo Ihr in dem Land umfahrn,
Mein Lob das ſollt Ihr preiſen.‘

Der Tannhäuſer zog wieder aus dem Berg,
In Jammer und in Reuen:
„Ich will gen Rom in die fromme Stadt,
All auf den Pabſt vertrauen.

Nun fahr' ich fröhlich auf die Bahn,
Gott muß es immer walten,
Zu einem Pabſt, der heißt Urban,
Ob er mich wolle behalten.

Herr Pabſt, Ihr geiſtlicher Vater mein,
Ich klag' Euch meine Sünde,
Die ich mein Tag begangen hab',
Als ich Euch will verkünden.

Ich bin geweſen ein ganzes Jahr,
Bei Venus einer Frauen,
Nun will ich Beicht' und Buß' empfahn,
Ob ich möcht' Gott anſchauen." —

Der Pabſt hatt' einen Stecken weiß,
Der war von dürrem Zweige;
‚Wenn dieſer Stecken Blätter trägt,
Sind dir deine Sünden verziehen.'

„Sollt' ich leben nicht mehr denn ein Jahr,
Ein Jahr auf dieſer Erden,
So wollt' ich Reu' und Buß' empfahn,
Und Gottes Gnad' erwerben."

Da zog er wieder aus der Stadt
In Jammer und in Leiden:
„Maria, Mutter, reine Magd,
Muß ich mich von dir ſcheiden.

So zieh' ich wieder in den Berg,
Ewiglich und ohn' Ende,
Zu Venus, meiner Frauen zart,
Wohin mich Gott will ſenden." —

‚Seid willkommen, Tannhäuſer gut,
Ich hab' Euch lang entbehret,
Willkommen ſeid, mein liebſter Herr,
Du Held! mir treu bekehret.' —

Darnach wohl auf den dritten Tag,
Der Stecken hub an zu grünen,
Da ſandt' man Boten in alle Land',
Wohin der Tannhäuſer kommen.

Da war er wieder in dem Berg,
Darinnen ſollt' er nun bleiben,
So lang bis an den jüngſten Tag,
Wo ihn Gott will hinweiſen.

Das ſoll nimmer kein Prieſter thun,
Dem Menſchen Mißtroſt geben,
Will er denn Buß' und Reu' empfahn,
Die Sünde ſei ihm vergeben.

36. Lohengrin, der Schwanenritter.

„O ſag' mir an, Frau Mutter lieb,
Wo treff' ich dann den Vater mein?"
‚Laß ab, mein Sohn, du ſchaffſt mir Leid,
Weiß nicht, wo iſt der Vater dein.'

„Wo iſt denn wohl ſein Heimathland,
Sag' an, daß ich ihn ſuchen kann?"
‚Sein Heimathland iſt unbekannt,
Weiß nicht, wohin er ſich gewandt.'

„Wie kam er denn hier in das Land?
Frau Mutter lieb, macht mir bekannt,
Damit ich kenn' den Vater mein,
Damit ich ſein mag kundig ſein."

‚Ich ſtand am Fenſter im Gemach
Und weinte meinem Vater nach,
Da ſchwamm ein Schifflein auf dem Rhein,
Ein ſtolzer Ritter ſtand darein.

Der lenkte an der Hand den Schwan,
Ein gülden Kettlein glänzte dran.
Der Schwan der ſchwamm dem Ufer zu,
Der Ritter grüßt' zum Fenſter herauf.

Der Ritter trug ein gülden Schwert,
Das war die halbe Grafſchaft werth.
Ein Hörnelein von rothem Gold
Das hing von ſeinem Nacken ab.

Am Finger glänzte ihm ein Ring,
Der über alle Kleinod' ging.
Der Ritter führt' ein blanken Schild,
Sechs Königsſtäbe drauf gebild't.'

„O Mutter, das iſt ſeltne Mär',
Kannſt du mir ſagen gar nichts mehr?"
‚Ich kann dir ſagen nur noch eins,
Das macht, daß ich jetzt immer wein'.

Dem Vater ich geloben ſollt',
Daß ich ihn nicht erfragen wollt',
Von wo er zu mir kommen iſt;
Doch frug ich ihn zu jener Friſt.

Die Frag' hat ihn getrieben fort,
Doch dachte er der Kinder noch,
Er ließ dir Schild, er ließ dir Schwert,
Sein ganzes Erb' iſt dir beſchert.

Dem Bruder dem gab er das Horn,
Der Gau zu Kleve iſt ihm erkorn,
Dem jüngſten Bruder ward der Ring,
Das Land von Heſſen er empfing.

Mir aber ließ der Ehgemahl
Nichts ſonſt zurück als Leid und Qual.
Wer einmal ihn geliebt ſo ſehr,
Der kann ihn nie vergeſſen mehr.'

37. Tell und ſein Kind.

Tell.

Zu Uri bei den Linden
Der Vogt ſteckt' auf den Hut,
Und ſprach: „Ich will den finden,
Der dem kein' Ehr' anthut."
Ich that nicht Ehr' dem Hute,
Ich ſah ihn kühnlich an.
Er ſagt': „Du trauſt dem Muthe,
Will ſehn, ob du ein Mann."
Er faßt' den Anſchlag eitel,
Daß ich nun ſchieß' geſchwind
Den Apfel von dem Scheitel
Meinem allerliebſten Kind.

Kind.

Ach Vater, was hab' ich gethan,
Daß du mich alſo bindeſt an?

Tell.

Mein Kind, schweig still, mein Herz schon'st groß.
Ich hoff', es soll mein Pfeilgeschoß
Kein'n Schaden dir bereiten,
Du trägst kein' Schuld und ich kein' Sünd',
Ruf' nur zu Gott mit mir, mein Kind,
Gott wird den Pfeil schon leiten.
Halt auf dein Haupt, richt' dich nur auf,
In Gottes Namen schieß' ich drauf,
Der gerechte Gott soll leben!

Kind.

Ach Vater mein, Gott mit uns hält,
Der Apfel von dem Scheitel fällt,
Gott hat den Segen geben.

38. Doktor Fauſt.

Hört, ihr Chriſten, mit Verlangen,
Nun was Neues ohne Graus,
Wie die eitle Welt thut prangen
Mit Johann dem Doktor Fauſt;
Von Anhalt war er geboren,
Er ſtudiert' mit allem Fleiß,
In der Hoffahrt auferzogen,
Richtet ſich nach aller Weiſ'.
Vierzigtauſend Geiſter
Thut er ſich citieren
Mit Gewalt aus der Höllen.
Unter dieſen war nicht einer,
Der ihm könnt' recht tauglich ſein,
Als der Mephiſtophiles. Geſchwind,
Wie der Wind,
Gab er ſeinen Willen drein.
Geld viel tauſend muß er ſchaffen,

Viel Paſteten und Confekt,
Gold und Silber was er wollt';
Und zu Straßburg ſchoß er dann
Sehr vortrefflich nach der Scheiben,
Daß er haben konnt' ſein' Freud',
Er thät nach dem Teufel ſchieben,
Daß er vielmal laut aufſchreit.
Wann er auf der Poſt thät reiten,
Hat er Geiſter recht geſchoren,
Hinten, vorn, auf beiden Seiten
Den Weg zu pflaſtern auserkoren;
Kegelſchieben auf der Donau
War zu Regensburg ſein' Freud',
Fiſche fangen nach Verlangen,
War ſein' Ergötzlichkeit.
Wie er auf den heiligen Charfreitag
Zu Jeruſalem kam auf die Straß',
Wo Chriſtus an dem Kreuzesſtamm
Hänget ohne Unterlaß,
Dieſes zeigt ihm an der Geiſt,
Daß er wär' für uns geſtorben,
Und das Heil uns hat erworben,
Und man ihm kein'n Dank erweiſt.
Mephiſtophles geſchwind wie der Wind
Mußte gleich ſo eilend fort,

Und ihm bringen drei Elle Leinwand
Von einem gewiſſen Ort.
Kaum da ſolches ausgered't,
Waren ſie ſchon wirklich da,
Welche ſo eilends brachte
Der geſchwinde Mephiſtophila.
Die große Stadt Portugal,
Gleich ſoll abgemalet ſein;
Dieſes geſchahe auch geſchwind,
Wie der Wind;
Dann er malt überall,
So gleichförmig,
Wie die ſchönſte Stadt Portugal.
„Hör', du ſollſt mir jetzt abmalen
Chriſtus an dem heiligen Kreuz;
Was an ihm nur iſt zu malen,
Darf nicht fehlen, ich ſag' es frei,
Daß du nicht fehlſt an dem Titul
Und dem heiligen Namen ſein."
Dieſen konnt' er nicht abmalen,
Darum bitt't er Fauſtum
Ganz inſtändig: ‚Schlag mir ab
Nicht mein' Bitt', ich will dir wiederum
Geben dein' zuvor gegebene Handſchrift,
Denn es iſt mir unmöglich,

Daß ich ſchreib': Herr Jeſus Chriſt.'
Der Teufel fing an zu fragen:
‚Herr, was giebſt du für einen Lohn?
Hätt'ſt das lieber bleiben laſſen,
Bei Gott ſind'ſt du kein'n Pardon.'
Doktor Fauſt, thu' dich bekehren,
Weil du Zeit haſt noch ein' Stund',
Gott will dir ja jetzt mittheilen
Die ew'ge wahre Huld,
Doktor Fauſt, thu' dich bekehren,
Halt du nur ja dieſes aus.
„Nach Gott thu' ich nichts fragen
Und nach ſeinem himmliſchen Haus."
In derſelben Viertelſtunde
Kam ein Engel von Gott geſandt,
Der thät ſo fröhlich ſingen
Mit einem engliſchen Lobgeſang.
So lang der Engel da geweſen,
Wollt' ſich bekehren der Doktor Fauſt.
Er thäte ſich alsbald umkehren,
Sehet an den Höllengraus.
Der Teufel hatte ihn verblendet,
Malt' ihm ab ein Venusbild.
Die böſen Geiſter verſchwunden
Und führten ihn mit in die Höll'.

39. Der Rattenfänger von Hameln.

„Wer iſt der bunte Mann im Bilde?
Er führet Böſes wohl im Schilde,
Er pfeift ſo wild und ſo bedacht;
Ich hätt' mein Kind ihm nicht gebracht!"

In Hameln fochten Mäus' und Ratzen
Bei hellem Tage mit den Katzen,
Es war viel Noth, der Rath bedacht,
Wie andre Kunſt zuweg gebracht.

Da fand ſich ein der Wundermann,
Mit bunten Kleidern angethan,
Pfiff Ratz' und Mäus' zuſamm' ohn' Zahl,
Erſäuft' ſie in der Weſer all'.

Der Rath will ihm dafür nicht geben,
Was ihm ward zugeſagt ſo eben,
Sie meinten; das ging gar zu leicht
Und wär' wohl gar ein Teufelsſtreich.

Wie hart er auch den Rath beſprochen,
Sie bräuten ſeinem böſen Pochen,
Er konnt' zuletzt vor der Gemein'
Nur auf dem Dorfe ſicher ſein.

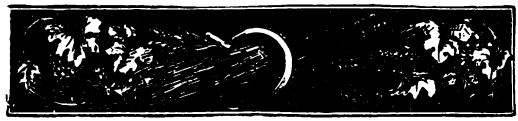
Die Stadt von ſolcher Noth befreiet,
Im großen Dankfeſt ſich erfreuet,
Im Betſtuhl ſaßen alle Leut',
Es läuten alle Glocken weit.

Die Kinder ſpielten in den Gaſſen,
Der Wundermann durchzog die Straßen,
Er kam und pfiff zuſamm' geſchwind
Wohl auf ein Hundert ſchöne Kind.

Der Hirt ſie ſah zur Weſer gehen,
Und keiner hat ſie mehr geſehen,
Verloren ſind ſie an dem Tag
Zu ihrer Eltern Weh' und Klag'.

Im Strome ſchweben Irrlicht nieder,
Die Kindlein friſchen drin die Glieder,
Dann pfeifet er ſie wieder ein,
Für ſeine Kunſt bezahlt zu ſein.

„Ihr Leute, wenn ihr Gift wollt' legen,
So hütet doch die Kinder gegen,
Das Gift iſt ſelbſt der Teufel wohl,
Der uns die lieben Kinder ſtohl."



40. St. Katharina.

Es war von Rom ein Kaiſer,
Der hielt einen ſchlimmen Rath
Wohl um St. Katharina,
Die allerſchönſte Magd.

Da ſprach der röm'ſche Kaiſer:
„Willſt du mein eigen ſein?
Ich will dir ja vermachen
Mein ganzes röm'ſches Reich.“

Da ſprach die St. Katharina:
‚Ach nein, das thu' ich nicht!
Hab ich nicht Chriſt den Herren,
Und der mein Bräutigam iſt?‘

Da faßt' der röm'ſche Kaiſer
Ein'n ſchnellen grimmigen Zorn;
Er warf die St. Katharina
In den allertiefſten Thurn.

Darin da mußt' ſie liegen
Bis auf den eilften Tag,
Daß ſie weder Eſſen noch Trinken,
Noch Sonn' und Mond anſach.

Und als der röm'ſche Kaiſer
Den tiefen Thurn aufſchloß,
Da ſaß die St. Katharina
Und blüht' als wie eine Roſ'.

Da ſprach der röm'ſche Kaiſer:
„Wer hat dich denn ernährt,
Daß dich die leidigen Würmer
Und Schlangen nicht verzehrt?"

‚Die Ottern und die Schlangen
Die haben mir nichts gethan;
Mir hilft Chriſtus der Herre,
Mein himmliſcher Bräutigam.'

Und als der röm'ſche Kaiſer,
Als er die Red' vernahm,
Er ließ drei Räder aufrichten
Auf einem grünen Plan.

Und als die St. Katharina,
Als ſie die Räder anſach,
Sie bat Chriſtus den Herren
Um einen Donnerſchlag.

Da kam ſo jäh ein Wetter
Und Donner und Hagel geſchwind,
Der zerſchlug die eiſernen Räder
Und mancher Mutter ihr Kind.

Da bat die St. Katharina
Vor ihrem letzten End',
Daß nimmer ein Menſch ſoll ſterben
Ohne das heilige Sacrament.

Und wer dies Lied kann ſingen,
Der ſing' es den Tag einmal,
Sô wird ihn Gott behüten
Vor aller Leibesgefahr.

41. Die ſchöne Agneſe.

Es freit' ein wilder Waſſermann,
Von der Burg bis an die See —
Des Königs Tochter aus Engeland,
Die ſchöne Agneſe.

Er ließ ihr eine Brücke mit Gold beſchlag'n,
Von der Burg bis an die See —
Drauf ſollte ſie ſpazieren gahn,
Die ſchöne Agneſe.

Und als ſie auf die Brücke kam,
Von der Burg bis an die See —
Der Waſſermann zog ſie hinab,
Die ſchöne Agneſe.

Dort unten war ſie ſieben Jahr',
Von der Burg bis an die See —
Und ſieben Kinder ſie ihm gebar,
Die ſchöne Agneſe.

Und als ſie bei der Wiege ſtand,
Von der Burg bis an die See —
Da hört ſie die Glocken in Engeland,
Die ſchöne Agneſe.

‚Ach Waſſermann, lieber Waſſermann,
Von der Burg bis an die See —
Laß mich einmal zur Kirchen gahn,
Mich arme Agneſe!‘

„Wenn ich dich laß’ zur Kirchen gahn,
Von der Burg bis an die See —
Du möchteſt mir nicht wiederkehr’n,
Du ſchöne Agneſe!“

‚Warum ſollt’ ich nicht wiederkehr’n?
Von der Burg bis an die See —
Wer ſollt’ meine ſieben Kinder ernähr’n,
Mir armen Agneſe!‘

Und als ſie auf den Kirchhof kam,
Von der Burg bis an die See —
Da neigt’ ſich Laub und grünes Gras
Vor der ſchönen Agneſe.

Und als ſie in die Kirche kam,
Von der Burg bis an die See —
Da neigt' ſich Graf und Edelmann
Vor der ſchönen Agneſe.

Der Vater macht' die Bank ihr auf,
Von der Burg bis an die See —
Die Mutter legt' das Kiſſen drauf,
Der ſchönen Agneſe.

Sie nahmen ſie mit wohl an den Tiſch
Von der Burg bis an die See —
Sie trugen ihr auf gebackne Fiſch',
Der ſchönen Agneſe.

Und als ſie den erſten Biſſen aß,
Von der Burg bis an die See —
Fiel ihr ein Apfel auf den Schooß,
Der ſchönen Agneſe.

‚Ach Mutter, Herzensmutter mein,
Von der Burg bis an die See —
Werft mir den Apfel ins Feuer hinein,
Mir armen Agneſe.'

Und als ſie den Apfel ins Feuer warf,
Von der Burg bis an die See —
Da ſtund der wilde Waſſermann
Vor der ſchönen Agneſe.

„Agneſe, willſt du nicht wiederkehr'n,
Von der Burg bis an die See —
Wer ſoll denn unſre Kinder ernähr'n,
Du ſchöne Agneſe?"

‚Die Kinder wolln wir theilen gleich,
Von der Burg bis an die See —'
„Nehm' ich mir drei und du dir drei,
Du ſchöne Agneſe!"

„Das ſiebente wolln wir theilen gleich,
Von der Burg bis an die See —
Nehm' ich ein Bein und du ein Bein,
Du ſchöne Agneſe!"

‚Und eh' ich mir laß' mein Kind zertheil'n,
Von der Burg bis an die See —
Viel lieber will ich im Waſſer bleib'n,
Ich arme Agneſe!'

42. Der Herr von Falkenſtein.

Es reit der Herr von Falkenſtein
Wohl über ein' breite Heide;
Was ſieht er an dem Wege ſtehn?
Ein Mädel mit weißem Kleide.

‚Wohin, wohinaus, du ſchöne Magd?
Was macht ihr hier alleine?
Wollt ihr mein lieber Buhle ſein,
So reitet mit mir heime!'

„Mit euch heimreiten, das thu' ich nicht,
Kann euch doch nicht erkennen."
‚Ich bin der Herr von Falkenſtein
Und thu' mich ſelber nennen.'

„Seid ihr der Herr von Falkenſtein,
Derſelbe edle Herre,

So bitt' ich euch um den Gefangnen mein,
Den will ich haben zur Ehe."

‚Den Gefangnen mein, den geb' ich dir nicht,
Im Thurm muß er vertrauren,
Zu Falkenſtein ſteht ein tiefer Thurm
Wohl zwiſchen zwei hohen Mauren.'

„Steht zu Falkenſtein ein tiefer Thurm
Wohl zwiſchen zwei hohen Mauren,
So will ich an der Mauren ſtehn
Und will ihm helfen trauren."

Sie ging den Thurm wohl um und um:
„Feinslieb, biſt du darinnen?
Und wenn ich dich nicht ſehen kann,
So komm' ich von meinen Sinnen."

Sie ging den Thurm wohl um und um,
Den Thurm wollt' ſie aufſchließen:
„Und wenn die Nacht ein Jahr lang wär',
Keine Stund' ſollt' mich's verdrießen.

„Ei dürft' ich ſcharfe Meſſer tragen,
Wie unſers Herrn ſein' Knechte,

Ich thät mit dem Herrn von Falkenſtein
Um meinen Herzliebſten fechten!“

‚Mit einer Jungfrau fecht' ich nicht,
Das wär' mir immer ein' Schande;
Ich will dir deinen Gefangnen geben,
Zieh mit ihm aus dem Lande!‘

„Wohl aus dem Land da zieh' ich nicht,
Hab Niemand was geſtohlen,
Und wenn ich was hab' liegen lan,
So darf ich's wieder holen.“

43. Die Nonne.

Ich ſtund auf einem Berge
Und ſah ins tiefe Thal,
Ein Schifflein ſah ich ſchwimmen,
Darin drei Grafen war'n.

Der jüngſte von den Grafen,
Der in dem Schifflein ſaß,
Gab mir einmal zu trinken
Den Wein aus ſeinem Glas.

Was zog er von dem Finger?
Ein goldnes Ringelein:
‚Nimm hin, du Hübſch' und Feine,
Das ſoll mein Denkmal ſein!'

„Was ſoll ich mit dem Ringe?
Bin gar ein junges Blut,
Dazu ein armes Mädchen,
Hab' weder Geld noch Gut."

‚Biſt du ein armes Mädchen,
Haſt weder Geld noch Gut,
So denk' an unſre Liebe,
Die zwiſchen uns beiden ruht!'

„Ich weiß von keiner Liebe,
Denk' auch an keinen Mann;
Ins Kloſter will ich gehen
Und werden eine Nonn'."

‚Willſt du ins Kloſter gehen
Und werden eine Nonn',
So will ich die Welt durchreiten,
Bis daß ich zu dir komm'.' —

Es ſtund wohl an ein Vierteljahr,
Dem Grafen träumt's gar ſchwer,
Als ob ſein herzallerliebſter Schatz
Ins Kloſter gangen wär'.

Der Herr ſprach zu dem Knechte:
‚Sattl' unſer beider Pferd'!
Wir wollen reiten Berg und Thal,
Der Weg iſt reitenswerth.'

Und als er kam vors Kloſter,
Gar leiſe klopft' er an:
‚Wo iſt die jüngſte Nonne,
Die zuletzt iſt kommen an?'

„Es iſt ja keine kommen,
Es kommt auch keine heraus."
‚So will ich das Kloſter anzünden,
Das ſchöne Gotteshaus.'

Da kam ſie hergeſchritten,
Schneeweiß war ſie bekleid't,
Ihr Haar war abgeſchnitten,
Zur Nonn' war ſie bereit.

Sie hieß den Herrn willkommen,
Willkommen im fremden Land:
„Wer hat euch heißen kommen?
Wer hat euch Boten geſandt?"

Der Graf wandt' ſich voll Sehnen,
Die Red' ihn ſehr verdroß,
Daß ihm die heiße Thräne
Von ſeinen Wangen floß.

Was hat ſie in den Händen?
Von Gold ein Becherlein;
Er hatt' kaum ausgetrunken,
Sprang ihm ſein Herz entzwei.

Mit ihren ſchneeweißen Händen
Grub ſie dem Grafen ein Grab,
Aus ihren ſchwarzbraunen Augen
Sie ihm das Weihwaſſer gab.

Mit ihren zarten Händen
Zog ſie den Glockenſtrang,
Mit ihrem rothen Munde
Sang ſie den Grabgeſang.

„Da liege nun und ruhe
Bis an den jüngſten Tag!
Und ich will um dich trauern,
So lang ich's Leben hab'.

Ein Kirchlein will ich bauen
Auf meines Liebſten Grab,
Darin will ich verbleiben,
Bis Gott mich rufet ab."

44. Das erlaubte Tänzchen.

Zwei Schweſtern ſtarben an einem Tag,
Sie wurden mitſammen gelegt ins Grab.

Und als ſie kamen vors himmliſche Thor,
Sankt Peter ſprach: ‚Wer iſt davor?‘

„Es ſind davor zwei arme Seelen,
Die möchten gern bei Gott einkehren.“

‚Die erſte die ſoll zu Gott eingehn,
Die zweite ſoll den breiten Weg gehn.‘

Und da ſie den breiten Weg auße’ kam,
Da begegnet ihr die heilige Frau.

‚Wohinaus, wohinaus, du arme Seel’?
Wir wollen jetzt bei Gott einkehr’n.‘

„Ich bin ja ſchon bei Gott eingekehrt,
Da hat mir Sankt Peter hinausgewehrt.“

‚Was haſt du denn für Sünd’ gethan,
Daß du nicht ſollſt in den Himmel gahn?‘

„Ich hab ja alle Samſtag Nacht
Ein Reigentänzchen mitgemacht.“

‚Haſt du ſonſt keine Sünd’ gethan,
Darfſt du mit in den Himmel gahn.‘

Und als ſie kamen vor’s himmliſche Thor,
Sankt Peter ſprach: ‚Wer iſt davor?‘

„Es iſt davor eine arme Seel',
Sie möchte gern bei Gott einkehrn."

Maria nahm ſie bei der Hand
Und führte ſie ins gelobte Land.

Da ward ihr gleich ein Stuhl bereit
Von nun an bis in Ewigkeit.

45. Liebesprobe.

Es ſtund eine Lind' im tiefen Thal,
War oben breit und unten ſchmal;
Darunter zwei Verliebte ſaßen,
Und die vor Lieb' ihr Leid vergaßen.

‚Feinslieb, wir müſſen von einander,
Ich muß noch ſieben Jahr' wandern.'
„Mußt du noch ſieben Jahr' wandern,
Heirath' ich doch kein'n Andern."

Und als die ſieben Jahr' um war'n,
Sie meint', ihr Liebchen käme bald;
Sie ging wohl in den Garten,
Ihr Feinslieb zu erwarten.

Sie ging wohl unter die Linden,
Ob ſ' ihr Feinslieb möcht' finden;
Sie ging wohl in das grüne Holz,
Da kam ein Reiter geritten ſtolz.

‚Gott grüß' dich, du Hübsch' und Feine!
Was machst du hier alleine?
Ist dir dein Vater und Mutter gram,
Oder hast du heimlich einen Mann?'

„Mein Vater und Mutter ist mir nicht gram,
Ich hab auch heimlich keinen Mann;
Heut sind's drei Wochen über sieben Jahr',
Daß mein Feinslieb gewandert war."

‚Gestern bin ich geritten durch eine Stadt,
Da hat dein Feinslieb Hochzeit gehabt.
Was thust du ihm denn wünschen an,
Daß er seine Treue nicht gehalten hat?'

„Ich wünsch' ihm all das Beste,
So viel der Baum hat Äste;
Ich wünsch' ihm so viel gute Zeit,
So viel als Stern' am Himmel sein.

Ich wünsch' ihm so viel Ehre,
So viel als Sand am Meere;
Ich wünsch' ihm so viel Glück und Segen
Als Tröpflein von dem Himmel regnen."

Was zog er von dem Finger fein?
Einen Ring von rothem Golde fein;
Er warf den Ring in ihren Schooß,
Sie weinte, daß das Ringlein floß.

Was zog er aus ſeiner Taſchen?
Ein Tuch, ſchneeweiß gewaſchen:
‚Trockn' ab, trockn' ab deine Äugelein,
Du ſollſt fürwahr mein eigen ſein!

Ich thät' dich ja nur verſuchen,
Ob du würd'ſt ſchwören oder fluchen;
Hätt'ſt du einen Fluch oder Schwur gethan,
Von Stund' an wär' ich geritten davon.‘

46. Die Königskinder.

Es waren zwei Edelkönigskinder,
Die beiden die hatten ſich lieb,
Sie konnten beiſammen nicht kommen,
Das Waſſer war viel zu tief.

„Ach Liebchen, könnteſt du ſchwimmen,
So ſchwimme doch her zu mir!
Drei Kerzlein wollt' ich dir anſtecken,
Die ſollten auch leuchten dir."

Da ſaß ein loſes Nönnechen,
Das that, als wenn es ſchlief.
Es that die Kerzlein ausblaſen,
Der Jüngling ertrank ſo tief.

‚Ach Mutter, herzliebſte Mutter,
Wie thut mir mein Häuptchen ſo weh!
Könnt' ich eine kleine Weile
Spazieren gehn längſt der See?'

„Ach Tochter, herzliebſte Tochter,
Allein ſollſt du da nicht gehn.
Weck' auf deine jüngſte Schweſter
Und laß ſie mit dir gehn."

‚Ach Mutter, herzliebſte Mutter!
Meine Schweſter iſt noch ein Kind,
Sie pflückt ja alle die Blumen,
Die in dem grünen Wald ſind.

Ach Mutter, herzliebſte Mutter,
Wie thut mir mein Häuptchen ſo weh!
Könnt' ich eine kleine Weile
Spazieren gehn längſt der See?'

„Ach Tochter, herzliebſte Tochter!
Alleine ſollſt du da nicht gehn.
Weck' auf deinen jüngſten Bruder
Und laß ihn mit dir gehn."

‚Ach Mutter, herzliebſte Mutter!
Mein Bruder iſt noch ein Kind,
Er fängt ja alle die Haſen,
Die in dem grünen Wald ſind.'

Die Mutter und die ging ſchlafen,
Die Tochter ging ihren Gang,
Sie ging ſo lange ſpazieren,
Bis ſie einen Fiſcher fand.

Den Fiſcher ſah ſie fiſchen:
‚Fiſch' dir ein verdientes roth Gold!
Fiſch' mir doch einen Todten;
Er iſt ein Edelkönigskind.‘

Der Fiſcher fiſchte ſo lange,
Bis er den Todten fand.
Er griff ihn bei den Haaren
Und ſchleift' ihn an das Land.

Sie nahm ihn in ihre Arme,
Und küßt' ihm ſeinen Mund:
‚Ade, mein Vater und Mutter,
Wir ſehn uns nimmermehr.‘

47. Liebesdienſt.

Es war ein Markgraf über dem Rhein,
Der hatte drei ſchöne Töchterlein;
Zwei Töchterlein früh heirathen weg,
Die dritt' hat ihn ins Grab gelegt.
Dann ging ſie ſingen vor Schweſters Thür:
‚Ach braucht ihr keine Dienſtmagd hier?'

„Ei Mädchen, du biſt mir viel zu fein,
Du gehſt gern mit den Herrelein."
‚Ach nein! ach nein! das thu' ich nicht,
Daß ich ſo mit den Herrlein geh'.'
Sie dingt das Mägdlein ein halbes Jahr,
Das Mägdlein dient ihr ſieben Jahr'.

Und als die ſieben Jahr' um war'n,
Da wurd' das Mägdlein täglich krank;
„Sag', Mägdlein, wenn du krank willſt ſein,
So ſag' mir, wer ſind die Eltern dein?

‚Mein Vater war Markgraf über dem Rhein
Und ich bin ſein jüngſtes Töchterlein.‘

„Ach nein! ach nein! das glaub ich nicht,
Daß du meine jüngſte Schweſter biſt.“
‚Und wenn du mir's nicht glauben willſt,
So geh nur an meine Kiſte hin,
Daran wird es geſchrieben ſtehn.‘
Und als ſie an die Kiſte kam,

Da rannen ihr die Backen ab:
„Ach bringt mir Weck, ach bringt mir Wein,
Das iſt mein jüngſtes Schweſterlein!“
‚Ich will auch kein'n Weck, ich will auch kein'n Wein,
Will nur ein kleines Lädelein,
Darin ich will begraben ſein.‘

48. Die gefährliche Muskatenblume.

Es ſtand ein Baum im Schweizerland,
Der trug Muskatenblumen,
Die erſte Blume die er trug,
Die war des Königs Tochter.

Des Bauers Sohn darunter war,
Der thäte um ſie freien,
Er freite länger als ſieben Jahr',
Er konnte ſie nicht erfreien.

Der Bauernſohn ſteigt auf das Neſt,
Da oben auf dem Baume,
Der König hält ihn am Mantel feſt:
„Was willſt mit meiner Tochter?

Sie iſt viel höher geboren als du,
Von Vater und von Mutter.“ —
‚Iſt ſie viel höher geboren als ich,
So bin ich viel höher geſtiegen.‘ —

„Und wenn du auch mein Rath ſchon biſt,
Du biſt doch nicht vom Blute.“ —
‚Ei König, was du jetzo biſt,
Das dankeſt du meinem Blute!‘ —

„Ich dank' dir mein Schloß in Öſterreich,
Da ſollſt du König werden,
Ich ſchlag' dich zum Ritter mit dürrem Zweig,
Das Kettlein ſoll dir auch werden.

Und über dem Schloß noch höher hinaus,
Sie ſollen hinauf dich ziehen,
Da haſt du über den Wolken ein Haus,
Gewitter unter dir ziehen.“

49. Das Mädchen und die Hasel.

Es wollt' ein Mägdlein zum Tanze gehn,
Die war so wunderschöne;
Was fand sie da am Wege stehn?
Eine Hasel, die war grüne.

‚Nun grüß' dich Gott, Frau Haselein!

Und wenn ein feins brauns Mägdelein
Ihr Kränzlein will behalten,
Darf sie nicht gehn auf Narrentänz',
Zu Hause muß sie bleiben."

‚Schweig still, schweig still, Frau Haselin,
Und thu' dich wohl umschauen!
Ich hab' der stolzen Brüder zwei
Die sollen dich abhauen.'

„Und haun sie mich im Winter ab,
Im Sommer grün' ich wieder;
Verliert ein Mägdlein ihren Kranz,
Den find't sie nie mehr wieder!"

50. Stiefmutter.

‚Kind, wo biſt du hin geweſen?
Kind, ſage du's mir.'
„Nach meiner Mutter Schweſter,
Wie weh iſt mir."

‚Kind, was gaben ſie dir zu eſſen?
Kind, ſage du's mir.'
„Eine Brühe mit Pfeffer,
Wie weh iſt mir."

‚Kind, was gaben ſie dir zu trinken?
Kind, ſage du's mir.'
„Ein Glas mit rothem Weine,
Wie weh iſt mir."

‚Kind, was gaben ſie den Hunden?
Kind, ſage du's mir.'
„Eine Brühe mit Pfeffer,
Wie weh iſt mir."

‚Kind, was machten denn die Hunde?
Kind, ſage du's mir.'
„Sie ſturben zur ſelben Stunde,
Wie weh iſt mir."

‚Kind, was ſoll dein Vater haben?
Kind, ſage du's mir.'
„Einen Stuhl in dem Himmel,
Wie weh iſt mir."

‚Kind, was ſoll deine Mutter haben?
Kind, ſage du's mir.'
„Einen Stuhl in der Hölle,
Wie weh iſt mir."

51. Verſpätung.

‚Mutter, ach Mutter! es hungert mich,
Gib mir Brot, ſonſt ſterbe ich!‘
„Warte nur, mein liebes Kind!
Morgen wollen wir ſäen geſchwind.“

Und als das Korn geſäet war,
Rief das Kind noch immerdar:
‚Mutter, ach Mutter! es hungert mich,
Gib mir Brot, ſonſt ſterbe ich!‘
„Warte nur, mein liebes Kind!
Morgen wollen wir ſchneiden geſchwind.“

Und als das Korn geſchnitten war,
Rief das Kind noch immerdar:
‚Mutter, ach Mutter! es hungert mich,
Gib mir Brot, ſonſt ſterbe ich!‘
„Warte nur, mein liebes Kind!
Morgen wollen wir dreſchen geſchwind.“

Und als das Korn gedroſchen war,
Rief das Kind noch immerdar:
‚Mutter, ach Mutter! es hungert mich,
Gib mir Brot, ſonſt ſterbe ich!‘
„Warte nur, mein liebes Kind!
Morgen wollen wir mahlen geſchwind.“

Und als das Korn gemahlen war,
Rief das Kind noch immerdar:
‚Mutter, ach Mutter! es hungert mich,
Gib mir Brot, ſonſt ſterbe ich!‘
„Warte nur, mein liebes Kind!
Morgen wollen wir backen geſchwind.“

Und als das Brot gebacken war,
Lag das Kind auf der Todtenbahr.

52. Die Blutrache.

Es leuchten drei Sterne über ein Königes Haus.
Drei Jungfräulein wohnten darin.
Ihr Vater war weit über Land hinaus
Auf ein'm weißen Rößelein.
Sternelein blinzet zu Leide!

„Siehſt du es, das weiße Rößlein, noch nicht,
Ach Schweſterlein, unten im Thal?“ —
‚Ich ſeh' es, mein's Vaters Rößelein, licht,
Es trabet da muthig im Thal.‘ —
Sternelein blinzet zu Leide!

„Ich ſeh' es, das Rößlein, mein Vater nicht drauf:
Ach Schweſterlein! Vater iſt todt!
Mein Herzel iſt mir es betrübet.
Wie iſt mir der Himmel ſo roth!“
Sternelein blinzet zu Leide!

Da trat ein Reiter im blutigen Rock
Ins dunkle Kämmerlein klein.
„Ach, blutiger Mann! wir bitten dich hoch,
Laß leben uns Jungfräulein.“ —
Sternelein blinzet zu Leide!

‚Ihr könnt nicht leben, ihr Jungfräulein zart,
Mein Weiblein, frisch und schön,
Erstach mir eu'r Vater im Garten so hart,
Ein Bächlein von Blut floß daher.‘ —
Sternelein blinzet zu Leide!

‚Ich fand ihn, den Mörder, im Walde grün,
Ich nahm ihm sein Rößlein ab.
Und stach ihm das Messer ins Herze;
Er fiel drauf den Felsen herab.‘ —
Sternelein blinzet zu Leide!

„Auch hatt'st du die liebe Mutter mein
Getödtet am hohligen Weg.
Ach Schwesterlein! lasset uns fröhlich sein!
Wir sterben ja wundergern.“ —
Sternelein blinzet zu Leide!

Der Mann nahm ein Meſſer ſcharf und ſpitz,
Und ſtieß es den Jungfräulein zart,
In ihr betrübtes Herzelein,
Zur Erde fielen ſie hart.
Sternelein blinzet zu Leide!

Da fließet ein klares Bächlein hell
Herunter im grünigen Thal.
Fließ krumm herum, du Bächlein hell,
Bis in die weite See!
Sternelein blinzet zu Leide!

Da ſchlafen die Jungfräulein alle drei
Bis an den jüngſten Tag.
Sie ſchlafen da in kühliger Erd'
Bis an den jüngſten Tag.
Sternelein blinzet zu Leide!

53. Die Strafe falſcher Liebe.

Es leuchten drei Sterne am Himmel,
Die geben der Lieb' einen Schein.
„Gott grüß' dich, ſchönes Jungfräulein;
Wo bind' ich mein Rößlein hin?“ —

‚Nimm du es, dein Rößlein, am Zügel, am Zaum,
Bind' es an den Feigenbaum,
Und ſetz' dich ein' kleine Weil' nieder,
Und mach' mir 'ne kleine Kurzweil.‘ —

„Ich kann es und mag es nicht ſitzen,
Mag auch nicht luſtig ſein;
Mein Herzel iſt mir es betrübet,
Ach, Schätzel, von wegen dein.“

Was zog er aus der Taſchen?
Ein Meſſer, war ſcharf und ſpitz.
Er ſtieß es ſeiner Liebe ins Herze;
Das rothe Blut gegen ihn ſpritzt'.

Und da er's wieder heraußer zog,
Von Blut war es ſo roth:
‚Ach reicher Gott vom Himmel,
Wie bitter iſt der Tod!' —

Was zog er ihr aber vom Finger?
Ein ſchönes Goldringelein;
Er warf es ins flüſſige Waſſer;
Es gab einen hellen Schein.

„Schwimm hin, ſchwimm her, Goldringelein!
Bis an die tiefe See.
Mein feines Lieb iſt mir geſtorben,
Nun hab' ich kein feins Lieb mehr.“ —

So geht's, wenn ein Mädel zwei Knaben lieb hat!
Thut wunder ſelten gut.
Das haben dieſe beide erfahren,
Was falſche Liebe thut.

III.

Geistliche Lieder.

54. Ewigkeit.

O Ewigkeit, o Ewigkeit,
Wie lang bist du, o Ewigkeit,
Doch eilt zu dir schnell unsre Zeit,
Gleichwie das Heerpferd zu dem Streit,
Nach Haus der Bot', das Schiff zum Port,
Der schnelle Pfeil vom Bogen fort.

O Ewigkeit, o Ewigkeit,
Wie lang bist du, o Ewigkeit,
Gleich wie an einer Kugel rund
Kein Anfang und kein End' ist kund;
Also, o Ewigkeit, an dir
Noch Ein- noch Ausgang finden wir.

O Ewigkeit, o Ewigkeit,
Wie lang biſt du, o Ewigkeit,
Du biſt ein Ring unendlich weit,
Dein Mittelpunkt heißt Allezeit,
Niemal der weite Umkreis dein,
Weil deiner nie kein End' wird ſein.

O Ewigkeit, o Ewigkeit,
Wie lang biſt du, o Ewigkeit;
Hinnehmen könnt' ein Vöglein klein
Die ganze Welt in Sandkörnlein,
Wenn's nur eins nähm' all' tauſend Jahr':
Dennoch wär' nichts von dir fürwahr.

O Ewigkeit, o Ewigkeit,
Wie lang biſt du, o Ewigkeit!
In dir, wenn nur all tauſend Jahr',
Ein Aug vergöß' ein' kleine Zahr'
Würd' wachſen Waſſer ſolche Meng',
Daß Erd und Himmel wär' zu eng.

O Ewigkeit, o Ewigkeit!
Wie lang biſt du, o Ewigkeit!
Der Sand im Meer und Tropfen all
Sind nur ein Bruch der einen Zahl;

Allein ſchwitzt über dir umſonſt
Die tiefſte Meß- und Rechenkunſt.

O Ewigkeit, o Ewigkeit,
Wie lang biſt du, o Ewigkeit!
Hör', Menſch, ſo lange Gott wird ſein,
So lang wird ſein der Höllen Pein,
So lang wird ſein des Himmels Freud':
O lange Freud', o langes Leid!

55. Schnitter Tod.

Es iſt ein Schnitter, heißt der Tod,
Hat Gewalt vom höchſten Gott,
Heut wetzt er das Meſſer,
Es ſchneid't ſchon viel beſſer,
Bald wird er drein ſchneiden,
Wir müſſen's erleiden.
Hüte dich, ſchöns Blümelein! hüte dich!

Was heut noch grün und friſch da ſteht,
Wird morgen ſchon hinweggemäht:
Die edlen Narziſſen,
Die engliſchen Schlüſſeln,
Die ſchön' Hyazinthen,
Die türkiſchen Binden.
Hüte dich, ſchöns Blümelein!

Viel hundert tauſend ungezählt,
Was noch unter die Sichel fällt:

Ihr Roſen, ihr Lilien,
Euch wird er austilgen,
Auch die Kaiſerkronen
Wird er nicht verſchonen.
Hüte dich, ſchöns Blümelein!

Das himmelfarbe Ehrenpreis,
Die Tulipanen gelb und weiß,
Die ſilbernen Glöckchen,
Die goldenen Flöckchen,
Senkt alles zur Erden,
Was wird daraus werden?
Hüte dich, ſchöns Blümelein!

Ihr hübſch Lavendel, Roßmarein,
Ihr vielfarbige Röſelein,
Ihr ſtolze Schwerdtlilien,
Ihr krauſe Baſilien,
Ihr zarte Violen,
Man wird euch bald holen.
Hüte dich, ſchöns Blümelein!

Trotz! Tod, komm her, ich fürcht' dich nicht,
Trotz, eil' daher in einem Schritt.

Werd' ich auch verletzet,
So werd' ich verſetzet
In den himmliſchen Garten,
Auf den alle wir warten.
Freu' dich, du ſchöns Blümelein!

56. Die himmliſchen Freuden.

Wir genießen die himmliſchen Freuden,
Drum thun wir das Irdiſche meiden,
Kein weltlich Getümmel
Hört man nicht im Himmel,
Lebt alles in ſanfteſter Ruh;
Wir führen ein engliſches Leben,
Sind dennoch ganz luſtig daneben,
Wir tanzen und ſpringen,
Wir hüpfen und ſingen,
Sankt Peter im Himmel ſieht zu.

Johannes das Lämmlein auslaſſet,
Der Metzger Herodes drauf paſſet,
Wir führen ein geduldig's,
Unſchuldig's, geduldig's,
Ein liebliches Lämmlein zum Tod.
Sankt Lukas den Ochſen thut ſchlachten,

Ohn' einig's Bedenken und Achten,
Der Wein kost't kein'n Heller
Im himmlischen Keller,
Die Engel, die backen das Brot.

Gut' Kräuter von allerhand Arten,
Die wachsen im himmlischen Garten,
Gut' Spargel, Fisolen
Und was wir nur wollen,
Ganze Schüssel voll sind uns bereit.
Gut' Äpfel, gut' Birn' und gut' Trauben,
Die Gärtner, die alles erlauben.
Willst Rehbock, willst Hasen?
Auf offner Straßen
Zur Küche sie laufen herbei.

Sollt' etwa ein Fasttag ankommen,
Die Fische mit Freuden anströmen,
Da laufet Sankt Peter
Mit Netz und mit Köder
Zum himmlischen Weiher hinein;
Willst Karpfen, willst Hecht, willst Forellen,
Gut' Stockfisch und frische Sardellen?

Sein Leben einbüßen,
Sankt Martha die Köchin muß ſein.

Kein' Muſik iſt ja nicht auf Erden,
Die unſrer verglichen kann werden,
Eilftauſend Jungfrauen
Zu tanzen ſich trauen,
Sankt Urſula ſelbſt dazu lacht,
Cäcilia mit ihren Verwandten
Sind treffliche Hofmuſikanten,
Die engliſchen Stimmen
Ermuntern die Sinnen,
Das alles vor Freuden erwacht!

57. Das neue Jeruſalem.

Wer hat Luſt mit mir zu ziehen
Nach der Stadt Jeruſalem,
Denn darinnen kann man ſehen,
Was der weiſe Salomon
Hat gebauet Schlöſſer, Kirchen,
Alles iſt von Stein und Holz,
Alles überzogen worden
Mit dem Silber und rothen Gold.

Der Glanz iſt nicht auszuſprechen
Von der Stadt Jeruſalem,
David ſpielet auf der Harfe,
Benjamin ſpielt Flöttrawär,
Iſaak tanzet mit Rebekka,
Jakob mit der ſchönen Rahel
Zu der großen Freudenwonne,

O Jeruſalem, du ſchöne,
O wie ſchöne glänzeſt du,
Ei, wärſt du nur in der Nähe,
So wär' ich ſchon längſt bei dir.
Ach wenn ich ein Engel wäre,
Daß ich heut noch fliegen könnt',
In die Höh' wollt' ich mich ſchwingen
Und fliegen nach Jeruſalem.

58. Alles iſt vergänglich.

Alles iſt vergänglich,
Währet kurze Zeit;
Die Armen und die Reichen
Müſſen einander gleichen
In der Ewigkeit.

Keiner wird verſchonet,
Keiner kommt davon.
König' und Prälaten
Bitten um Genaden,
Keiner kommt davon.

Heut' leb' ich in Freiheit
Und in Luſtbarkeit;
Morgen muß ich ſcheiden,
Alle Wolluſt meiden
In all' Ewigkeit.

Heut' geh' ich ſpazieren
In den grünen Wald;
Morgen muß ich erfahren
In den jungen Jahren
Meine Todsgeſtalt.

59. Auf den heiligen Berg!

Ihr Chriſten groß und klein,
Kommt, ſtellt euch alle ein
Auf dem heiligen Berg!
Mein'n Leib und auch mein' Seel',
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg!

Ihr blind' und lahme Leut',
Ihr findet Troſt und Freud'
Auf dem heiligen Berg!
Mein'n Leib und auch mein' Seel',
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg!

Ihr Wittwen und Waiſelein,
Kommt, ſtellt euch alle ein
Auf dem heiligen Berg!

Mein'n Leib und auch mein' Seel',
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg.

Tragt eure Sünden ſchwer
Mit Reu' und Leid daher
Auf den heiligen Berg!
Mein'n Leib und auch mein' Seel',
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg!

Seid ihr in Kreuz und Leid,
In Angſt und Traurigkeit:
Auf den heiligen Berg!
Mein'n Leib und auch mein' Seel',
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg!

Schreit ihr vor großer Noth,
Wann ihr ringt mit dem Tod:
Auf den heiligen Berg!
Mein'n Leib und auch mein' Seel',
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg!

Dies iſt mein' letzte Bitt',
Maria, abſchlag' es nit
Auf dem heiligen Berg!
Mein'n Leib und auch mein' Seel,
Maria, ich dir befehl'
Auf dem heiligen Berg!

60. Weihnachtslied.

In Mitten der Nacht
Die Hirten erwacht,
In Lüften hör'n klingen,
Das Gloria ſingen,
Die engliſche Schaar — Schaar:
Daß Gott geboren, iſt wahr.

Die Hirten im Feld
Verließen ihr Zelt,
Sie konnten kaum ſchnaufen
Vor Rennen, es laufen
Der Hirt und der Bub — der Bub
Dem Krippelein zu.

Ach Vater, ſchau! ſchau!
Was finden wir da!
Ein herziges Kindlein,

Auf ſchneeweißen Windlein!
Dabei ſind zwei Thier — zwei Thier,
Ochs, Eſel allhier.

Dabei zeigt ſich auch
Ein' ſchöne Jungfraun,
Sie thät ſich bemühen,
Bei'm Kindlein zu knien,
Und betet es an — an,
Ei Brüdel, ſchau's an!

Ach, daß Gott walt',
Wie iſt es ſo kalt!
Möcht'einer erfrieren,
Das Leben verlieren;
Wie dauert mich das Kind — Kind!
Wie ſcharf geht der Wind.

Ach, daß Gott erbarm',
Wie iſt die Mutter ſo arm.
Sie hat ja kein Pfännlein,
Zu kochen dem Kindlein;
Kein Mehl und kein Schmalz — Schmalz,
Kein' Milch und kein Salz.

Ihr Brüder kommt heraus,
Wir wollen nach Haus,
Kommt alle, wir wollen
Dem Kindlein was holen.
Kommt einer hieher — hieher,
So kommt er nicht leer.

61. Vom jüngſten Tage.

Wenn der jüngſte Tag will werden,
Fallen die Sternlein auf die Erden,
Beugen ſich der Bäume Spitzen,
Wo die lieben Weißvöglein ſitzen;

Kommt der liebe Gott gezogen
Mit dem ſchönen Regenbogen
Und ſpricht: ihr Todten ſollt auferſtehn,
Ihr ſollt vor Gottes Gerichte gehn.

Ihr ſollt treten auf die Spitzen,
Wo die lieben Englein ſitzen;
Ihr ſollt treten auf die Bahn
Und unſern Herrn Jeſus Chriſtus beten an!

62. Die arme Seele.

Es ſangen drei Engel einen ſüßen Geſang,
Sie ſangen, daß es Gott im Himmel erklang.

Und als der Herr Jeſus ging den Ölberg hinauf,
Da weckt' er ſeine zwölf Jüngerlein auf.

„Steht auf, ſteht auf, betet alle mit mir,
Meine Zeiten und Stunden ſind kommen herfür."

Und als der Jeſus zu Tiſche ſaß,
Mit ſeinen zwölf Jüngern das Abendmal aß,

Judas der Verräther ſaß auch dabei,
Der wollt' des Herrn Jeſus ſein Verräther ſein.

verrieth ihn hinunter bis in den Tod,
daß der Herr Jeſus ſein Leben beſchloß.

Und als er nun kam vor die himmliſche Thür,
Da ſtund auch ein armer Sünder dafür.

‚Ach Sünder, ach Sünder, was weinſt du ſo ſehr?‘
„Wenn ich euch anſchaue, ſo wein' ich vielmehr.“

‚Ach Sünder, ach Sünder, was haſt du für Noth?‘
„Ich hab' übertreten die zehen Gebot'.“

‚Haſt du übertreten die zehen Gebot',
Knie nieder, knie nieder und bete zu Gott,

Und bete zu Gott wohl mit allem Fleiß,
So werden dir all deine Kleider ſchneeweiß.

Bet' immer, bet' immer, bet' allezeit,
So wird dir Gott ſchenken die himmliſche Freud',

Die himmliſche Freud' und die ſelige Stadt,
Die immer und ewig kein End' nicht hat.

Im Himmel, im Himmel ſind der Freuden ſo viel,
Da ſitzen die Engel und halten ihr Spiel'.

Sie ſangen dem Herrn einen Lobgeſang,
Daß es mit Freuden im Himmel erklang.

63. Armer Kinder Wanderlied.

„Ich will in den Garten gehn,
Frau Mutter!“
‚Was willſt du in dem Garten thun,
Schönſte Anna Maria?‘

„Ein Blümlein pflücken,
Frau Mutter!“
‚Was willſt du mit dem Blümlein thun,
Schönſte Anna Maria?‘

„Ein Kränzlein machen,
Frau Mutter!“
‚Was willſt du mit dem Kränzlein thun,
Schönſte Anna Maria?‘

„In die Kirche tragen,
Frau Mutter!“
‚Was willſt du in der Kirche thun,
Schönſte Anna Maria?‘

„Den lieben Gott anbeten,
Frau Mutter!“
‚Warum willſt du Gott anbeten,
Schönſte Anna Maria?‘

„Daß ich in den Himmel komme,
Frau Mutter!“
‚Was willſt du in dem Himmel thun,
Schönſte Anna Maria?‘

„Mit den Engeln fröhlich ſingen,
Dreimal heilig
Möge klingen vor dem Vater mein,
Vor dem Vater mein.“

Blinket der kühlende Thau auf der Heid':
Werd' ich naß, werd' ich naß!
Zitternd sie balde ausschreit,
Fliehet der Sonne entgegen und bitt't,
Daß sie ihr theile die Wärme auch mit,
Laufet zum Sande und scharret sich ein,
Hartes Bett, hartes Bett!
Sagt sie, und legt sich drein.

Kommt nun der Waidmann mit Hund und mit Blei:
Fürcht' mich nicht, fürcht' mich nicht!
Liegend ich beide nicht scheu',
Steht nur der Waizen und grünet das Laub,
Ich meinen Feinden nicht werde zum Raub,
Aber die Schnitter die machen mich arm,
Wehe mir, wehe mir!
Daß sich der Himmel erbarm'.

Kommen die Schnitter, so ruft sie ganz keck:
Tritt mich nicht, tritt mich nicht!
Liegend zur Erde gestreckt.
Flieht von geschnittenen Feldern hin dann,
Weil sie sich nirgend verbergen mehr kann,
Klaget, ich finde kein Körnlein darin,
Ist mir leid, ist mir leid!
Flieht zu den Saaten dahin.

Iſt nun das Schneiden der Früchte vorbei:
Harte Zeit, harte Zeit!
Schon kommt der Winter herbei.
Hebt ſich zum Lande zu wandern nun fort
Hin zu dem andern weit fröhlichern Ort,
Wünſchet indeſſen dem Lande noch an:
Hüt' dich Gott, hüt' dich Gott!
Fliehet in Frieden bergan.

IV.

Berufslieder.

---

65. Der Mäher.

Wenn Morgens früh ich mähen geh'
Wohl in die Wieſengründe,
Weicht aus dem Herzen alles Weh;
Weiß ich doch, wen ich finde.
Es iſt die ſchmucke Harkerin
Mit rother Wang' und rundem Kinn
Gelagert bei der Linde.

Ein Garten Gottes ſcheint die Au,
Geht ſie ſo flink und munter
Mit ihrer Hark' im Morgenthau
Den Wieſenpfad hinunter.
Sie ſieht ſich um, ich ſeh' ihr nach
Und heller glänzt mir Luft und Bach,
Die Wieſenblume bunter.

An meinem Hute prangt ein Band
Mit rothem, goldnem Glanze,
Dabei ein Sträußchen ihrer Hand,
Daß sie mir gab zum Tanze.
Für keine Krone gäb' ich's hin,
Kein Kaiser ist so froh darin,
Als ich in meinem Kranze.

Bei'm Morgenmahle lagern wir
Uns in der Linde Schatten,
Und nebenander sitzen wir
Auf weichen Blumenmatten,
Und lacht sie freundlich mir dabei,
So geht die Arbeit bei dem Heu
Noch eins so flink von statten.

Und kommt die Nacht und sinkt der Thau,
So geh' ich süß verschlungen
Mit ihr zurück durch Feld und Au
In trauten Dämmerungen.
Die Amsel singt der Liebe Lust,
Und was sich regt in unsrer Brust,
Wird nimmer ausgesungen.

66. Jägerlied.

Fahret hin,
Fahret hin,
Grillen, geht mir aus dem Sinn!
Bruder mein,
Schenk' uns ein,
Laß uns luſtig ſein!
Drum ihr Grillen weichet weit,
Die ihr meine Ruh zerſtreut!
Ich bin nicht
So erpicht,
Der auf Grillen dicht't.

Grilliſieren,
Phantaſieren
Muß aus meinem Kopf marſchieren,
Wo man blaſt,
Trarah blaſt,
In dem Waldpalaſt,
Und ich ſag', es bleibt dabei,
Luſtig iſt die Jägerei,
In dem Wald
Mir's gefallt
Bis das Herz erkalt't.

Haſen, Füchſe,
Dachſe, Lüchſe
Schieß' ich oft mit meiner Büchſe,
Das vertreibt
Manches Leid,
Manche Traurigkeit.
Löwen, Bären, Pantherthier,
Wilde Schwein und Tigerthier
Sind nicht frei
Vor dem Blei
Der edlen Jägerei.

He, he, he,
Hirſch und Reh
Dorten ich von ferne ſeh';
Eins davon
Weiß ich ſchon,
Wird mir bald zum Lohn.
Drum, ihr Götter, gebet zu,
Daß ich ja nicht fehlen thu'!
Puff und Knall!
Daß es ſchall',
Daß das Hirſchlein fall'!

67. Jägerslieb.

Der Jäger in dem grünen Wald,
Der sucht' der Thierlein Aufenthalt.

‚Mein Hündelein iſt ſtets bei mir,
In dieſem grünen Laubrevier.
Mein Hündlein jagt, mein Herzlein lach
Meine Augen leuchten hin und her.‘

Da rief mir eine Stimme zu,
„Wo biſt denn du, wo biſt denn du?“
‚Wie kommſt du in den Wald hinein,
Du ſtrahläugiges Mägdelein?‘

„Dich aufzuſuchen ging ich hier
In dieſes grüne Laubrevier;
Ich ging im Wald wohl hin und her,
Ob ein Jäger anzutreffen wär'.“

‚Allein ſollſt du nicht wandeln hier,

68. Lied des Hirten.

Ach! wie ſanft ruh' ich hie
Bei meinem Vieh!
Da ſchlaf' ich ſüß im Moos,
Dem Glücke in dem Schooß,
Ganz ſorgenlos.
Wenn ich die prächtigen Schlöſſer beſchau',
Sind ſie doch nur mir,
So zu ſagen, ſchier
Ein kühler Thau.

Kommt dann das Morgenroth,
So lob' ich Gott;
Dann mit der Feldſchallmei
Ruf' ich das Lämmergeſchrei,
Ganz nah' herbei:
Da iſt kein Seufzer, kein trauriger Ton;
Denn die Morgenſtund'
Führet Gold im Mund,

Geiß, Lämmer, Schaf und Kuh
Auf grüner Haid';
Setz' mich in'n Schatten hin, eſſe mein Z
Bei meinem Hirtenſtab
Schwör' ich, daß ich hab'
Niemals ein' Noth.

Endlich ſeh' ich von fern
Den Abendſtern;
Dort drauß' am Waſſerfall
Schlaget die Nachtigall,
Giebt Wiederhall.
Freiheit in Armuth giebt Reichthum und
Allem Pomp und Pracht
Sag' ich gute Nacht
Und bleib' ein Hirt.

69. Der Schäfer.

In der Früh' wenn der Tag zu leuchten anf
Und ſobald die Sterne am Himmel vergehn,
So treib ich all Mal
Die Schäflein aus dem Stall,
Weid' ſie auf grüner Heid'
Mit großer Freud'.

Und wenn die Sonne zu ſcheinen anfängt,
Und ſobald das Lerchlein ſein Lied angeſtimmt,
Wenn ich in d' Taſchen greif',
Mach' ich ein Spiel und pfeif',
Das giebt ein Wiederhall
In Berg und Thal.

So will ich bleiben ein Schäfer alle
Was könnt' auf dieſer Welt luſt'ger ſe
Laß mir auf grüner Au
Ein kleines Hüttlein baun,
Daß ich kann wohnen drein,
Ja ganz allein.

70. Schäfer und Schäferin.

„Schäferin mein,
Was bild'st du dir ein?
Willst du den Frühling verbleiben so allein?
Ich warte mit Schmerz,
So lang ohne Scherz,
Ich bitt' dich, vergönn' mir einmal doch dein Herz."

„Ach, Schäfersmann,
Was geht es mich an?
Wenn ich allein bin, was hast du davon?
Ich habe allhier
Mein Schäflein bei mir,
Damit ich vergnüget, was frag' ich nach dir?"

„Du Schäferskind,
Stolzierest geschwind,
Nun ich dir zu wenig, so schlag' es in'n Wind.

Und denke dabei,
Daß ſchöners nicht ſei
Auf Erden zu finden als ewige Treu."

‚Schäfer wohlan,
Das gefällt mir ſchon,
Jetzt will ich dir ſchenken mein Herze zum Lohn.
Ich will auch das thun,
Was möglich kann ſein,
Damit ich kann ſagen, der Schäfer iſt mein.'

„Schäferin werth,
Es ſei dir verehrt,
Bis daß uns der Tod einſt zu ſcheiden begehrt.

Grilliſieren,
Phantaſieren
Muß aus meinem Kopf marſchieren,
Wo man blaſt,
Trarah blaſt,
In dem Waldpalaſt,
Und ich ſag', es bleibt dabei,
Luſtig iſt die Jägerei,
In dem Wald
Mir's gefallt
Bis das Herz erkalt't.

Weiß ich ſchon,
Wird mir bald zum Lohn.
Drum, ihr Götter, gebet zu,
Daß ich ja nicht fehlen thu'!
Puff und Knall!
Daß es ſchall',
Daß das Hirſchlein fall'!

67. Jägerslieb.

Der Jäger in dem grünen Wald,
Der ſucht' der Thierlein Aufenthalt.
Er ging im Wald wohl hin und her,
Ob auch nichts anzutreffen wär'.

‚Mein Hündelein iſt ſtets bei mir,
In dieſem grünen Laubrevier.
Mein Hündlein jagt, mein Herzlein lacht,
Meine Augen leuchten hin und her.‘

Da rief mir eine Stimme zu,
„Wo biſt denn du, wo biſt denn du?“
‚Wie kommſt du in den Wald hinein,
Du ſtrahläugiges Mägdelein?‘

„Dich aufzuſuchen ging ich hier
In dieſes grüne Laubrevier;
Ich ging im Wald wohl hin und her,
Ob ein Jäger anzutreffen wär'.“

‚Allein ſollſt du nicht wandeln hier,
In dieſem grünen Laubrevier;
So lang die Welt zuſammen hält,
Sind wir zuſammen in der Welt!‘

Ich küßte ſie ganz zärtiglich
Und nahm ſie mit zu mir nach Haus:
‚Du mußt nun kehren bei mir ein
Und mußt mein' junge Jägersfrau ſein.‘

68. Lied des Hirten.

Ach! wie ſanft ruh' ich hie
Bei meinem Vieh!
Da ſchlaf' ich ſüß im Moos,
Dem Glücke in dem Schooß,
Ganz ſorgenlos.
Wenn ich die prächtigen Schlöſſer beſchau',
Sind ſie doch nur mir,
So zu ſagen, ſchier
Ein kühler Thau.

Kommt dann das Morgenroth,
So lob' ich Gott;
Dann mit der Feldſchallmei
Ruf' ich das Lämmergeſchrei,
Ganz nah' herbei:
Da iſt kein Seufzer, kein trauriger Ton;
Denn die Morgenſtund'
Führet Gold im Mund,
Baut mir ein'n Thron.

Kommt denn die Mittagszeit,
Bin ich voll Freud';
Da graſt das liebe Vieh,
Geis', Lämmer, Schaf' und Küh'
Auf grüner Haid';
Setz' mich in'n Schatten hin, eſſe mein Brot.
Bei meinem Hirtenſtab
Schwör' ich, daß ich hab'
Niemals ein' Noth.

Endlich ſeh' ich von fern
Den Abendſtern;
Dort drauß' am Waſſerfall
Schlaget die Nachtigall,
Giebt Wiederhall.
Freiheit in Armuth giebt Reichthum und Sieg;
Allem Pomp und Pracht
Sag' ich gute Nacht
Und bleib' ein Hirt.

Der Schäfer.

[illegible]

Und wenn die Sonne zu scheinen anfängt,
Und lobsam das Lerchlein sein Lied angestimmt,
Dann ich in d' Saiten greif',
Mach' ich ein Spiel und pfeif',
Das giebt ein Wiederhall
In Berg und Thal.

Ich bin und bleib' ein Schäfer frei,
Weil mich auf der Erd' nichts mehr erfreut.
Da liegt es mir im Sinn,

Weil ich ein Schäfer bin,
Ich bleib' auf grüner Heid'
In der Schäferei.

So will ich bleiben ein Schäfer allein,
Was könnt' auf dieſer Welt luſt'ger ſein?
Laß mir auf grüner Au
Ein kleines Hüttlein baun,
Daß ich kann wohnen drein,
Ja ganz allein.

70. Schäfer und Schäferin.

„Schäferin mein,
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

„Ach, Schäferswann,
[illegible]
[illegible], was hast du davon?
[illegible]
[illegible]
Damit ich vergnüget, was frag' ich nach dir?"

„O Schäferskind,
Stolzierest geschwind,
Bin ich dir zu wenig, so schlag' es in'n Wind

Und denke dabei,
Daß ſchöners nicht ſei
Auf Erden zu finden als ewige Treu."

‚Schäfer wohlan,
Das gefällt mir ſchon,
Jetzt will ich dir ſchenken mein Herze zum Lohn.
Ich will auch das thun,
Was möglich kann ſein,
Damit ich kann ſagen, der Schäfer iſt mein.'

„Schäferin werth,
Es ſei dir verehrt,
Bis daß uns der Tod einſt zu ſcheiden begehrt.
Mich ja nicht vexier',
Bleib' beſtändig bei mir,
Damit ich kein Falſches erfahre von dir."

71. Des Handwerksburschen Abschie

Es, es, es und es,
Es ist ein harter Schluß,
Weil, weil, weil und weil,
Weil ich aus Frankfurt muß.

So schlag' ich Frankfurt aus dem Sinn
Und wende mich, Gott weiß! wohin.
Ich will mein Glück probieren,
Marschieren!

Er, er, er und er,
Herr Meister, leb' er wohl!
Hab' ich meine Arbeit nicht gut gemacht?
Ein — der sie besser macht!
Ich will mein Glück probieren,
Marschieren!

Sie, sie, sie und sie,
Frau Meisterin, leb' sie wohl!
Ich sag's ihr frei grad' ins Gesicht:
Ihr Speck und Kraut gefällt mir nicht.
Ich will mein Glück probieren,
Marschieren!

Sie, sie, sie und sie,
Jungfer Köchin, leb' sie wohl!
Hätt' sie das Essen besser angericht't,
So wär' ich auch gewandert nicht.
Ich will mein Glück probieren,
Marschieren!

Er, er, er und er,
Herr Vater, leb' er wohl!
Hätt' er die Kreide nicht doppelt geschrieben,
So wär' ich noch länger allhier geblieben.
Ich will mein Glück probieren,
Marschieren!

Ihr, ihr, ihr und ihr,
Ihr Jungfern, lebet wohl!
Ich wünsche euch zu guter Letzt
Ein'n andern der meine Stell' ersetzt.
Ich muß mein Glück probieren,
Marschieren!

Ihr, ihr, ihr und ihr,
Ihr Brüder, lebet wohl!
Hab' ich euch was zu Leid gethan,
So bitt' ich um Verzeihung an.
Nun geb' ich euch den letzten Kuß
Und auch den letzten Händedruck.
Ich will mein Glück probieren,
Marschieren!

72.

Schneiders Höllenfahrt.

Es wollt' ein Schneider wandern
Am Montag in der Fruh;
Begegnet ihm der Teufel,
Hatt' weder Strümpf' noch Schuh'.
‚Hehe, du Schneiderg'sell!
Du mußt mit mir in d' Höll';
Du mußt uns Teufel kleiden,
Es gehe wie es wöll'.'

Sobald der Schneider in die Höll' 'nein kam,
Nahm er ſein'n Ellenſtab,
Er ſchlug den Teufeln die Buckel voll,
Die Höll' wohl auf und ab.
‚Hehe, du Schneiderg'ſell,
Mußt wieder aus der Höll'!
Wir brauchen nicht das Meſſen,
Es gehe wie es wöll'.‘

Nachdem er all' gemeſſen hatt',
Nahm er ſein' lange Scheer'
Und ſtutzt' den Teufeln d' Schwänzeln ab,
Sie hupften hin und her.
‚Hehe, du Schneiderg'ſell,
Pack' dich nur aus der Höll'!
Wir brauchen nicht das Stutzen,
Es gehe wie es wöll'.‘

Da zog er 's Bügeleiſen 'raus
Und warf's in's Höllenfeu'r;
Er ſtrich den Teufeln die Falten aus,
Sie ſchrieen ungeheu'r:
‚Hehe, du Schneiderg'ſell,
Geh du nur aus der Höll'!

Wir brauchen nicht das Bügeln,
Es geh' halt wie es wöll'.'

Er nahm den Pfriemen aus dem Sack
Und ſtach ſie in die Köpf';
Er ſagt: „halt ſtill, ich bin ſchon da,
So ſetzt man bei uns die Knöpf'."
‚Hehe, du Schneiderg'ſell,
Geh einmal aus der Höll'!
Wir brauchen keine Kleider,
Es gehe wie es wöll'.'

Drauf nahm er Nadel und Fingerhut
Und fing zu ſtechen an;
Er näht' den Teufeln d' Naſen zu,
So eng er immer kann.
‚Hehe, du Schneiderg'ſell,
Pack' dich nur aus der Höll'!
Wir können nimmer ſchnaufen,
Es geh' nun wie es wöll'.'

Darauf fängt er zu ſchneiden an,
Das Ding hat ziemlich brennt,
Er hat den Teufeln mit Gewalt
Die Ohren abgetrennt.

‚Hehe, du Schneiderg'sell,
Marschier' nur aus der Höll'!
Sonst brauchen wir den Bader,
Es geh' nun wie es wöll'.‘

Nach diesem kam der Lucifer,
Und sagt: Es ist ein Graus,
Kein Teufel und kein Schwänzerl mehr,
Jagt ihn zur Höll' hinaus:
‚Hehe, du Schneiderg'sell,
Pack' dich nur aus der Höll',
Wir brauchen keine Kleider,
Es geh' nun, wie es wöll'.‘

Nachdem er nun hat aufgepackt,
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] mehr,
[illegible]

73. Nachtwächterlied.

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Zehn geſchlagen.
Zehn Gebote ſetzt Gott ein;
Ach, laß uns gehorſam ſein!
Menſchenwachen wird nichts nützen,
Gott muß wachen, Gott muß ſchützen.
Herr, durch deine Huld und Macht
Gieb uns eine gute Nacht!

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Eilf geſchlagen.
Nur eilf Jünger bleiben treu;
Gieb, daß gar kein Abfall ſei!

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Zwölf geſchlagen.
Zwölf das iſt das Ziel der Zeit;
Menſch, bedenk' die Ewigkeit!

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Eins geſchlagen.
Ein Gott iſt nur in der Welt;
Dem ſei alles heimgeſtellt.

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Zwei geſchlagen.
Zwei Weg' hat der Menſch vor ſich:
Herr, den ſchmalen führe mich!

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Drei geſchlagen.
Dreifach iſt was göttlich heißt,
Vater, Sohn und heiliger Geiſt.

Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen:
Unſre Glock' hat Vier geſchlagen.
Vierfach iſt das Ackerfeld;
Menſch, wie iſt dein Herz beſtellt?
Auf! ermuntert eure Sinnen,
Denn es weicht die Nacht von hinnen.
Danket Gott, der uns die Nacht
Hat ſo väterlich bewacht!

V.

Soldaten- und Kriegslieder.

74. Soldatenlied.

Kein beſſer Leben iſt
Auf dieſer Welt zu denken,
Als wenn man trinkt und ißt
Und läßt ſich gar nichts kränken;
Denn ein Soldat im Feld
Dient ſeinem Herrn getreu,
Hat er gleich nicht viel Geld,
Hat er doch Ehr' dabei!

Sein Häuslein iſt ſehr klein,
Von Leinwand ausgeſchnitten,
Wie auch das Bett allein
Mit Stroh iſt überſchüttet.

Der Rock iſt meine Deck',
Worunter ich ſchlaf' ein,
Bis mich der Tambour weckt,
Dann muß ich munter ſein.

Wenn's heißt: der Feind rückt an,
Und die Kartaunen blitzen,
Da freut ſich Jedermann,
Zu Pferd muß Alles ſitzen,
Man rückt in's weite Feld
Und ſchlägt ſich tapfer 'rum;
Der Feind kriegt Schläg' für Geld,
Wer's Glück hat, kommt davon.

Bekomm' ich einen Schuß,
Aus meinem Glied muß ſinken,
Hab' weder Weib noch Kind,
Die ſich um mich bekränken.
Sterb' ich nun in dem Feld,
Sterben iſt mein Gewinn;
Sterb' ich auf friſcher That,
Vorm Feind geſtorben bin.

Wenn ich geſtorben bin,
So thut man mich begraben

Mit Trommeln und mit Spiel,
Wie's die Soldaten haben;
Drei Salven gibt man mir
Wohl in das Grab hinein,
Das iſt Soldaten-Manier,
Laßt Andre luſtig ſein!

75. Ein ſoldatiſches Leben.

Ein ſoldatiſches Leben iſt ein harter Entſchluß,
Derweil ich mein Schätzchen muß meiden;
Doch hab' ich mich gänzlich ergeben
In ein ſoldatiſches Leben.
O Himmel, was hab' ich gethan!
Die Liebe war Schuld daran.

Des Morgens früh, wenn der Tambour ſchlägt,
So müſſen wir munter ſein,
Dann müſſen wir exerzieren,
Halb links, halb rechts marſchieren.
O Himmel ꝛc.

Des Mittags, wenn ich zum Eſſen geh',
So find' ich mein Tiſchchen allein.
Da eſſ' ich das Brot und trinke den Wein:
Ach könnt' ich bei meinem ſchön Schätzchen ſein!
O Himmel ꝛc.

Des Nachmittags, wenn es zum Tanze geht,
Dann tanzen ſie alle ſo ſchön,
Da tanzen die Burſchen und Mädchen ſo flott,
Und ich muß mit den Preußen fort.
O Himmel ꝛc.

Des Nachts wohl um die halbe Nacht,
Vom erſten Schlaf bin ich erwacht.
So greif' ich bald hin und greife bald her,
Wohin ich nur greife, da iſt es leer.
O Himmel, was hab' ich gethan!
Die Liebe war Schuld daran.

70. Frisch auf, Soldatenblut!

Sein Lauf ist nun vollbracht:
Ach Jüngling, gute Nacht!

Wie manche junge Braut
Die weinet überlaut;
Den sie so treu thät lieben,
Ist in der Schlacht geblieben,
Sein Lauf ist nun vollbracht:
Ach Jüngling, gute Nacht!

77. Reue.

Ich bin dazu gekommen —
Wer hat mich dazu gebracht,
Daß ich Handgeld hab' genommen
Und die Freiheit ſo verachtet?

In meinen jungen Jahren
Kam ich zum Soldatenſtand,
Und jetzt mit grauen Haaren
Kehr' ich heim ins Vaterland.

78. Soldaten-Elend.

O Caſſel, o Caſſel, verdammtes Jammerthal,
In dir iſt nichts zu finden als lauter Angſt und Qual.
Die Offizier' ſind hitzig, der Stolz iſt gar zu groß;
Ach das verfluchte Leben, das man da führen muß!

Und wenn der Sommer kommen, da iſt' ein' große Hitz',
Da müſſen wir exerzieren, daß uns der Buckel ſchwitzt.
Und nach dem Exerzieren kommt man gleich auf die Wacht,
Kein Teufel thut uns fragen, ob man gefreſſen hat.

Und thut man auf Parade nur einen falſchen Tritt,
[illegible]mmt der Adjutante: „ſchmeißt den Kerl aus dem Glied,
[illegible] abgehangen, den Säbel abgelegt,
[illegible]rauf geſchlagen, bis er ſich nicht mehr regt.“

[illegible]nn noch ein Wunder, wenn man da deſertiert?
[illegible]en wie die Hunde mit Schlägen malträtiert.
[illegible]aben's beſſer, ſie haben ihre Ruh',
[illegible]t zu freſſen und keine Schläg' dazu.

79. Es fliegen durch den Wald.

Es fliegen durch den Wald zwei Vöglein klein;
Denn sie singen dem Soldaten also fein,
Der ins Feld gezogen ist,
Bei Trommeln und bei Pfeif'.
Sobald der Vogel seine Federn hält,
Sobald er auch sein Nest verläßt,
Dann fliegt er durch den Wald,
Singet, daß es schallt
Durch Berg und tiefe Thal.

Ein Soldat reitet durch die ganze Welt,
Er verläßt seinen Bruder, Schwester und Freund,
In dem Feld wie auch in der Garnison,
Denn er achtet keinen Feind
Und lebet stets in Fröhlichkeit,
Gleichwie ein Vogel: hat kein Leid,
Er tanzet, jauchzet und springt,

Jubiliert und ſingt,
Lebt nach der weltlichen Freud'.

Ich hab' gedient auch bei Holland ſchon,
In dem Negerland, wie oben an dem Rhein,
Kurſachſen, Preußen und Mecklenburg,
Bei den Heſſen ruf' ich auch bald um,
Hädlen in Holland,
Flandern und Brabant,
Wie auch im ſpaniſchen Krieg.

Jetzt hab' ich gehört all mein'n Lebenslauf,
Davon trag' ich eine luſtige Haut,
Und wenn es heißt: morgens auf die Wacht,
So fragen wir keinen Teufel danach.
Hauswirth, ſchenk' uns ein
Bier und Branntenwein,
Nun laßt uns fröhlich ſein.

80. Marſchlied.

Friſch, ganze Kompagnie,
Mit lautem Sing und Sang!
Bei froher Lieder Klang,
Wird nie der Weg zu lang.
Links, rechts, ſtreng im Takt,
Friſch, feſt angepackt,
Raſch voran, Mann an Mann,
Unſre frohe Bahn,
La, la la la la la!
Sang, Lieb' und Freude
Führen uns heute,
Unſre luſt'ge Kompagnie
Wandert ſo, ſpät und früh,
Durch die weite Welt,
Wohin es ihr gefällt.
Winkt an einem ſchönen Haus
Uns ein friſcher Fichtenſtrauß,

Schenket ein, Bier und Wein,
Laßt uns fröhlich ſein;
Kommt ein feines Mägdelein,
Schaun wir auch nicht grämlich drein,
Wird charmiert, attaquiert,
Manches Herz gerührt.
Hollaho, ſo leben wir ſtets frei und froh.
Sang und Lieb' und Freude
Begleiten uns heute,
Sang und Lieb' und Freude
Führen uns auch heute.
La la la la la la.
La la la Hollaho!

81. Der unerbittliche Hauptmann.

O Straßburg, o Straßburg,
Du wunderſchöne Stadt!
Darinnen liegt begraben
So mannicher Soldat.

So mancher, ſo ſchöner,
Auch tapferer Soldat,
Der Vater und lieb' Mutter
Böslich verlaſſen hat.

Verlaſſen, verlaſſen,
Es kann nicht anders ſein.
Zu Straßburg, ja zu Straßburg,
Soldaten müſſen ſein.

Die Mutter, die Mutter,
Die ging vors Hauptmanns Haus:
„Ach Hauptmann, lieber Hauptmann,
Gebt mir den Sohn heraus!“

‚Und wenn Ihr mir gebet
Auch noch ſo vieles Geld:
Euer Sohn und der muß ſterben
Im weiten, breiten Feld.

Im weiten und im breiten,
Dort draußen vor dem Feind;
Wenngleich ſein ſchwarzbraun Mädchen
So bitter um ihn weint.‘

Es weinet, es greinet,
Es klaget gar zu ſehr:
„Gut’ Nacht, mein trautes Schätzel,
Dich ſeh’ ich nimmermehr!“

82. Soldatentreue.

Mädchen mit dem grünen Kranze,
Folge mir zum raſchen Tanze!
Komm, und laß in bunten Reihn,
Scherzend uns des Lebens freun.
Leider folgen bald die Sorgen,
Wie auf heute folgt das morgen.
Nur allein Soldatentreu'
Iſt mit jedem Tage neu.

Wenn Jahr aus Jahr ein die Liebe
Wechſellos dieſelbe bliebe,
Wär' es, Mädchen, ſag' es frei —
Wär' nicht tödtend Einerlei?
Darum, thut der Eine wandern,
Greife ſchnell nach einem Andern:
Denn es iſt Soldatentreu'
Sich mit jedem Tage neu.

Rüſtig in dem Spiel der Waffen,
Machen wir dem Feind zu ſchaffen;
Trommeln und Trompetenklang,
Tönen uns zum Siegesgang.
Doch den Töchtern unſerer Feinde,
Werden wir die beſten Freunde;
Denn es iſt Soldatentreu'
Überall ſich gleich und neu.

Tadelt nicht die luſtgen Thaten,
Noch die Kühnheit der Soldaten!
Leuten mit dem Federhut,
Sind die ſchönen Mädchen gut. —
Männern, die da ſterben ſollen,
Giebt man was ſie haben wollen:
Nur damit Soldatentreu',
Eh' ſie ſtirbt, belohnet ſei.

Iſt des Feindes Macht gedämpfet,
Fried' und Ruhe neu erkämpfet;
Ziehn geſchmückt mit grünen Main —
Wir in unſere Heimath ein.
Singen frohe Jubellieder,
Liebchen findet Liebchen wieder,
Und es iſt Soldatentreu'
Nach wie vor ſich gleich und neu.

83. Reiters Abſchied.

Reiter.

Hör', Bauer, was ich ſage,
Das Quartier und das iſt aus,
Wenn du'n Trompeter hörſt blaſen,
So komm' und weck' mich auf.

Und ſattle mir mein Pferdchen
Und leg' zur Hand mein Schwert,
Den Mantel thu' drauf binden,
Daß ich bald fertig werd'.

Mädchen.

Wer ſtehet draußen vor meinem Fenſter,
Wer ſtehet draußen vor meiner Thür?
Iſt es der Schönſte, der Angenehmſte,
Der noch heute will von hier?

Reiter.

Jungfrau, ich bitt' Sie ganz unterthänig,
Ach, eröffnen Sie mir die Thür,
Dieweil nunmehr die Zeit verfloſſen,
Und ich abſcheiden muß von hier.

Mädchen.

Mein Vater liegt im obern Zimmer,
In ſei'm Schlafkämmerlein ruhet er,
Er hat ein Brieflein in ſeiner Taſche,
Die Antwort ſteht geſchrieben darin.

Reiter.

Trübe Wolken an dem Himmel,
Tauſend Seufzer ſchick' ich zu dir,
Dieweil ich muß fort an einen andern Ort,
Lebe wohl zu tauſend guter Nacht.

Mädchen.

Ich trage Ketten mein ganzes Leben,
Wer mich kann retten aus meiner Qual,
Dem will ich zeigen, daß ich ſein eigen,
Und ihm getreu will ſein bis an mein Grab.

Reiter.

Sterbe nicht, mein Kind, das bitt' ich dich,
Sonſt iſt verloren all' mein' Freud',
Alle Berge und Thäler zuſammenfallen,
Eh' ich dir, mein Kind, untreu will ſein.

Der Tag kommt hergeſchlichen,
Die Sonne blickt herfür,
Nachdem die Nacht verſtrichen,
Der Bauer tritt an die Thür.

Bauer.

Sie blaſen wacker drauf,
Herr, mein Soldat! ſteh auf,
Das Pferd iſt ſchon geſattelt,
Der Mantel gebunden drauf.

Das Pferdchen muß ihn tragen
Wohl vor das hohe Haus,
Mit ihren ſchwarzen Augen
Schaut Liebchen zum Fenſter 'naus.

Was thät er ihr zu Ehren?
Schoß Pulver in die Luft,
Daß man den Knall thät hören,
Wie ein' Piſtole pufft.

Reiter.

Hör', Pferdchen, was ich ſage,
Hör', Pferdchen, was ich ſag',
Heut Nacht mußt du mich tragen,
Zurück vor Liebchens Thür.

84. Grenadier-Lied.

Steh' ich im Feld,
Mein iſt die Welt!
Bin ich nicht Offizier,
Bin ich doch Grenadier,
Steh' in dem Glied, wie er,
Weiß nicht, wo's beſſer wär'.
Juha ins Feld!

Steh' ich im Feld,
Mein iſt die Welt!
Hab' ich kein eigen Haus,
Jagt mich doch Niemand 'naus.
Fehlt mir die Lagerſtätt',
Boden, biſt du mein Bett!
Mein iſt die Welt!

Steh' ich im Feld,
Mein iſt die Welt!

Hab' ich kein Geld im Sack,
Morgen iſt Löhnungstag;
Bis dahin Jeder borgt,
Niemand fürs Zahlen ſorgt.
Juhe ins Feld!

Steh' ich im Feld,
Mein iſt die Welt!
Hab' ich kein Geld im Sack,
Hab ich doch Rauchtabak;
Fehlt mir der Tabak auch,
Nußlaub giebt guten Rauch.
Mein iſt die Welt!

Steh' ich im Feld,
Mein iſt die Welt!
Kommen mir zwei und drei,
Haut mich mein Säbel frei;
Schießt mich der Vierte todt,
Tröſt mich der liebe Gott.
Juhe ins Feld!

85. Schlachtgeſang.

Kein ſel'ger Tod iſt in der Welt,
Als wer vor'm Feind erſchlagen,
Auf grüner Heid' im freien Feld
Darf nicht hör'n groß Wehklagen;
Im engen Bett, da Ein'r allein
Muß an den Todesreihen;
Hier aber find't er G'ſellſchaft fein,
Fall'n mit, wie Kräuter im Maien.

Ich ſag' ohn' Spott,
Kein ſelig'r Tod
Iſt in der Welt,
Als ſo man fällt
Auf grüner Haid'
Ohn' Klag' und Leid!
Mit Trommeln-Klang
Und Pfeifen-G'ſang

Wird man begraben,
Davon thut haben
Unsterblichen Ruhm.
Mancher Held fromm
Hat zugesetzt Leib und Blute
Dem Vaterland zu Gute.

86. Deutſche Treue.

Frag' alle Bekannte,
Frag' alle Verwandte,
Frag' alle Betrübte,
Frag' alle Verliebte,
Frag' Himmel, frag Erden,
Frag' was irgend gefragt kann werden,
Alle ſagen, es ſei
Nichts ſchöneres als deutſche Treu'.

Ja Englands Corallen
Sie können gefallen,
Und Frankreichs Rubinen
Sie mögen dir dienen,
Sie können zwar trutzen
Und Könige putzen,
Ich ſage und bleibe dabei,
Nichts ſchöneres ſei als deutſche Treu'.

87. Die Zerstörung Magdeburgs.

O Magdeburg, die Stadt,
Die schöne Mädchen hat,
Die schöne Frau'n und Mädchen hat!
O Magdeburg, die Stadt!

Da alles steht im Flor,
Der Tilly zieht davor.
Durch Garten und durch Felder Flor
Der Tilly zieht davor.

„Der Tilly steht dadraus;
Wer rettet Stadt und Haus?
Geh', Lieber, geh' zum Thor hinaus,
Und schlag' dich mit ihm draus!"

‚Es hat noch keine Noth,
So sehr er tobt und droht.
Ich küsse deine Wänglein roth,
Es hat noch keine Noth.'

„Die Sehnſucht macht mich bleich;
Warum bin ich denn reich!
Dein Vater iſt vielleicht ſchon bleich.
Du Kind, du machſt mich weich.“

‚O Mutter, gieb mir Brot!
Iſt denn der Vater tot?
O Mutter, gieb ein Stückchen Brot!
O welche große Noth.‘

„Dein Vater lieb iſt hin.
Die Bürger alle fliehn.
Schon fließt das Blut die Straße hin.
Wo fliehen wir hin? wohin?

Die Kirche ſtürzt in Graus;
Da droben qualmt das Haus.
Es flammt das Dach, ſchon flammt's heraus;
Nun auf die Straß' hinaus!“

Ach, keine Rettung mehr!
In Straßen raſt das Heer.
Es raſt mit Flammen hin und her,
Ach keine Rettung mehr!

Die Häuſer ſtürzen ein.
Wo iſt das Mein und Dein!
Das Bündelchen, es iſt nicht dein,
Du flüchtig Mägdelein.

Die Weiber bangen ſehr,
Die Mägdlein noch viel mehr.
Was lebt, iſt keine Jungfer mehr,
So raſet Tillys Heer.

88. Schlacht bei Leipzig.

Ich hab' den Schweden mit Augen gesehn,
Er thut mir wohlgefallen,
Geliebt mir in dem Herzen mein,
Vor andern Königen allen.

Er hat der schönen Reiter so viel,
Läßt sich nicht lang vexieren,
Er hat der schönen Stück' so viel,
Viel tausend Musketierer.

Das Frankenland ist ein schönes Land;
Es hat viel schöne Straßen,
Es hat so mancher braver Soldat,
Sein junges Leben gelassen.

Das Sachsenland ist ein einiges Land;
Es dienet Gott dem Herren,
Und wenn wir kommen ins Bayerland,
Frei, tapfer wollen wir uns wehren.

Der Oberſt Baudiß beim Schweden thut ſein,
Und thut ſich tapfer halten,
Iſt unverzagt mit dem Pappenheim
Ein Schlacht, zwei, drei zu halten.

Der Tilly hat ein Garn geſpannt,
Es wird ihm bald zerreiſſen,
Der Schwede iſt bekannt im Land,
Wohl in dem Lande Meiſſen.

Mit ihren Karthaunen und Stücken groß,
So tapfer thun unter ſie krachen,
Und geben dem Garn ſo manchen Stoß,
Daß alle Fäden brachen.

Der Tilly ins Land zu Meiſſen zog,
Er freut ſich ſehr von Herzen,
Und wie er wieder weichen muß,
Thät er ſich ſehr entſetzen.

Nun weiß ich noch ein Kavalier
Der wird genannt der Holcke,
Vom ſpan'ſchen Wein und Malvaſier
Da kriegte er die Kolke.

Das Konfekt wohl vergiftet war,
Ich thu's mit Wahrheit ſagen,
Der Schwed' dem Tilly ſchor den Bart,
Und aus dem Land thut jagen.

Wie liefen die Kroaten davon,
Dazu die Welſchen Brüder;
„Ade Leipzig, behalt deine Mahlzeit
Zu dir komm' ich nicht wieder."

Alſo hat dieſes Lied ein End',
Das ſei zu Ehren geſungen
Dem König in Schweden gar behend,
Der Tilly iſt ihm entſprungen.

89. Vor Beginn des 7jährigen Krieges.

(1756–63).

Maria Thereſia, zieh' nicht in den Krieg!
Du wirſt nicht erkämpfen den glänzendſten Sieg.
Was nützen dir all deine Reiter und Hu-
ſaren und auch die Kroaten dazu?

Marſchieren auch dir zu Gefallen ins Feld
Alle die großen Nationen der Welt!
Wollen doch ſehen, ob der Ruſſ' und Fran-
zoſe was gegen uns ausrichten kann!

Glaubſt du aber, daß der preußige Staat
Noch gar nicht zum Kampf gerüſtet hat?
Komm nur ins Zeughaus, viel hundert Stück Ka-
nonen und Mörſer die ſtehen ſchon da.

Und der Soldat iſt zu jeglicher Zeit
Für ſeinen König zu ſterben bereit.

Kannſt du es glauben? allein ſchon die Berliner Beſatzung die ſchläget dein Heer!

Wenn man bei dir noch die Strümpfe ſich flickt,
Sind wir ſchon längſt in dein Land eingerückt;
Schlagen dein Herr aufs Haupt, und rufen Viktoria, und ihr zieht ſchnell euch zurück.

Wenn unſer Friedrich im Feld für uns ficht,
Fürchten den Teufel in der Hölle wir nicht.
Muthig ins Feld, auf! es rufen die Trompeten und Pauken — wer Luſt hat, der komm'.

Ei wer hat ſo 'nen feinen Verſtand,
Daß er dies Lied von den Preußen erfand?
Drei Königsgrenadier' in der Wachtſtube, die haben das Liedlein erdacht.

99. Was Friedrich will.

Was Friedrich will,
Muß alles wohl regiern,
Nur alles in der Still,
Was Friedrich will.

Es wird schon kalt,
Franzosen packt euch,
Hört den Kanonenknall,
Es wird schon kalt!

Die Bäume blühn,
Die Blumen zier'n das Gras,
Drum laßt uns nicht verziehn,
Die Bäume blühn!

Die Reichsarmee
Hat Friedrich schon bezahlt,

Daß ſie ſchreit Ach und Weh,
Die Reichsarmee, Reißausarmee!

Viktoria!
Der Preuß'ſche Adler ſiegt!
Bald hier, bald dort, bald da,
Viktoria!

91. Belagerung von Mainz.

(1793.)

Und als wir vor Mainz ſind gekommen,
Vor Mainz, der feſten Stadt,
Die Bomben und die ſummen,
Daß man ſeine Freude hat.
Fallalera, Fallalera
Fallalerallalalala!
Wumm!

Cuſtinen ward's angſt und bange,
Franzoſen, die ſchrieen laut!
Die Preußen, die ſpaßen nicht lange,
Es geht uns an die Haut.
Fallalera ꝛc.

Was habt ihr hier verloren?
Nach Hauſe die Naſen kehrt,

Sonſt wird euch der Pelz geſchoren,
Wie man die Pudel ſchert!
Fallalera ꝛc.

Friſchauf! laßt donnern und knallen,
Die Stücke groß und klein!
Stadt Mainz muß balde fallen,
Die Preußen ziehen hinein!
Fallalera, fallalera,
Fallalerallalalala!
Wumm!

92. Prinz Louis Ferdinands Tod.

So klagen wir
Am Grabe hier
Den tödlichen Verlust.
Ach, unser jugendlicher Held,
Der uns zum Kampfe war gesellt,
Der ist nun todt —
O große Noth,
Daß er so fallen mußt'!

Der Tyrannei
Und Sklaverei
Er kühn entgegenstand,
Und Friedrichs großer Heldenmuth
Durchströmte ganz sein feurig's Blut,
Da mit dem Schwert
Er siegeswerth,
Stritt für das Vaterland.

O harter Schlag,
O Trauertag!
Statt, daß es uns geglückt,
Und unſer ärgſter Feind beſiegt,
Der theure Held nun ſelbſt erliegt,
Ach, ſinket todt,
So jung und roth,
Von Übermacht erdrückt!

93.
Napoleons Flucht aus Rußland.

Mit Mann und Roß und Wagen
So hat sie Gott geschlagen.
Es irrt durch Schnee und Wald umher,
Das große mächt'ge Franzenheer.
Der Kaiser auf der Flucht,
Soldaten ohne Zucht.
Mit Mann und Roß und Wagen
So hat sie Gott geschlagen.

Jäger ohne Gewehr,
Kaiser ohne Heer,

Heer ohne Kaiſer,
Wildniß ohne Weiſer.
Mit Mann und Roß und Wagen
So hat ſie Gott geſchlagen.

Trommler ohne Trommelſtock,
Küraſſier im Weiberrock,
Ritter ohne Schwert,
Reiter ohne Pferd.
Mit Mann und Roß und Wagen
So hat ſie Gott geſchlagen.

Fähnrich ohne Fahn',
Flinten ohne Hahn,
Büchſen ohne Schuß,
Fußvolk ohne Fuß.
Mit Mann und Roß und Wagen
So hat ſie Gott geſchlagen.

Feldherrn ohne Witz,
Stückleut' ohne Geſchütz,
Flüchter ohne Schuh',
Nirgend Raſt und Ruh'.
Mit Mann und Roß und Wagen
So hat ſie Gott geſchlagen.

Speicher ohne Brot,
Aller Orten Noth,
Wagen ohne Rad,
Alles müd' und matt.
Kranke ohne Wagen.
So hat sie Gott geschlagen.

94. Eins, Zwei, Drei.

Eins, zwei, drei,
Mit den Franzoſen iſt's vorbei!
Die Preußen haben ſie fett gemacht,
Die Ruſſen haben ſie abgeſchlacht't,
Eins, zwei, drei,
Mit den Franzoſen iſt's vorbei!

Vier, fünf, ſechs,
Mit den Franzoſen iſt's ganz ſchlecht!
Sie wollten avanzieren,
Sie mußten retirieren,
Vier, fünf, ſechs,
Mit den Franzoſen iſt's ganz ſchlecht!

Sieben, achte, neun,
Es kann nicht anders ſein!
Sie haben die Deutſchen ſchändlich beſtohlen,
Dafür ſoll ſie nun der Teufel holen,
Sieben, achte, neun,
Es kann nicht anders ſein!

95. Spottlied auf Napoleon.

Wir sitzen so fröhlich beisammen
Und haben einander so lieb,
Erheitern einander das Leben:
Ach! wenn es doch immer so blieb'!

Es kann ja nicht immer so bleiben
Hier unter dem Wechsel des Monds;
Der Krieg muß den Frieden vertreiben,
Im Kriege wird keiner verschont.

Da kamen die stolzen Franzosen,
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Napoleon, du Schuſtergeſelle,
Du ſitzeſt nicht feſt auf dem Thron;
In Deutſchland da war'ſt du ſo ſchnelle,
In Rußland bekamſt du dein'n Lohn.

Ach, hätteſt du nicht an das Rußland gedacht
Und hätteſt den Frieden mit Deutſchland gemacht,
So wäreſt du Kaiſer geblieben
Und hätteſt den allerſchönſten Thron.

96. Napoleon in den Niederlanden.

Bonaparte, der wollte auf Reiſen gehn. Ade!
Und ſich die Länder am Rhein beſehn. Ade!
Drum ſpannte die alte Garde er ein,
Kutſchierte nach Belgien eiligſt hinein. Ade, Pariſchen,
Ade!

Doch Blücher rief bald ein „Werda“? ihm zu. O weh!
Und ſtört' ihn in ſeiner gemächlichen Ruh'. O weh!
Bonaparte, Bonaparte, kehr um nach Paris,
Das einmal ſchon treulos den Rücken dir wies! Ade,
Ade, Ade!

:eußen, die hemmten den Kaiſertrab. O weh!
annten die Pferde vom Wagen ihm ab. O weh!
öliebſt du auf Elba mit friedlichem Sinn,
doch der preußiſche „Vorwärts“ nicht hin.
Ade, Ade, Ade!

O Kodrus, o Niclas, wie kannſt du ſo fliehn? Ade!
So ſchmählich dich aus der Affaire ziehen? Ade!
Sehn das die Pariſer, und kommſt du nach Haus,
Sie kratzen die Augen dem empereur aus. Ade, Ade,
Ade!

VI.

Studentenlieder.

---

97. Burſchen heraus!

Burſchen heraus!
Laßt es ſchallen von Haus zu Haus!
Wenn der Lerche Silberſchlag
Grüßt des Maien erſten Tag,
Dann heraus und fragt nicht viel,
Friſch mit Lied und Lautenſpiel,
Burſchen heraus!

Burſchen heraus!
Laßt es ſchallen von Haus zu Haus!
Ruft um Hilf' die Poeſei
Gegen Zopf und Philiſterei,

Dann heraus bei Tag und Nacht,
Bis ſie wieder frei gemacht!
Burſchen heraus!

Burſchen heraus!
Laßt es ſchallen von Haus zu Haus!
Wenn es gilt fürs Vaterland,
Treu die Klingen dann zur Hand,
Und heraus mit muth'gem Sang,
Wär es auch zum letzten Gang!
Burſchen heraus!

98. Studenten-Art.

Schlimm' Leut' ſind Studenten, man ſagt's überall,
Obwohl ſie ſchon kommen im Jahr nur einmal,
So machen's ins Dorf ſo viel Unruh' und Miſt,
Daß uns die erſte Woche ſchon weh dabei iſt.

Nichts iſt vor ihnen ſicher, kein' Henne, kein' Taube,
Als wärens erſchaffen zum Plündern und Raube,
Darf ihnen kein' Gans auf die Wieſen 'naus trauen,
Studenten thun ihr gleich den Kragen weghauen.

Sind Gärten mit Brettern und Riegeln umzäunt,
So thun ſie's zerbrechen, daß die Sonne durchſcheint,
Sie ſteigen um die Äpfel, zerreiſſen die Bäum',
Wär' zufrieden, trüg' jeder nur ein' Taſche voll heim.

Mit Feuer und Pulver ſind's gar ſehr gefähr,
Daß oft ei'm ſein Häuſel verbrennet gar wär',
Laſſen pulverne Fröſchle einem hupfen auf's Dach,
Wenn's brennet, ſo fragen's kein Teufel danach.

Hat einer bei'm Häuſel ein'n wachbaren Hund,
Der ſonſt von der Kette nicht abkommen kunnt',
Sie laſſen ihn laufen, es wär' ja nicht noth,
„Potz Hagel, da ſchießt's ja!" der Pudel iſt todt.

Studenten im Wirthshaus, ſind's aus der Weiſ' friſch,
Sie brauchen allein ein'n großmächtigen Tiſch,
Sie ſaufen und ſchreien als g'hört' das Haus ihn'n,
Und ſaufen und ſchreien ſich blitzblau und grün.

Bald reden's lapodeiniſch, ich kann's nicht verſtehn,
Doch iſt's leicht zu rathen, auf uns muß es gehn,
Bald tanzen's und ſpringen's und hupfen's am Fleck,
Und nehmen den Knechten den Tanzboden weg.

Und ſchmeißen die Knecht' ſie auch alle heraus,
So laufen's wie die Mäus' auf die Straßen hinaus,
Und machen ein'n Haufen und grauſam Gefecht,
Und hauen und ſtechen und ſchreien erſt recht.

Sind Roß' auf der Weide, und raſten ein' Weil',
So nehmen's Studenten, es iſt gar ein Gräuel,
Und hauen's in die Seiten mit all beiden Füßen:
Ach wenn ſie das Röſſel doch langſam gehn ließen.

99. Sang der Schlemmerzunft.

Laßt uns ſchlemmen und demmen bis morgen!
Laſſet uns fröhlich ſein ohne Sorgen!
Wer uns nicht borgen will, komme Morgen!
Wir haben nur kleine Zeit hier auf Erden;
Drum muß ſie uns kurz und lieb doch werden.
Wer einmal ſtirbt, der liegt und bleibt liegen,
Aus iſt es mit Leben und mit Vergnügen.
Wir haben noch von Keinem vernommen:
Er ſei von der Hölle zurückgekommen,
Und habe verkündet, wie dort es ſtünde.
Gut' Geſellſchaft treiben, iſt ja nicht Sünde;
Sauf' alſo dich voll und lege dich nieder!
Steh' auf und ſauf' und beſaufe dich wieder!

100. Muskatellerlied.

Der liebſte Buhle den ich han,
Der liegt beim Wirth im Keller,
Er hat ein hölzern Röcklein an,
Und heißt der Muskateller;
Er hat mich Nächten trunken gemacht,
Und fröhlich dieſen Tag vollbracht,
Drum geb ihm Gott ein' gute Nacht.

Von dieſem Buhlen, den ich mein',
Will ich dir bald eins bringen,
Es iſt der allerbeſte Wein,
Macht luſtig mich zum Singen.
Friſcht mir das Blut, giebt freien Muth
Durch ſeine Kraft und Eigenſchaft:
Nun grüß' dich Gott, mein Rebenſaft.

101. Hiſtorie von Noah.

Als Noah aus dem Kaſten war,
Da trat zu ihm der Herre dar,
Der roch des Noäh Opfer fein
Und ſprach: Ich will dir gnädig ſein,
Und weil du ein ſo frommes Haus,
So bitt' dir ſelbſt die Gnade aus.

Da ſprach der Noah: „Lieber Herr!
Das Waſſer ſchmeckt mir gar nicht ſehr,
Dieweil darin erſäufet ſind
All ſündhaft Vieh und Menſchenkind.
Drum möcht' ich armer alter Mann
Ein anderweit Getränke han."

Da griff der Herr ins Paradies
Und gab ihm einen Weinſtock ſüß,
Und gab ihm guten Rath und Lehr'

Und sprach: „Den sollst du pflegen sehr,“
Und wies ihm alles so und so;
Der Noah war ohn' Maßen froh.

Und rief zusammen Weib und Kind,
Dazu sein ganzes Hausgesind',
Pflanzt' Weinberg' rings um sich herum,
Der Noah war fürwahr nicht dumm,
Baut' Keller dann und preßt' den Wein
Und füllt' ihn gar in Fässer ein.

Der Noah war ein frommer Mann,
Stach ein Faß nach dem andern an
Und trank es aus zu Gottes Ehr',
Das macht' ihm eben kein Beschwer;
Er trank, nachdem die Sündfluth war,
Dreihundert noch und fünfzig Jahr'.

Ein kluger Mann daraus ersicht,
Daß Weingenuß ihm schadet nicht
Und item, daß ein kluger Christ
In Wein niemalen Wasser gießt,
Dieweil darin ersäufet sind
All sündhaft Vieh und Menschenkind.

102. Grad' aus dem Wirthshaus.

Grad' aus dem Wirthshaus nun komm' ich heraus!
Straße, wie wunderlich ſiehſt du mir aus;
Rechter Hand, linker Hand beides vertauſcht,
Straße, ich merk' es wohl, du biſt berauſcht.

Was für ein ſchief Geſicht, Mond, machſt denn du!
Ein Auge hat er auf, eins hat er zu!
Du wirſt betrunken ſein, das ſeh' ich hell;
Schäme dich, ſchäme dich, alter Geſell!

Und die Laternen erſt — was muß ich ſeh'n!
— Die können alle nicht grade mehr ſtehn,
Wackeln und fackeln die Kreuz und die Quer,
Scheinen betrunken mir alleſamt ſchwer.

Alles im Sturme rings, Großes und Klein:
Wag' ich darunter mich nüchtern allein?
Das ſcheint bedenklich mir, ein Wageſtück!
Da geh' ich lieber ins Wirthshaus zurück.

103. Abſchiedsfeier.

Zum letzten Mal willkommen in dem Bund!
Wir grüßen euch nach aller Burſchenſitte.
Willkommen ruft euch jeder frohe Mund;
Wir ſchließen euch in unſre traute Mitte.
Noch einmal, eh' die ernſte Stunde flieht,
Laßt uns, ihr Brüder, hoch die Becher ſchwingen,
In vollem Ton, aus warmer Bruſt ſoll laut erklingen
Das Hochgefühl, das jedes Herz durchglüht.

Mit euch, mit euch ziehn in die Ferne hin
Die Herzen alle, die dem Bund geſchlagen;
O, möchte mit euch ſtets die Liebe ziehn,
Die ihr für uns in treuem Sinn getragen!
— Und trennte euch von uns ſo manches Land,
Vergeſſet nimmer eurer Brüder Schaaren!
O, möget ihr in treuer Bruſt die Flamme wahren
Die in uns lodert an der Saale Strand!

Noch einmal ſchwebt auf unſern Kreis herab,
Entfloh'ne Geiſter mancher frohen Stunde;
Vergangenheit, entſteig' dem dunkeln Grab,
Gieb uns noch einmal deine frohe Kunde;
Zeig' uns die Bilder der vergangnen Luſt!
Sind alle Töne ſchon mit ihr verklungen?
— Die tönen noch! Es blieben uns Erinnerungen,
Die nie verklingen in der treuen Bruſt.

Es iſt kein Traum, was uns ſo hehr umſchwebt;
Drum laßt den feſten Glauben nicht ermatten!
Zur Wahrheit wird's, was kräftig in uns lebt,
Wirft auch das Leben ſeine dunkeln Schatten.
Drum achtet's klein, was draußen euch bedroht!
Ihr ſtandet hier für Freiheit und für Ehre,
So wollet ſtehn dem Vaterland zu Schutz und Wehre:
Dies euer Heil im Leben und im Tod!

Dem Bunde Heil! Heraus, du blanker Stahl,
Daß ſich auf dir der alte Schwur erneue!
Reicht Hand in Hand, es töne der Pokal,
Wir ſchwören euch, ihr ſchwört uns ew'ge Treue!
So ſchwören wir im Angeſicht der Welt:
Wie dunkel auch die Zeiten ſich geſtalten,

Das Hochgefühl fürs Vaterland ſoll nie erkalten;
Wir halten treu, wie auch der Würfel fällt!

Lebt wohl, lebt wohl! Ihr folgt des Schickſals Ruf;
Lebt wohl, ihr wackern, treuen Seelen!
Was der Begeiſt'rung Flammen in euch ſchuf,
O, mög' es euch zum guten Kampfe ſtählen!
Ihr ſteht gewappnet mit der Geiſter Kraft:
Drum tretet muthig in des Kampfes Schranken,
Und gilt es hart, ihr werdet ſtehn und nimmer wanken,
Ihr echten Söhne deutſcher Burſchenſchaft!

104. Rückblick.

O alte Burſchenherrlichkeit!
Wohin biſt du verſchwunden?
Nie kehrſt du wieder, goldne Zeit,
So froh und ungebunden!
Vergebens ſpähe ich umher,
Ich finde deine Spur nicht mehr.
O jerum, jarum, jerum,
O quae mutatio rerum!

Den Burſchenhut bedeckt der Staub,
Es ſank der Flaus in Trümmer,
Der Schläger ward des Roſtes Raub,
Erblichen iſt ſein Schimmer,
Verklungen der Commersgeſang,
Verhallt Rapier- und Sporenklang.
O jerum, jarum, jerum!
Qualis mutatio rerum!

Wo ſind ſie, die vom breiten Stein
Nicht wankten und nicht wichen,
Die ohne Moos bei Scherz umd Wein
Den Herrn der Erde glichen?
Sie zogen mit geſenktem Blick
In das Philiſterland zurück.
O jerum, jarum, etc.

Da ſchreibt mit finſterm Amtsgeſicht
Der eine Relationen,
Der andre ſeufzt beim Unterricht,
Und der macht Recenſionen,
Der ſchilt die ſünd'ge Seele aus,
und der flickt ihr verfall'nes Haus,
O jerum, jarum, etc.

Allein das rechte Burſchenherz
Kann nimmermehr erkalten;
Im Ernſte wird, wie hier im Scherz,
Der rechte Sinn ſtets walten;
Die alte Schale nur iſt fern,
Geblieben iſt uns doch der Kern,
Und den laßt feſt uns halten!

Drum, Freunde! reichet euch die Hand,
Damit es ſich erneue,
Der alten Freundſchaft heil'ges Band,
Das alte Band der Treue.
Klingt an und hebt die Gläſer hoch,
Die alten Burſchen leben noch,
Noch lebt die alte Treue! —

VII.

Kinderlieder.

105. Wiegenlieder.

1.

Schlaf', Kindlein, ſchlaf',
Der Vater hüt't die Schaf',
Die Mutter ſchüttelt's Bäume-
lein,
Da fällt herab ein Träumelein,
Schlaf', Kindlein, ſchlaf'.

Schlaf', Kindlein, ſchlaf',
Am Himmel ziehn die Schaf',
Die Sternlein ſind die Läm-
merlein,
Der Mond der iſt das Schä-
ferlein,
Schlaf', Kindlein, ſchlaf'.

Schlaf', Kindlein, ſchlaf',
Chriſtkindlein hat ein Schaf
Iſt ſelbſt das liebe Gotteslamm,
Das um uns all zu Tode kam,
Schlaf', Kindlein, ſchlaf'.

Schlaf', Kindlein, ſchlaf',
So ſchenk' ich dir ein Schaf.
Mit einer goldnen Schelle fein,
Das ſoll dein Spielgeſelle ſein,
Schlaf', Kindlein, ſchlaf'.

Schlaf', Kindlein, ſchlaf',
Und blöck' nicht wie ein Schaf,
Sonſt kommt des Schäfers Hündelein,
Und beißt mein böſes Kindelein,
Schlaf', Kindlein, ſchlaf'.

Schlaf', Kindlein, ſchlaf',
Geh fort und hüt' die Schaf',
Geh fort, du ſchwarzes Hündelein,
Und weck' mir nicht mein Kindelein,
Schlaf', Kindlein, ſchlaf'.

2.

Eia popeia!
Schlief' lieber wie du,
Willſt mir's nicht glauben,
So ſieh mir nur zu,
Sieh mir nur zu,
Wie ſchläfrig ich bin,
Schlafen, zum ſchlafen,
Da ſteht mir mein Sinn.
Ei eia popeia.

Hab' ich mein Kindele
Schlafen gelegt,
Hab' ich's mit „Walte
Gott Vater!“ zugedeckt.
Das walte Gott Vater,
Sohn, heiliger Geiſt,
Der mir mein Kindele
Tränket und ſpeiſt.
Ei eia popeia.

3.

Wenn fromme Kindlein ſchlafen gehn,
Vor ihrem Bett zwei Englein ſtehn,
Sie decken ſie zu, ſie decken ſie auf,

Decken ſie zu, decken ſie auf,
Die haben ein liebendes Auge darauf,
Haben ein liebendes Auge darauf.

Wenn aber auf die Kindlein ſtehn,
Die bei den Engeln ſchlafen gehn,
So reicht nicht mehr der Englein Macht,
Reicht nun nicht mehr der Englein Macht;
Es hält der liebe Gott ſelbſt die Wacht,
Der liebe Gott hält ſelbſt die Wacht.

4.

Abends wenn ich ſchlafen geh',
Vierzehn Engel bei mir ſtehn,
Zwei zu meiner Rechten,
Zwei zu meiner Linken,
Zwei zu meinen Häupten,
Zwei zu meinen Füßen,
Zwei die mich decken,
Zwei die mich wecken,
Zwei die mich weiſen
In das himmliſche Paradeischen.

106. Maikäfer.

Maikäferchen, Maikäferchen, fliege weg,
Dein Häuschen brennt,
Dein Mütterchen flennt,
Dein Vater ſitzt auf der Schwelle,
Flieg' in'n Himmel aus der Hölle.

107. Klapperſtorch.

1.

Storch, Steiner!
Mit den langen Beiner,
Flieg' mir in das Beckerhaus,
Hol' einen warmen Weck heraus!
Iſt der Storch nit ein ſchönes Thier,
Hat einen langen Schnabel und ſäuft kein Bier.

Wenn der Roggen reifet,
Wenn der Froſch pfeifet,
Wenn die goldnen Ringen
In der Kiſte klingen,
Wenn die rothen Appeln,
In der Kiſte rappeln.

108. Zum Abzählen bei dem Spiel.

Den die letzte Silbe trifft, der muß nachlaufen.

1.

Eins, zwei, drei,
Hicke, hacke Heu,
Hicke, hacke Haberſtroh,
Vater iſt ein Schnitzler worden,
Schnitzelt mir ein'n Bolz,
Zieh ich mit ins Holz,
Zieh ich mit ins grüne Gras:
„Altvater, was iſt das?"
‚Kind, es iſt ein weißer Has'!'
„Puff, den ſchieß' ich auf die Nas'."

2.

Ahne, Krahne, wikele, wahne,
Wollen wir nit nach England fahren,

England iſt verſchloſſen,
Schlöſſer ſind verroſtet,
Schlüſſel iſt verloren,
Müſſen wir ein Loch 'nein bohren;
Sind wir 'nein gekrochen,
Haben die Töpf' verbrochen.
Wenn der Keſſel tief iſt,
Wenn die Milch ſüß iſt,
Wenn die Puppen tanzen,
Wollen wir Lanzen pflanzen.

109. Ringelreihe-Lied.

Die Kinder tanzen im Kreis, und ſetzen ſich plötzlich zur Erde nieder.

Ringel, Ringel, Reihe!
Sind der Kinder dreie,
Sitzen auf dem Holderbuſch,
Schreien alle muſch, muſch, muſch!
Sitzt nieder.
Sitzt 'ne Frau im Ringelein,
Mit ſieben kleine Kinderlein,
Was eſſen's gern?
Fiſchlein.
Was trinken's gern?
Rothen Wein.
Sitzt nieder.

110. Reiterlied auf des Vaters Knie.

Troß, troß, trill,
Der Bauer hat ein Füll,
Das Füllen will nicht laufen,
Der Bauer will's verkaufen,
Verkaufen will's der Bauer,
Das Leben wird ihm ſauer,
Sauer wird ihm das Leben,
Der Weinſtock, der trägt Reben
Reben trägt der Weinſtock,
Hörner hat der Ziegenbock,
Der Ziegenbock hat Hörner
Im Wald, da wachſen Dörner,
Dörner wachſen im Wald,
Der Winter, der iſt kalt,
Kalt iſt der Winter,
Vor der Stadt wohnt der Schinder,
Wenn der Schinder geſſen hat,
So iſt er ſatt.

111. Kinderpredigt.

Ein Huhn und ein Hahn,
Die Predigt geht an,

Ein' Kuh und ein Kalb,
Die Predigt ist halb,
Ein' Katz und ein' Maus,
Die Predigt ist aus,
Geht alle nach Haus
Und haltet ein'n Schmaus.
Habt ihr was, so eßt es,
Habt ihr nichts, vergeßt es,
Habt ihr ein Stückchen Brot,
So theilt es mit der Noth,
Und habt ihr noch ein Brosämlein,
So streuet es den Vögelein.

112. Kriegsgebet.

Bet' Kinder, bet'!
Morge kommt der Schwed'!
Morge kommt der Oxenſtern,
Der ſoll euch wohl beten lern!

113. Kindergebet.

1.

Lieber Gott und Engelein,
Laßt mich fromm und gut ſein;
Laßt mir doch auch mein Hemdelein
Recht bald werden viel zu klein.

2.

Ich bin klein,
Mein Herz iſt rein,
's kann Niemand drin wohnen
Als Jeſus allein.
Jeſus im Herze,
Chriſtus im Sinn,
In Gottes Namen
Schlafe ich hin.

INTRODUCTION.

INTRODUCTION.

Limits and Nature of the Volkslied.

WHEN the definition and delimitation of the term Volkslied is demanded, the anxious investigator soon finds himself upon debatable ground. Volkslieder or *folksongs* comprise, to be sure, the songs of the people; but not all the songs of the people nor the songs of all peoples. The German critic Vischer would define Volk as originally the collective nation devoid of culture, whether laborers or loiterers, peasants or princes, nobles or clergy. After more serious intellectual distinctions had differentiated these classes in education as well as in position, the Volk then remained as the primitive residue, rude, naive, and unenlightened. But from one source or the other of equal simplicity proceed the Volkslieder, originated indeed by individuals, but made common property, rendered and retained current by oral transmission, and by the melodies with which they usually have been accompanied. Neither the authorship nor the exact time of composi-

tion may be ascertained, whether of the original nucleus or of its accretions. Nor is it always easy to pare off the artificial redundancies of a Volkslied, or to decide upon the truest version among many renderings, while detecting the spurious imitations; and often one is tempted to admit many a happy echo of these primitive strains with which classic German poetry is filled. The power of the Volkslied is indeed best revealed by the influence which it exerts over the most famous modern lyrists, many of whom have thus been guarded from too frequent deviations into artificial labyrinths of song. In the present collection no lyrics by known authors have been consciously included, if an occasional historical ballad or student song be excepted, the retention of which seemed justified by the characteristics of the division to which it belongs. This principle of selection has therefore excluded many songs which have won their way to the popular heart and have there permanantly established their sway. Among such might be named Luther's hymns: „Ein' feſte Burg iſt unſer Gott," and „Erhalt' uns, Herr, bei Deinem Wort," Rinckhart's: „Nun danket Alle Gott," Gerhardt's: „O Haupt voll Blut und Wunden"; the patriotic effusions of the nineteenth century, as Arnold's: „Was iſt des Deutſchen Vaterland," „Der Gott der Eiſen wachſen ließ," Schenkendorf's: „Freiheit die ich meine," Becker's: „Sie ſollen ihn nicht haben, den freien deutſchen Rhein," Chemnitz's: „Schleswig-Holſtein,

meerumſchlungen," Schneckenberger's „Wacht am Rhein"; and finally all the lightsome lays which have swelled the lyric chorus of modern German literature since Goethe's first rendition of „Sah ein Knab' ein Röslein ſtehn," — Bürger's wild ballads, Rückert's elaborate melodies, Uhland's mild and limpid strains, Müller's graceful and fervid lyrics, the weird and wanton vagaries of Heine, who in melting or in mocking mood reproduces marvelously the traits of the Volkslied, — and whatever other lyric poets might be named with their poems which, to borrow a phrase from Goedeke, „nicht aus dem Volksbewußtſein herausgeſungen wurden, ſondern demſelben eingeſungen werden ſollten."

All these productions are strictly outside of a collection of Volkslieder pure and simple; and in thus reluctantly relinquishing many a favorite ballad of many a favorite author, the editor has been supported by the counsel of his colleague, Prof. T. F. Crane, and his example in the admirable *Chansons populaires de la France*, to which the present work is designed to be a companion volume.

The peculiar quality and sources of the Volkslied have been well defined in a picturesque description by Andrew Lang. "Ballads," he exclaims, "sprang from the very heart of the people, and flit from age to age, from lip to lip of shepherds, peasants, nurses, of all the class that continues nearest to the

state of natural men. They make music to the flash of the fisherman's oars, and the hum of the spinning-wheel, and keep time with the step of the ploughman as he drives his team. The country seems to have aided man in their making; the bird's note rings in them, the tree has lent her whispers, the stream its murmur, the village-bell its tinkling tune. The whole soul of the peasant class breathes in their burdens, as the great sea resounds in the shells cast up on the shores. Ballads are a voice from secret places, from silent peoples, and old times long dead; and as such they stir us in a strangely intimate fashion to which artistic verse can never attain."

Appearance of Volkslieder in German Literature.

If the question be put concerning the earliest appearance of the Volkslied in German literature, we involuntarily recur to the collections of old German songs made by Charles the Great, and said to have been destroyed later by his son and successor Louis, who justified his surname of "the Pious" by the destruction of those heroic but heathen legends. It was during that early period that the tra-

ns of gods and heroes were shaped and preserved in popu-

allads whose echoes are still audible in the medieval epics.

battle song resounded from the warrior's shield, or the harsh

ins of ceremonial chants, of incantations, and of choric

mns arose in the peaceful circle; and while there might be

neard the coarse but rhythmic jests and riddles which became

current afterwards among Germanic peoples, the imitative war dance, a germ of the later drama, was also enjoyed with untrammelled zest. Music and poetry, then rude and vigorous nurses, watched the cradle of German literature.

But of that earlier burst of popular song the chief remnant is one battered tale, the lay of Hildebrand, like a broken spear-head, sole remnant of an age of flint. For whatever the exact nature of those primitive strains which had excited royal and ecclesiastical ire, they were supplanted almost entirely in the centuries immediately succeeding by the literature originating from the church. Meanwhile the strong and simple alliterative beat which had marked the popular ballad was giving way. The Christian strophe of the Latin hymn, concealing in itself the melodious possibilities of assonance and alliteration with the more perfect melody of the finished rime, had been gathering force for centuries in the service of the church, until at last it flooded all the languages of Europe, subduing them to its harmonious sway. In German this metrical victory was won in the ninth century; and thenceforward it was in rime only that the great mass of German poetry was preserved.

During the earlier Middle High German period abundant evidence exists of popular lyrics to which voice was given by migratory minstrels; while the village poetry on the lips of the peasantry and the manner and themes of genuine Volksliedes

were cultivated and imitated in more finished shape in the poetry of the courts. The medieval minnesingers, apart from the inspiration gained from the Romance tongues, betrayed the influence of popular song; and even the contemporary Latin lyrics of the wandering students are composed in the same naive vein. Yet in proportion as the learned and aristocratic castes were busied more and more with the poet's art, popular poetry failed to win its way, and gradually became lost to view. Like ocean currents, these two great streams of literature, designed for gentle or for simple, flow on from century to century, now blending and partly coloring each other, and now alternately submerged.

It was at the time of the Reformation in the sixteenth century that the Volkslied as we now know it, after an expansive revival, attained its greatest vogue. In the midst of the prosaic reign of those curious and plebeian representatives of the art of poetry called the mastersingers, when the cobbler hammered out his verse to the music of the lapstone, and the tailor meted off his strophes with the yardstick, the Volkslied developed into all the variety of expression which has survived and become familiar to us to-day. Songs of love both gay and grave, songs of all the seasons with springtime in the fore, drinking glees, the tradesmen's lays, songs of the flocks and herds and of the chase, of

ballads of wars and of political events, especially those of a religious bearing, or of heroes and mythical figures of the past, songs in which the superstitious and the supernatural element betrays itself, were sung from lip to lip, and were preserved in a thousand memories. The *vox populi* which spoke in these strains answered for the individual almost as well as for the mass, although the song itself, as Symonds has delicately indicated, had lost its stamp of individual authorship. The whole passage, which is quite apposite to the matter of this introduction, runs as follows:

"Trenchantly true as the inspiration of a popular lyric may be, inevitable as may be the justice of its sentiment, unerring as may be its touch upon reality, still it lacks the note which marks it out for one man's utterance among a thousand. Composing it, the one has made himself the mouthpiece of the thousand. What the Volkslied gains in universality it loses in individuality of character. Its applicability to human nature at large is obtained at the sacrifice of that interest which belongs to special circumstances. It suits every one who grieves or loves or triumphs. It does not indicate the love, the grief, the triumph of this man and no other. It possesses the pathos and the beauty of countless human lives prolonged through inarticulate generations, finding utterance at last in it. It is deficient in that particular intonation which makes a Shelley's voice differ

from a Leopardi's, Petrarch's sonnets for Laura differ from Sidney's sonnets for Stella. It has always less of perceptible artistic effect, more enduring human quality. Some few of its lines are so well found, so rightly said, that they possess the certainty of natural things — a quality rare in the works of all but the greatest known poets. But these phrases with the accent of truest truth are often embedded in mere generalities and repetitions.

"These characteristics of popular poetry help to explain the frequent recurrence of the same ideas, the same expressions, the same stanzas even, in such lyrics. A Volkslied, once created, becomes common property. It flies abroad like thistledown; settles and sows its seed; is maimed and mutilated; is improved or altered for the worse; is curtailed, expanded, adapted to divers purposes at different times and in very different relations."*

Collections of Volkslieder. The earliest traces of systematic collections of Volkslieder appear about the time of the birth of the art of printing, although scraps of sacred and secular songs are to be found in the chronicle of Limburg, dating from about the middle of the fourteenth century. Snatches, for instance, such as:

* Wine, Women, and Song. Mediæval Latin Students' Songs. By J. A. Symonds, London, 1884. (pp. 24–25.) cp. Kuno Francke in *Mod. Lang. Notes*, June, 1891, p. 162.

Mai, Mai, Mai,
Die wonnigliche Zeit
Männiglichen Freude geit
Ohne mir. Was meinet das?

or:

Scheiden, scheiden, das thut wahrlich weh,
Außer Maßen weh,
Von Einer, die ich gern ansehʼ.

One of the most important collections was the *Liederbuch* compiled by one Clara Hätzler about 1470. Scattered collections appear also at the beginning of the sixteenth century; and many songs were circulated somewhat later in the form of broadsides or little pamphlets like the *Flugschriften* of the Reformation or of the Thirty Years' War. These afford the most trustworthy sources for the original and unedited versions of some of the most familiar specimens.

The decay of the *Volkslied* apparently sets in with the universal decay of so much that was promising in German social and intellectual life with the close of the great international struggle of the seventeenth century. The conclusion of that prolonged and weary contest brought to Germany certain political and religious gains, but the price paid was enormous. The land was laid waste, the population thinned to an incredible degree and left broken in spirit, shorn of happiness in the pres-

ent and of hope for the future. Commerce was ruined, art destroyed, and finance a frightful tangle. Small wonder if the people forgot to sing in the depths of their despair. Nor did the subsequent growth of a pedantic scholarship in learned circles favor any revival in the literature of the unlettered. Not until far into the following century do we find the effort made. Modern interest in the pursuit and study of *Volkslieder* dates from Herder's day. It was he who first extolled and illustrated the worth of the ballads of every nation, proclaiming that poetry was not the possession of any learned caste, but the common heritage of mankind. It was Herder, too, who not only expounded to young Goethe, during their association at Strassburg in 1770, the bearings of modern literature, introducing him to Swift, to Goldsmith, to Ossian, and to Shakspere anew, teaching him to know the Greeks and to appreciate the Hebrew bards, but also inspired him with a kindred enthusiasm for the *Volkslieder* of their mother-tongue. Evidence of this is amply betrayed in their earlier correspondence; and after his fruitful intercourse with the elder poet the voice of nature rings afresh through Goethe's youthful lyrics. He busied himself in gathering specimens of country songs for Herder's use, and writes to

the fall of 1771: "I can give you what you wish, and
erchance than you expect. From Alsace I have brought
e twelve ballads which on my wanderings I have caught

up from the lips of most ancient crones. For you were they destined, destined for you alone, so that I have given no copies to my best friends even at their most urgent requests. I will not stop to say aught of their excellence or of their varying value. But I have hitherto kept them like a treasure in my heart, and every maid who would find favor in my eyes shall be obliged to learn and sing them!"

To Herder, stimulated no doubt by the appearance of Percy's *Reliques*, we owe the great collection of songs of all peoples [*Alte Volkslieder*, first in 1774–79, with the later title (1807) of *Stimmen der Völker in Liedern*], which with its judicious, picturesque, and enthusiastic preface forms the starting-point for the cultivation of the memorials of popular song.

Thirty years later, in the first decade of this century, appeared the fine collection of Arnim and Brentano (*Des Knaben Wunderhorn*, 1806), fitly dedicated to Goethe himself, who in his review of the work says with the highest truth: „Dieſe Art Gedichte, die wir ſeit Jahren Volkslieder zu nennen pflegen, ob ſie gleich eigentlich weder vom Volk noch fürs Volk gedichtet ſind, ſondern weil ſie ſo etwas Stämmiges, Tüchtiges in ſich haben und begreifen, daß der kern- und ſtammhafte Theil der Nationen dergleichen Dinge faßt, behält, ſich zueignet und mitunter fortpflanzt — dergleichen Gedichte ſind ſo wahre Poeſie als ſie irgend nur ſein kann; ſie haben einen unglaublichen Reiz, ſelbſt für uns,

die wir auf einer höhern Stufe der Bildung stehen, wie der Anblick und die Erinnerung der Jugend fürs Alter hat. — Das wahre dichterische Genie, wo es auftritt, ist in sich vollendet; mag ihm Unvollkommenheit der Sprache, der äußern Technik, oder was sonst will, entgegenstehen, es besitzt die höhere innere Form, der doch am Ende alles zu Gebote steht, und wirkt selbst im dunkeln und trüben Elemente oft herrlicher als es später im klaren vermag."

And further: „Von Rechtswegen sollte dieses Büchlein in jedem Hause, wo frische Menschen wohnen, am Fenster, unterm Spiegel, oder wo sonst Gesang- und Kochbücher zu liegen pflegen, zu finden sein, um aufgeschlagen zu werden in jedem Augenblick der Stimmung oder Unstimmung, wo man denn immer etwas Gleichtönendes oder Anregendes fände, wenn man auch allenfalls das Blatt ein paarmal umschlagen müßte. Am Besten aber läge doch dieser Band auf dem Klavier des Liebhabers oder Meisters der Tonkunst, um den darin enthaltenen Liedern entweder mit bekannten, hergebrachten Melodieen ganz ihr Recht widerfahren zu lassen oder ihnen schickliche Weisen anzuschmiegen, oder, wenn Gott wollte, neue bedeutende Melodieen durch sie hervorzulocken."

The editors of this collection have often been charged with an absence of conscientious fidelity in not preserving intact the

selection. That they frequently "edited" various fragments with somewhat careless industry seems undeniable; and the genuine wheat of the collection was not without its attendant chaff. Nevertheless the *Wunderhorn* became a patriotic reminder of fresh fountains of native literature at a time when the Napoleonic whirlwind was sweeping over Europe, and when Germany in its political degradation required every incitement to recall its past of dignity and renown.

After the impulse given by Herder and the *Wunderhorn*, many succeeding collectors down to the present day have labored to gather and preserve all recorded and current *Volkslieder*. Among the earlier pioneers must be named prominently the poet Uhland for his faithful and scholarly work; and in Hoffmann von Fallersleben, Ludwig Mittler and Karl Simrock appear worthy associates. Of more recent editors, Franz Böhme is the most meritorious. A short list of the principal collections of *Volkslieder*, not including the many special editions in dialect, is here appended.

Herder, J. G. v.
Alte Volkslieder. 1774.
Stimmen der Völker in Liedern. 1807.

Arnim, A. v., und C. Brentano.
Des Knaben Wunderhorn. 1806.

Büsching und v. d. Hagen.
Sammlung deutscher Volkslieder. Berlin, 1807.

Erlach, F. K. v.

Die Volkslieder der Deutſchen. Mannheim, 1834–36.

Erk, L., und W. Irmer.

Die deutſchen Volkslieder mit ihren Singweiſen. Berlin, 1838–41.

Uhland, L.

Alte, hoch- und niederdeutſche Volkslieder. Stuttgart, 1844–45.

Hoffmann von Fallersleben.

Die deutſchen Geſellſchaftslieder des 16. und 17. Jahrhunderts. Leipzig, 1844. (Second edition in 1860.)

Mittler, F. L.

Deutſche Volkslieder. Marburg und Leipzig, 1846. (Second edition in 1865.)

Simrock, K.

Die deutſchen Volkslieder. Frankfurt a. M., 1851.

Erk, L.

Deutſcher Liederhort. Berlin, 1856.

Scherer, G.

Die ſchönſten deutſchen Volkslieder. Leipzig, 1868.

Liliencron, R. v.

Die hiſtoriſchen Volkslieder der Deutſchen. Leipzig, 1865–69.

Ditfurth, F. W. v.

Hiſtoriſche Volkslieder. 1869–72. (In various volumes, chiefly of the German armies.)

Böhme, F. M.

Altdeutſches Liederbuch. Volkslieder der Deutſchen nach Wort und Weiſe aus dem 12. bis zum 17. Jahrhundert. Leipzig, 1877. (The most satisfactory collection available, not only for the text and melodies, but also on account of the notes and bibliography.)

Liliencron, R. v.

Deutſches Leben im Volkslied um 1530. Berlin und Stuttgart. (1884.) (Valuable for the melodies included.)

Ziegler, H.
Deutsche Soldaten- und Kriegslieder aus fünf Jahrhunderten. Leipzig, 1884.

Ebner, T., und Fr. Strich-Chapell.
Deutscher Sang und Klang. Eine Sammlung von Volksliedern. Stuttgart, 1888.

Erk, Fr., und Fr. Silcher.
Schauenburgs allgemeines deutsches Kommersbuch. Lahr. (n. d.) [The German student song-book.]

Among numerous treatises on the subject may be noted the following:

Bilmar, A. F. C.
Handbüchlein für Freunde des deutschen Volksliedes. Marburg, 1886. (Third edition.)

Schuré, E.
Geschichte des deutschen Liedes. Eingeleitet von A. Stahr. Dritte Auflage. Mit einem Vorwort von O. Schwebel. Allein berechtigte deutsche Ausgabe. Minden, 1884.

Reißmann, A.
Geschichte des deutschen Liedes. Mit Musikbeilagen. Berlin, 1874.

Leimbach, K.
Zur Einführung in das deutsche Volkslied. Bremen, 1890.

Janicke, K.
Das deutsche Kriegslied. Berlin, 1871.

Keil, R., und R.
Deutsche Studentenlieder des 17. und 18. Jahrhunderts. Lahr. (n. d.)

Simrock, K.
Das deutsche Kinderbuch. Basel. (n. d.)

Rochholz, E. L.
Allemannisches Kinderlied und Kinderspiel aus der Schweiz. Leipzig, 1857.

Bibliographical references may be found among the above works in Scherer, Liliencron (Deutſches Leben, pp. iv–viii), Ziegler (pp. xv–xvi), Leimbach (pp. 273–277), and specially in Böhme (pp. 769–805). Also in Goedeke's „Grundriß zur Geſchichte der deutſchen Dichtung," Vol. II., pp. 83–84, Dresden, 1886, and in Paul's „Grundriß der Germaniſchen Philologie," Vol. II., p. 719 etc.: „Überſicht über die aus mündlicher Überlieferung geſchöpften Sammlungen der Volkspoeſie." (At present, 1893, only the Scandinavian portion has appeared.) Straßburg, 1889–.

NOTES.

NOTES.

The notes are designed merely to elucidate certain difficulties in understanding the text, and to afford an occasional clew for further inquiry or investigation. Many apparent irregularities of construction are due to the recurrence of dialectic or provincial forms, which in turn are often survivals of Middle High German usage. Among such peculiarities may be summarized here the following:

The common elision of the letter e, whether final, or medial, or even initial. *E. g.*, ein' for eine, kein' Taube, ſchlimm' Leut', wollt', hätt', erwart't, or erwart', mein'n or mein' for meinen, du's for du es, 's for es. For greater clearness this apparent elision of e is generally indicated by an apostrophe, although the absence of the letter is often originally entirely correct.

The declension of feminine nouns in the singular, which is not to be confounded with the survival of the employment of plural forms of abstract nouns. Auf Erden is singular, mit Freuden is plural.

The omission of terminations of inflection like -er or -es; e. g., Lieb' Knabe, ein groß' Kind.

The use of strong plurals like Kind, Jahr, etc., which coincide in form with the singular.

The omission of ge as a sign of the past participle, as bracht, worden, kommen, gangen, geſſen (= ge-eſſen).

The employment of older or dialectic forms of words, as gan (for gehen), lan (for laſſen), han (habe or haben), ſtahn (ſtehen), empfahn (empfangen), geweſt (geweſen), nit (nicht), reit (old preterite for ritt), kunnt (konnte), and the use of thun as an auxiliary, like the English *do*.

No attempt has been made to indicate the various versions of the different Volkslieder, to illustrate their diffusion, or to trace the elements of the subject which are common in all Indo-European folk literature, as has been so well done in Prof. Crane's companion edition of the French ballads, to whose valuable Introduction and Notes the curious reader is referred. An occasional allusion to Prof. Child's great work on English Ballads may also serve to point the special investigator to richer fields.

I.

Liebeslieder.

The themes of the love songs are simple and not of great variety. The line in Faust:

„Freud' muß Leid, Leid muß Freude haben,"

is the key to many. They celebrate the fortunes of happy or of unhappy lovers, the griefs of the betrayed and forsaken, the pangs of secret or despised love, the pains of parting, the punishments of perjury or infidelity, the joys of springtime, when men go wooing and maids are wed, and the nightingale as love's messenger or ally in lovers' trysts or quarrels.

No. 1. This little song was included in Herder's collection and in the Wunderhorn. Another rendering is given in the Archiv für Literaturgeſchichte, 1880, IX., 381. Goethe's comment on the poem was: „Einzig ſchön und wahr." The first line is apparently quoted in Fauſt, in the scene, Wald und Höhle, as if sung by Gretchen.

No. 2. This song dates from the first half of the sixteenth century. It represents a brief dialogue between a favored and a forsaken maiden. The beginning of Rückert's Erntevögelein has been cited as an imitation:

Ich hört' ein Sichlein klingen, wohl klingen durch das Korn;
Ich hört' ein Vöglein ſingen: „vorbei iſt Gottes Zorn."
Das Sichlein klang ſo köſtlich, das Vöglein ſang ſo laut;
Das Sichlein klang ſo tröſtlich, das Vöglein ſang ſo traut.

p. 5, *l.* 8: Veiel (i. e. Veilchen) und Klee, as tokens of the springtime.

No. 3. This poem is described by Vilmar as: „Das einzige wirkliche

Volkslied von der Untreue welches die neuere Zeit erzeugt hat." It appeared first in the Wunderhorn.

p. 6, *l.* 4: geweſt = geweſen.

No. 4. This poem appears in Herder's collection of Volkslieder, which includes, to be sure, a number of poems by known authors, and is here printed from the text in the standard edition of his works. It also appears among Goethe's poems, with some significant variations. For instance, in the first stanza, fourth line etc.:

War ſo jung und morgenſchön,
Lief er ſchnell es anzuſehn.
Sah's mit vielen Freuden.

and in the second stanza, fifth line:

Und ich will's nicht leiden.

and in the third stanza, fourth line etc.:

Half ihm (ihr) doch kein Weh und Ach,
Mußt' es eben leiden.

The refrain is found in an older collection. Commentators are at variance about the degree of authorship to be ascribed to Goethe, as some links in the chain of evidence are wanting. The matter is fully discussed in the Archiv für Litteraturgeſchichte, V., 84, and X., 193, and in the Zeitſchrift für den deutſchen Unterricht, 1890, 147, 338, and 1891, 334.

No. 5. A recent Volkslied. Recited by representatives of each sex with clapping of hands.

No. 6. The double negative, for emphasis, in the first couplet is common in earlier German, and even in the eighteenth century classics. An interesting discussion of the history of this usage may be found in the Zeitſchrift für den deutſchen Unterricht, 1889, 149.

No. 7. In the Wunderhorn. „Mündlich." *p.* 16, *l.* 10: ſein = ſind.

No. 9. In the Wunderhorn. „Fliegende Blätter."

No. 14. The rose indicated joy in love; rosemary, grief. The latter plant was commonly used, not only to adorn a bride, but also at funerals to deck the young.

No. 19. The first three stanzas are given among Heine's poems, with the note: „Dieſes iſt ein wirkliches Volkslied, welches ich am Rheine gehört," a statement doubted by some critics, who consider the poem to be Heine's own production. Simrock gives the four stanzas as "communicated by Heine," but considers that the latter is responsible for the last two lines. Karpales in his edition of Heine points out that a similar version was printed in the Rheiniſche Flora in 1825, as „aus dem Munde des Volkes."

p. 40, *l.* 11: on flowers, etc., intertwining over the grave, see Child's *Ballads*, I., 96; II., 489.

No. 20. In the Wunderhorn. Goethe's comment: „Leiblicher Humor, aber doch ein bischen plump." Of the same sportive nature, but more neatly turned, is another little *morceau* in the Wunderhorn, as follows:

An einen Boten.

Wenn du zu mei'm Schätzel kommſt,
Sag: Ich ließ ſie grüßen;
Wenn ſie fraget, wie mir's geht?
Sag: auf beiden Füßen.
Wenn ſie fraget: ob ich krank?
Sag: ich ſei geſtorben;
Wenn ſie an zu weinen fangt,
Sag: ich käme morgen.

No. 21. Dates from the middle of the sixteenth century. *p.* 42, *l.* 8: überzwerch = quer, von der Seite.

No. 22. In the Wunderhorn. Goethe's comment: „Eine kunſtloſe Handlung zugegeben, dem Sinne nach höchſt anmuthig." *p.* 44, *l.* 10: Donen-, a com-

mentator says: „damit iſt die Reblaube, das baldachinartige Gebüſch, gemeint."

On the nightingale as Love's messenger see Crane's *Chansons populaires de la France*, pp. 130, 228, 272, 277, and Child's *Ballads*, IV., 357.

No. 24. Dates in part from the seventeenth century. *p.* 49, *l.* 10: Adje, zu tauſend guter Nacht, a parting phrase: "Farewell, a thousand times farewell."

No. 25. In the Wunderhorn. Goethe's comment: „Närriſch, ausgelaſſen, köſtlich." *p.* 51, *l.* 6: Theorb, the theorbo, a species of lute. *l.* 16: Suspir, or Sospiren = Seufzen; "rests" in music.

No. 26. Cp. *No.* 53.

No. 27. *l.* 1: Dännerl, a pet name for Anna. *l.* 2: ich ſchleiße Federn, I pick feathers, strip quills.

No. 30. Based on older ballads dating from the beginning of the sixteenth century. Compare Eichendorff's well-known ballad:

„In einem kühlen Grunde
Da geht ein Mühlenrad."

No. 32. In the Wunderhorn. Goethe's comment: „Ewiges und unzerſtörliches Lied des Scheidens und Meidens." One of the many favorite trumpet-songs of the Germans.

No. 33. From Ditfurth's: Fünfzig ungedruckte Balladen und Liebeslieder des XVI. Jahrhunderts.

II.

Legenden und Erzählungen.

Under this rubric may be included the many dramatic recitals found in olden song and story, current in many lands in

prose and verse, embracing tales of heroes of romance, superstitions of fairies and witches and demons, of the fabled denizens of the earth and water, and love episodes and adventures with frequently a melancholy or a tragic cast. It is among these ballads that the student of comparative folklore finds perhaps the most abundant illustrations.

No. 34. According to Böhme, this is the oldest Volkslied based on the German heroic legends which has been entirely preserved. It is itself a version of the earlier Hildebrandslied, which dates from the eighth century. See the Introduction.) The present rendition first appears in fragmentary form in a manuscript dated 1359, although it is believed that the poem originated about a century earlier. Complete versions are found about a century later.

In the elder Hildebrandslied the conclusion is lost, but a comparison with the kindred Norse, Gaelic and other sagas indicates that the father slays the son. Valuable information regarding the whole subject is given in Böhme's Altdeutsches Liederbuch, pp. 1–9, where related versions in other languages are cited. Note also Paul's Grundriß der Germanischen Philologie, II., 11, and Piper's Älteste deutsche Litteratur (vol. I. of Kürschner's Deutsche National-Litteratur), p. 142. Uhland (Schriften, I., 164, VII., 548) speaks of other versions. Cp. Ellis's "Early English Metrical Romances," new ed., London, 1848, pp. 577–8 (Sir Degoré), and Ossian's Poems (Carthon). A Gaelic version (Conlach and Cuchullin) is described in Germania, X., 338–9, and detailed in Rhys's "Studies in the Arthurian Legend," Oxford, 1891, p. 199 (Cuchulainn and Conlaech).

A translation of the ballad is given in Longfellow's "Poets and Poetry of Europe," pp. 231–2, and of the elder poem, p. 189. It is scarcely necessary

to recall Matthew Arnold's strong and simple rendering of the Persian version, "Sohrab und Rustum." Rückert's poem on the same legend is as follows:

Roſtem und Suhrab.

Das iſt des alten Heldenlebens Geiſt,
Daß, wie du immer ihm entfremdet ſeiſt,
Du dich, ergriffen von der Herrlichkeit,
Erſchüttert fühlſt, erhoben und geweiht,
Zugleich erkenneſt, daß, wie friſch und ſtark,
Es gleichwohl ſchadhaft ſei im innern Mark,
Darum dem Tod verfallen rettungslos,
Doch auch im Untergang ſo ſchön und groß,
Daß ſo zu leben, auch um ſo zu ſterben,
Das ſchönſte ſcheint, was könn' ein Menſch erwerben.

p. 73, *l.* 1: Marke = Grenze. *l.* 3: i. e. with eleven others. *l.* 9: Brünne = Bruſtharniſch, cuirass. *l.* 10: Schirmenſchlag = Fechterhieb. *l.* 14: *Dietrich of Bern* is the historic Theordoric of Verona, king of the East Goths, 493–526. *l.* 21: reit = ritt. *p.* 74, *l.* 12: Hausgemach = household. *l.* 18: I have set out, planned to be on the war-path. Reiſen = ins Feld ziehen. *l.* 20: i. e. until I go to my long home. *p.* 75, *l.* 10: ernährt = preserved. *p.* 76, *l.* 2: i. e. his wife Ute, as if the identity of a dexterous family trait were already suspected? *l.* 12: war, older reading was, and *l.* 16, older reading weſen, preserving the rime. *l.* 17: i. e. of Hildebrand's family. *l.* 18: i. e. I will spare you. *l.* 20: Rahm = Ruß. *p.* 77, *l.* 3: gar eben = ganz deutlich, very plainly. *l.* 8: *Verona* is probably meant. Considered by Böhme to be a confused reminiscence of an early Greek settlement in the neighborhood. *p.* 78, *l.* 4: i. e. will receive attention. *l.* 7: None, the ninth hour, was

o'clock. *p.* 79, *l.* 13: Mund, not the word for *mouth*, but old German for *hand*. Cp. Vormund, guardian, protector, and Lat. *manus*. But a writer in the Zeitschrift für den deutschen Unterricht, 1891, p. 608, insists on the former meaning. *l.* 14: Fingerlein, ring. A common method of identification at the time of the crusades and pilgrimages, when husband and wife at parting exchanged similar rings, or divided one ring between them. Full details of this custom in Child's *Ballads*, "Hind Horn," I., 187, 196; II., 502; VI., 501. Cp. Crane's *Ballads*, p. 58.

No. 35. Cp. Goedeke's Mittelalter, p. 580. This ballad dates in manuscript from the middle of the fifteenth century and is founded on a medieval tale. The historic minnesinger Tannhäuser has little to do with the legendary character. Bayard Taylor ("Studies in German Literature," p. 58) gives some account of the former figure, whose death occurred about 1270. The ballad of Tannhäuser finds a place in Heine's Götter im Exil, with some characteristic comments by that poet; and Wagner has made the subject familiar to the musical world. Of the legend, Jacob Grimm remarks: „Eine der anziehendsten Sagen des Mittelalters, in welcher die Sehnsucht nach dem alten Heidenthum und die Härte der christlichen Geistlichkeit rührend geschildert sind." Says Goethe of the theme: „Ein großes christlich-katholisches Motiv"; and in Faust the spirit of the poem is well illustrated:

Zwei Seelen wohnen, ach! in meiner Brust,
Die eine will sich von der andern trennen.

But this motive is at least as old as the Epistle to the Romans, or the Choice of Hercules.

In a more limited way the ballad may represent the conflict of Christian asceticism with pagan license, typified in the „schöne Teufelinne" Venus; and the primitive form of a similar myth appears in the relation of Odysseus and Kalypso, Numa and Egeria, and others. Note John Fiske's *Myths and Mythmakers*, p. 30, and Böhme, p. 84.

p. 80, *l.* 7: Venusberg. Cp. Vilmar's Volkslied, p, ix, on this myth, which in Germany is commonly connected with the Hörselberg near Eisenach. *l.* 16: wenken = wanken. *p.* 81, *l.* 10: i. e. "die heilige Jungfrau." (Liliencron.) Cp. *p.* 83, *l.* 3. *l.* 18: unmaere, indifferent, repugnant. *l.* 20: i. e. for the sake of. *p.* 82, *l.* 5: krank, ailing, useless, worthless. *l.* 18: beſtehet, venture. *p.* 83, *l.* 4: Weiben, old plural. *l.* 6: von dem Greiſen, i. e. von Gott (?), as one commentator maintains. Another suggests: vom Bergkönig. *l.* 15: Urban (?). One version mentions Urban IV. (1261–64). *p.* 85, *l.* 6: a widespread legend. Böckel (in Vilmar, p. xii) notes many variations of this miracle of the blossoming staff. Cp. Goedeke's Mittelalter, p. 580.

Another conclusion was as follows:

Drum ſoll kein Papſt, kein Kardinal,
Kein' Sünder nie verdammen;
Der Sünder mag ſein ſo groß er will,
Kann Gottes Gnad' erlangen.

No. 36. A tale of the wedded lot of a princess of Brabant and the unknown knight of the Holy Grail, Lohengrin the son of Parzival, — another of the attractive medieval legends connected with the Arthurian cycle, the knowledge of which has been extended through the medium of Wagner's musical dramas. The middle high German poem of the same name is based on an old Frankish legend of the lower Rhine region where the present Volkslied was current.

Bibliographical notes may be found in Koberstein's Deutſche Nationallitteratur (1872), I., 177, and Martin's Geſchichte der deutſchen Litteratur (1879), p 253.

No. 37. From the Wunderhorn. Copied by Arnim from the gable of Swiss chalet. The story of Tell's legendary exploit is told in various ba lads. Cp. Böhme, pp. 47, 49, 53. Interesting and exhaustive discussio

of the Tell myth are to be found in Rilliet's *Origines de la Confederation Suisse*, Genève, 1869, Rochholz's Tell und Geßler in Sage und Geſchichte, Heilbronn, 1877, and Childs' *Ballads*, "William of Cloudesly," V. 16. The inner meaning of the Tell legend is well expressed by Dr. Hedge in his *Ways of the Spirit*, Boston, 1877, p. 332.

p. 90, *l.* 1: ſchon'ſt = ſchon iſt; groß, full.

Verses 1–12 are evidently inconsistent in form with the ensuing lines. Rochholz, who connects this extract with an old play dating from 1672, gives the following verses, which are a natural sequence to vrs. 13–26:

Landvogt.

Was iſt dies für ein Plauderment,
Sag' mir, dein Pfeil zu was für End'
Thut noch im Kocker ſtecken?

Tell.

Weil ich Gott hab' all's heimgeſtellt,
So wiſſe, hätt' der Schutz gefehlt,
Wollt' ich an dir mich rächen.

Landvogt.

Mit ihm hinweg und nur g'ſchwind fort,
Ich will ihn ſetzen an ein'n Ort,
Daß er wird ſchon vergeſſen
Sein' Tück', den Schalk, den er im Kopf.
Hinweg mit dieſem ſchlimmen Tropf,
Ich will ihm d' Schmach einmeſſen.

No. 38. In the Wunderhorn, „Fliegendes Blatt aus Köln." Goethe's comment: „Tiefe und gründliche Motive, könnten vielleicht beſſer dargeſtellt ſein." One of the numerous versions of this best-known German legend which after the appearance in 1587 of the first „Volksbuch vom

Doctor Faust" was circulated everywhere in prose and verse, and in puppet plays, until finally Goethe's touch transformed the crude tale into a masterpiece of genius.

P. 93, *l.* 13: *Portugal*, i. e. *Oporto*.

No. 39. From the Wunderhorn. Goethe's comment: „Sucht aufs Bänkelſängeriſche, aber nicht unfein." It is suspected that the ballad may have been composed by Arnim or Brentano. The legend apparently dates from the fourteenth century. The story seems to be that in Hameln, in the year 12[illegible] children were seized with the dancing mania, and d[illegible], never again to return. Goethe used the subject [illegible] which his Rattenfänger is the survival. Besides B[illegible] *Piper of Hamelin*," Julius Wolff has more recently [illegible]e in an entertaining epic. Various reminders of the legend in Hameln itself may be observed by the curious traveller. John Fiske (*Myths and Myth-Makers*, p. 32) instances similar legends of siren strains.

No. 40. Dates in various versions from the sixteenth century. The legend of St. Catharine is given in Mrs. Jameson's "Sacred and Legendary Art," II., 467. Cp. H. Kunst's Geſchichte der Legenden der heiligen Katharina von Alexandrien ꝛc. Halle, 1890.

P. 100, *l.* 4: anfach = anfah.

No. 41. A ballad of the Nix's bride. The churchbell calls her home, but maternal love brings her back again to her watery abode. Variants are noted in Böhme, p. 184, who attributes a pagan origin to the myth. Cp. Child's *Ballads*, II., 365.

P. 104, *l.* 15: the apple, the symbol of love and marriage, heralds the Nix. Cp. Grimm's Mythologie, p. 464 (Stollybrass's translation, London, 1883,

Scherer (Jungbrunnen, p. 330) cites another termination to the tale:

„Willſt du mit mir unters Waſſer gahn,
Oder willſt du dein Leben auf dem Kirchhof lan?"
‚Eh' ich mit dir unters Waſſer wollt gahn,
Lieber will ich mein Leben auf dem Kirchhof lan'.
Da zog er aus ſein blankes Schwert
Und hieb ihr's Häuptlein zu der Erd'.
Und wo ein Tröpflein Blut hinſprang,
Da ſtanden drei Engel mit Geſang.

No. 42. Dates from the fifteenth century. The present version was heard by Goethe in Alsace, and sent to Herder (Introduction, p. 287), who printed it in his Volkslieder. It also appears in the Wunderhorn. Goethe's comment: „Von der guten, zarten, innigen Romanzenart." Herder's: „Ein trefflich Lied im Gange des Ganzen und in einzelnen Stellen." Vilmar extols the older version, in which it is a young wife who sues for her captive husband.

No. 43. One of the most widely circulated ballads, dating from the sixteenth century and appearing in numerous variations. One version was noted in Alsace by Goethe, and appears in Herder's collection and the Wunderhorn. Cp. Böhme, pp. 112–116, and the Archiv für Litteraturgeſchichte, IX., 357.

No. 45. A widely disseminated ballad of love's trial and temptation, reaching back into the sixteenth century.

No. 46. One of many variations of the tale of Hero and Leander. Cp. Weimariſches Jahrbuch, III., 272, and Crane's *Ballads*, pp. 7, 258. Another version of the tragedy terminates as follows:

Die Mutter ging zur Kirche,
Die Tochter ging ihren Gang,

Sie ging ſo lang ſpazieren,
Bis ſie einen Fiſcher fand.

„Ach Fiſcher, liebſter Fiſcher,
Willſt du verdienen Lohn,
So ſenk' dein Netz ins Waſſer,
Fiſch' mir den Königsſohn."

Er ſenkte ſein Netz ins Waſſer,
Und nahm ſie in den Kahn,
Er fiſcht' und fiſchte ſo lange,
Bis ſie den Königsſohn ſahn.

Was nahm ſie von ihrem Haupte?
Eine goldne Königskron':
„Sieh da, viel edler Fiſcher,
Das iſt dein verdienter Lohn."

Was zog ſie von ihrem Finger?
Ein Ringlein von Golde ſo roth:
„Sieh da, du armer Fiſcher,
Kauf' deinen Kindern Brot."

Sie ſchloß ihn in ihre Arme,
Küßt' ihm den bleichen Mund:
„Ach Mündlein, könnteſt du ſprechen,
So wäre mein Herz geſund."

Sie ſchloß ihn an ihr Herze
Und ſprang mit ihm ins Meer:
„Gute Nacht, mein Vater und Mutter,
Ihr ſeht mich nimmermehr."

Da hörte man Glöcklein läuten,
Da hörte man Jammer und Noth.
Hier liegen zwei Königskinder,
Die sind alle beide todt.

No. 47. Cp. Child's *Ballads*, III., 69.

No. 48. From the Wunderhorn, „Mündlich". Goethe's comment: „Wunderlich, romantisch, gehaltvoll." *p.* 126, *l.* 7 *and* 8: i. e. thou shalt be flogged and cast into fetters. *l.* 10: thou shalt be hung upon the gallows.

No. 49. In the Wunderhorn. Current earlier in various forms. An English version dates from the sixteenth century. Goethe's comment: „Gar natürlich gute und frische Sittenlehre." The hazel, like the ash and the oak, was among the number of hallowed trees, and as such was commonly apostrophised in the middle ages as Frau. Cp. Grimm's *Mythologie* I., 617, Trans. II., 651.

No. 50. A dramatic dialogue in a strong staccato style, with an effective double refrain. The unsuspecting father questions his child who is writhing in agony, and the tragic tale is developed gradually, the visit to the aunt who is the accomplice in the crime, the death of the hounds assumedly by the same hand, the acquittal of the father from complicity, and the concluding awful imprecation upon the guilty stepmother. Goethe's comment: „Tief, räthselhaft, dramatisch vortrefflich behandelt." Compare the Scottish ballad "Edward, Edward," in Percy's Reliques (Child's *Ballads*, I., 169), where the refrain is varied from stanza to stanza; and Tennyson's "The Sisters," in which the first refrain artificially advances in a culminating crescendo, and then wanes into a final diminuendo. Cp. Child's *Ballads*, "Lord Randal," I., 153, II., 498, VI., 499.

No. 52. The *refrain*, not always entirely intelligible, is an oft-recurring feature in the Volkslieder of many nations. Elson, in his *History* of Ger-

man Song (Boston, 1888, p. 35), has some interesting remarks on this topic.

No. 53. Noted in Alsace by Goethe. Given also in the Wunderhorn. Goethe's comment: „Das Weben und Weben der räthſelhaft mordgeſchichtlichen Romanzen iſt hier höchſt lebhaft zu fühlen." Herder's: „Der Inhalt iſt fortgehende Handlung, voll Wurf und Zeichen der Leidenſchaft, die *Shakespear* im großen ſo ſchrecklich geſchildert. Wenn ſein Drama ein Freskobild iſt, mit Höllenflammen gemahlt: ſo iſt dies ein kleines lyriſches Gemälde, wo eine Desdemone auf dem Nachtgrunde nun hervorblickt, und das Goldringelein, dünkt mich, iſt wie dort das Schnupftuch."

A long discussion of the ballad and its variations in Vilmar (See Bibliography, p. 289), p. 129. Cp. *No.* 26.

III.

Geiſtliche Lieder.

The early growth of German literature occurred during the period when the conversion of the German to Christianity was completed under the auspices of Rome, and a path was thus for the sway of the church. To the church the tendency of ed indigenous poetry, with its legends of heathen gods es, seemed destructive. This growth of paganism emsuperstitions deadly to the faith, and with all its acniment of festal, wanton, and caustic song, was, whereible, forbidden to the layman. (Cp. *Introduction,*

p. 279.) The clergy, viewing with fear this increasing secular influence, sought to combat it themselves by the carnal weapons of literature, and the middle ages witness a multiplication of legends of the Saviour and the saints, songs celebrating the worship of the Virgin Mary, and the utilization of the great mass of Latin hymns and chants. The hymnology of the church before the Reformation was extensive and important. But with Luther begins a new day. He gave to his people not merely their Bible, but their hymn-book, entirely in the mother-tongue; and in his hymns dwelt a mighty power for arousing the religious sentiments of the heart. He married music to his verse; and from his day descends a swelling flow of sacred song, whose echoes are heard in all the churches of the German fatherland. For since the voice of Luther was first uplifted in praise of "the mighty fortress of our God, the bulwark never failing," many devout German poets and many inspired German composers have joined to raise the overmastering chorus heavenward. This body of German hymns and chorals belongs truly to the people, and the absence of any specimens here must again be explained by the controlling and limiting principle of selection already indicated. (Cp. *Introduction*, p. 276. Consult in general Paul's Grundriß der deutſchen Philologie, 1890, II., 375; Böhme's Altdeutſches Liederbuch, 1887, pp. XLIII, 617–768, 810–820; and Julian's *Dictionary* of Hymnology,

2, p. 412. Also Uhland's Schriften, II., 404 (Das Kirchen-) and Wackernagel's Das deutſche Kirchenlied, Leipzig, 1-77.)

'o. 54. At least as early as the first part of the seventeenth century. he's comment: „Wem s machen will, ſo iſt dies ber rechte Weg." G ſcher Dichtung, I., 224), another and much lo ich stanza ends with the in:

„Betracht it!"

'o. 55. From the first half of the century. Goethe's com-: „Katholiſches Kirchenlied. Verdiente, proteſtantiſch zu ſein." *p.* 142, : Schlüſſelblume, primrose. *l.* 13: Binden, bindweed. *p.* 143, *l.* 9: lblume, knapweed.

'o. 56. In the Wunderhorn. Goethe's comment: „Eine chriſtliche Co-e, nicht ohne Geiſt!" The attributes of various saints are parodied. 6, *l.* 7: Fiſolen, French beans.

'o. 57. In the Wunderhorn. „Fliegendes Blatt." *l.* 12: Flöttrawär *lute traverse-flute*, German flute.

'o. 59. "Zion, my holy mountain," Joel, iii., 17.

'o. 62, *l.* 10: the possessive following the genitive for emphasis; a non colloquialism in the Volkslieder.

o. 64. In the Wunderhorn. „Fliegendes Blatt." Cp. Archiv für ratturgeſchichte, XI., 382. *l.* 1: ſolagt = ſchlägt. warbles. *l.* 8: geben geben (haſt). *l.* 11: see note to *No.* 62, *l.* 10. Cp. "John Smith, his

IV.

Berufslieder.

Although the ballads of various callings, including soldier and student songs, are not considered Volkslieder in the strict sense, as pertaining to the whole people and sung by the people as a whole, they properly deserve representation here as illustrating the pervasiveness of song in every order. Hunting songs and songs about hunters are probably most numerous, partly because the occupation itself was attractive and conspicuous, and a free and roving life is conducive to cheerful carols. The free rover was often, too, a dangerous character, and the Jäger is styled the Don Juan of the folk.

No. 65. Contrast with this ballad Wordsworth's "Solitary Reaper." Cp. Crane's *Ballads*, pp. 235, 238.

No. 66. The sense of the first stanza is: Be gone dull care. Let us eat and drink and be merry; and banish the blues. I am not one of the kind that is intent on brooding over morbid fancies. *p.* 170, *l.* 4: blaſt = bläſt. *l.* 10: gefallt = gefällt.

No. 68. *p.* 175, *l.* 13: ſchlaget = ſchlägt.

No. 71. A favorite student song also. Effective in singing is the repetition at the beginning of each stanza. An Alsatian version is given in Weckerlin's *Chansons populaires de l'Alsace*, 1883, II., 124.

No. 72, *l.* 2: Fruh = Früh, *l.* 8: wöll' = wolle.

No. 73. Cp. Weckerlin (above), II., 74. *l.* 11: Jünger, apostles.

V.

Soldaten- und Kriegslieder.

The warsongs of the Germans are famous from the days of Tacitus (*Introduction*, *p.* 278), to those of the Watch on the Rhine. Of the earlier period, however, we have but scattered illustrations apart from a few hymns or crusading chants. It is the time of the Reformation from which dates the great development of this species of Volkslied, although before that period begin the narrative ballads of battles and sieges, the historische Volkslieder which are akin to those songs that describe the soldier's life and fortunes. A number of the latter have been here included, together with a few campaign songs. The splendid burst of patriotic poetry attending the War of Liberation, which was repeated in distant echoes during the Franco-Prussian struggle, unfortunately does not come within the scope of this work. (Cp. *Introduction*, p. 276). *Nos.* 74–86 are Soldatenlieder. *Nos.* 87–96, Kriegslieder.

No. 74. Cp. Archiv für Litteraturgeschichte, IX., 390. *p.* 192, l. 19: another reading is: Sterb' ich in meinem Zelt.

No. 75. Parody on an older ballad of convent life: „Ein Klosterleben ist eine harte Pein," in which occurs the same refrain.

No. 79. *p.* 203, *l.* 10: gehört (gehören), obeyed, served.

"On, gallant company,
With measured step and song!"

No. 81. A ballad everywhere current in Germany. Cp. Archiv für Litteraturgeſchichte, IX., 365.

No. 82. „Fliegendes Blatt."

No. 83. In the Wunderhorn, „Mündlich."

No. 84. „Fliegendes Blatt."

No. 85. In Herder's collection, and the Wunderhorn as part of a long Kriegslied, and incorporated into the Commersbuch or student's song-book. A writer in the Vierteljahrſchrift für Litteraturgeſchichte, 1889, p. 246, details the sources of the poem.

No. 87. During the Thirty Years' War, Magdeburg was besieged by Pappenheim and Tilly in 1630, and in May, 1631, captured and cruelly devastated.

No. 88. The battle of Leipsic, 1631, where the Swedish king Gustavus Adolphus was victorious. In the Wunderhorn. „Fliegendes Blatt jener Zeit." *l.* 3: geliebt = gefällt. *p.* 224, *l.* 1 Baudiß, or Baudiſſin, a Silesian noble, was one of the Swedish marshals. *l.* 18: Holk, one of Wallenstein's generals, who is said to have succumbed partly to inordinate dissipation, and partly to typhus fever, in 1633. A Saxon chronicler wrote of him: "Pestis Misniae peste periit." *l.* 20: Rolke = Rolik. *p.* 225, *l.* 1: Konfekt, comfits. The line need not be taken literally. In almost all the Tilly ballads of the period his defeat was likened to a feast of delicacies which had come to grief. Cp. Archiv für Litteraturgeſchichte, VI., 53.

No. 89. The last stanza is in imitation of a form of query and conclusion peculiar to the Volkslied.

No. 90, *p.* 229, *l.* 2: Reißausarmee, runaway army. Punning in German was formerly not confined to humorous verse, but was rife in the pulpit too.

The burlesque discourse of the Capuchin in Schiller's Lager was but an echo of the sermons of the monk Abraham a Sancta Clara (1642–1709).

No. 91, *l.* 8: the French commander Custine occupied Mayence in 1793, but it was afterwards besieged and captured by the Prussians.

No. 92. Prince Louis Ferdinand of Prussia, nephew of Frederic the Great, was killed in battle against Napoleon's troops, at Saalfeld, 1806.

No. 93. Napoleon, like Tilly before him, served as the object of animadversion in numerous „fliegende Blätter" of the time. An interesting collection of these ballads may be found in Ditfurth's Hiſtoriſche Volkslieder der Freiheitskriege, 1812–1815; Berlin, 1871. A version of the present ballad has been noted in the Tyrol on the votive tablet of a warrior in the campaign of 1809. Cp. Zeitſchrift f. d. d. Unterricht, 1891, V., 502.

No. 95. A ballad of the barracks in Germany even at the present time. Note the discussion in the Zeitſchrift f. d. d. Unterricht, 1891, pp. 59, 285, 286, 687. 1892, p. 357. *p.* 239, *l.* 1: Schuſtergeſelle, applied to one who has ill luck. In 1870 the last two stanzas, which are those most frequently sung, were modified as follows, to apply to the "pinchbeck Napoleon":

„O Napoleon, du Schuſtergeſelle,
Du ſtandſt ja nicht feſt auf deinem Thron;
In Frankreich du wareſt ſo ſchnelle,
Bei Sedan bekamſt du deinen Lohn.

Ach hätteſt du nimmer ans Rheinland gedacht
Und hätteſt den Frieden mit Deutſchland gemacht,
So wäreſt du Kaiſer geblieben
Und hätteſt behalten deinen Thron."

No. 96, *l.* 6: Werda, i. e. "who goes there," a challenge. *l.* 14: from the celerity of his movements Blücher had already at the time of the Russian

campaign gained the epithet of Marſchall Vorwärts. Cp. Rückert's verses:

Ihr franzöſiſchen Marſchälle,
Warum ſeid ihr ſo verſtört?
Laßt die Felder, kriecht in Wälle,
Wenn ihr dieſen Namen hört?
Marſchall Rückwärts! das iſt eurer,
Marſchall Vorwärts! iſt ein neuer,
Marſchall Vorwärts!
Der dem Blücher angehört!

VI.

Studentenlieder.

Friſch, frei, fröhlich und fromm
Iſt der Studenten Reichthum.

The musical taste of the German student is eclectic, and his Commersbuch accordingly presents a wide range of choice, including patriotic and battle songs, songs of love, drinking catches, and many Volkslieder and familiar ballads, as well as those songs which have special reference to student life and customs. The numbers in the present scanty selection are drawn principally from the last-named category. The preponderance of the convivial tendency in these effusions is in part

due to the prominence of the same tendency in the student life of bygone days, a tendency which has not wholly vanished.

No. 97, *l.* 1: Burſchen heraus! A student rallying cry against law and order in general, forbidden in many cases by the University authorities. *l.* 11: Zopf, petty formalism or conservatism, Philiſterei, Philistinism, pedantry.

No. 98. Dates from the seventeenth century. On the various phases of student life from the time of the middle ages, its extravagances and demoralization, note the references in Albert Richter's Bilder aus der deutſchen Kulturgeſchichte, Leipzig, 1882, pp. 68, 107, 146, 327, 349. Compare Kuno Francke in the American Journal of Philology, XI., p. 80, and E. Emerson, "Student Song," Cornell Magazine, April 1890, p. 269. *l.* 3 (and elsewhere in the poem): ſo machen's, equivalent to ſo machen ſie. *l.* 13: gefähr = gefährlich. *l.* 15: pulverne Fröſchle, literally "powder frogs," paper filled with powder; a species of small fireworks. A rocket is occasionally called a Laubfroſch. *l.* 16: kein Teufel (or den Teufel), "devil a bit." The negative is merely a strengthening form. *p.* 245, *l.* 5: aus der Weiſe, out of the way, uncommonly.

No. 99. Schlemmerzunft, the topers' club. A favorite song at Jena as early as the beginning of the seventeenth century. A German "we wont go home till morning" catch. *l.* 1: ſchlemmen und bemmen, sipping and nipping, carousing, a fluster and bluster.

No. 100. This well-known drinking song undoubtedly dates from the fifteenth century. Cp. Böhme, pp. 410–411, where the ecclesiastical parody is given. *l.* 9: eins bringen = zutrinken.

No. 101. A recent student song. *l.* 5: Haus in student parlance signifies Kerl, fellow.

No. 103, *p.* 253, *l.* 10: Burſchenſchaft is the name given to those student organizations which arose at the beginning of this century, composed originally of such as had participated in the War of Liberation, organizations with an earnest purpose and liberal political views.

No. 104. A student song of the last century, still universally popular. An academic Auld Lang Syne! *l.* 13: Commers, a drinking bout, carousal. *p.* 255, *l.* 1: breiter Stein, broadstone, the paved path which one student would try to keep against another. *l.* 3: Moos = Geld. *l.* 9: Relationen, reports. The different professions are humorously summarized.

VII.

Kinderlieder.

Children's rimes and songs, a most ancient branch of universal literature, merit a separate volume rather than this meagre representation. They reveal a fascinating world of childish interests, lullabies, jests, riddles and games, the secrets of infant lore, the sage processes of infant philosophy, and the various microcosmic imitations of the occupations of their elders, those children of a larger growth. As true as they are cordial, are these words by a lover of children in the preface to Simrock's Kinderbuch: „Dies Kinderbuch umfaßt die Jugend von uns allen; mit dieſen Liedlein ſind wir in Schlaf geſungen worden, nach ihnen haben wir auf Vaters Knie geſchaukelt, &c.

haben wir im ſtillen Kämmerlein aufgeſagt, auf der Wieſe haben wir nach ihnen getanzt und gebrütet, an den Sprechübungen unſer Schnäbelein gewetzt und an den Räthſelfragen das Kopfhäuslein erweitert .... Wer ſich von ganzem Herzen gern bei den ſchönen Keimen der Menſchheit, bei den Kindern verweilt, mit ihnen ſpielt und ſie ſtudiert, dem iſt das ‚Kinderbuch' ein kinderliterariſches Ereignis, eine kinderweltgeſchichtliche That."

No. 105 (1). A cradle song dating from the sixteenth century, and still widely current in numerous versions. A number of variations are given in the Zeitſchrift für den deutſchen Unterricht, 1891, p. 359, and in Simrock's Kinderbuch, pp. 60–61, 67–68. Cp. Weckerlin's *Chansons populaires de l'Alsace*, 1883, II., 7, etc.

No. 105 (2), *l.* 2: (ich) ſchliefe.

No. 105 (4), *l.* 5: Häupten an antiquated plural, used instead of the singular.

No. 107 (2). Cp. Weckerlin (above), II., 32, 34. German children are told that the babe is brought into the house by the stork. *l.* 8: Appeln = Äpfel. *l.* 9: rappeln, rattle.

No. 108. Cp. Bolton's *Counting-out Rhymes of Children*, New York, 1888, for an entertaining as well as a careful study of the subject. Pp. 74–91 give illustrations from German.

No. 110. Lines 9 and 10 appear in the farrago of nonsense-verses which Mephisto declaims in the scene in Auerbach's Keller in Fauſt, when he is about to draw wine from the table.

„Trauben trägt der Weinſtock,
Hörner der Ziegenbock!

Der Wein iſt ſaftig, Holz die Reben,
Der hölzerne Tiſch kann Wein auch geben."

No. 112. A Hessian Kinderlied, common even to-day as far south as Switzerland; a reminiscence of the atrocities committed in Hesse by the Swedish troops during the Thirty Years' War. Similarly, Napoleon, or "Bony", was made a bugaboo in the English nursery. *l.* 3: Oxenſtern, or Oxenſtierna, the Swedish chancellor of Gustavus Adolphus. Another song runs as follows:

„Der Schweb' iſt gekommen,
Hat alles wegg'nommen.
Hat d' Fenſter 'neing'ſchlagen,
Hat's Blei 'rausgraben,
Hat Kugeln draus goſſen,
Hat Alles verſchoſſen!"

INDEX OF FIRST LINES.

Abends wenn ich ſchlafen geh' 1
Ach Scheiden, böſes Scheiden 11
Ach wie iſt's möglich dann 3
Ach! wie ſanft ruh' ich hie 18
Ade zur guten Nacht 21
Ahne, Krahne, wickele, wahne 105
Alles iſt vergänglich 53
Als Noah aus dem Kaſten war 101
Bet' Kinder, bet' 112
Bin ich das ſchön Dännerl im Thal 87
Bonaparte, der wollte auf Reiſen gehn 96
Burſchen heraus 97
Da droben auf jenem Berge 72

	No.
Eins, zwei, drei, Hicke, Hacke Heu	108
Es, es, es und es	71
Es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht	19
Es fliegen durch den Wald	79
Es freit' ein wilder Waſſermann	41
Es iſt ein Schnitter, der heißt Tod	55
Es kann mich nicht Schöneres erfreuen	26
Es leuchten drei Sterne am Himmel	53
Es leuchten drei Sterne über	52
Es reit der Herr von Falkenſtein	42
Es ritten drei Reiter zum Thore hinaus	32
Es ſah ein Knab' ein Röslein ſtehn	4
Es ſangen drei Engel	62
Es ſtand ein Baum im Schweizerland	48
Es ſteht ein Baum im Odenwald	3
Es ſtund eine Lind' im tiefen Thal	45
Es war ein Markgraf über dem Rhein	47
Es waren zwei Edelkönigskinder	46
Es war von Rom ein Kaiſer	40
Es wollt' die Jungfrau früh aufſtehn	14
Es wollt' ein Mägdlein zum Tanze gehn	49
Es wollt ein Schneider wandern	72
Fahret hin	66
Frag' alle Bekannte	86
Friſch auf, Soldatenblut	76
Friſch, ganze Kompagnie	80
Grab' aus dem Wirthshaus	102
Grab' Herz, brich nicht	11
Hier ſind wir arme Narr'n	25
Hör', Bauer was ich ſage	83
Hört, ihr Chriſten, mit Verlangen	38
Hört ihr Herrn und laßt euch ſagen	73
Hört, wie die Wachtel im Grünen	64
Ich bin dazu gekommen	77
Ich bin klein	113

	No.
Ich hab' den Schweden mit Augen gesehn	88
Ich hört' ein Sichelein rauschen	2
Ich stund auf einem Berge	43
Ich weiß mir'n Mädchen	21
Ich will in den Garten gehn	63
Ich will zu Land ausreiten	34
Ihr Christen groß und klein	59
Im Maien, im Maien ist's lieblich	24
In Mitten der Nacht	60
In der Früh wenn der Tag	69
Kein besser Leben ist	74
Kein Feuer, keine Kohle kann brennen so heiß	6
Kein sel'ger Tod ist in der Welt	85
Kind, wo bist du hingewesen	50
Laßt uns schlemmen und demmen	99
Liebchen ade	28
Lieben, lieben, das ist gut	31
Lieber Gott und Engelein	113
Liegst du schon in sanfter Ruh'	9
Mädchen mit dem grünen Kranze	82
Maikäferchen, Maikäferchen, fliege weg	106
Maria Theresia, zieh' nicht in den Krieg	89
Mein Schatz, der ist auf die Wanderschaft hin	12
Mein Schatz, ich hab' es erfahren	13
Mit Mann und Roß und Wagen	93
Mutter, ach Mutter! es hungert mich	51
Nachtigall, ich hör' dich singen	22
Nun will ich aber heben an	35
O alte Burschenherrlichkeit	104
O Ewigkeit, O Ewigkeit	54
O Cassel, o Cassel	78
O Magdeburg, die Stadt	87
O sag' mir an, Frau Mutter lieb	36
O Straßburg, o Straßburg	81
O Tannenbaum, o Tannenbaum	16

Ringel, Ringel, Reihe . . . . . .
Schäferin mein . . . . . .
Schlaf, Kindlein, ſchlaf . . . . . .
Schlimm' Leut' ſind Studenten . . . . . .
Schwarzbraun's Äugelein . . . . . .
So klagen wir . . . . . .
Steh' ich im Feld . . . . . .
Sterben iſt ein' harte Buß . . . . . .
Storch, Storch, Langbein . . . . . .
Storch, Storch, Steiner . . . . . .
Troß, troß, trill . . . . . .
Und als wir vor Mainz ſind gekommen . . . . . .
Was Friederich will . . . . . .
Weine, weine, weine nur nicht . . . . . .
Wenn der jüngſte Tag will werden . . . . . .
Wenn fromme Kindlein ſchlafen gehn . . . . . .
Wenn ich ein Vöglein wär' . . . . . .
Wenn Morgens früh ich mähen geh' . . . . . .
Wer hat Luſt mit mir zu ziehen . . . . . .
Wer iſt der bunte Mann im Bilde . . . . . .
Wir genießen die himmliſchen Freuden . . . . . .
Wir ſitzen ſo fröhlich beiſammen . . . . . .
Zum letzten Mal willkommen . . . . . .
Zu Uri bei den Linden . . . . . .
Zwei Schweſtern ſtarben an einem Tag . . . . . .
Zwei Tag' darf ich noch bleiben . . . . . .

Knickerbocker Nuggets.

NUGGET.—"A diminutive mass of precious metal."

"Little gems of bookmaking."—*Commercial Gazette*, Cincinnati.

"For many a long day nothing has been thought out or worked out so sure to prove entirely pleasing to cultured book-lovers."—*The Bookmaker.*

I.—Gesta Romanorum. Tales of the old monks. Edited by C. SWAN $1 00

"This little gem is a collection of stories composed by the monks of old, who were in the custom of relating them to each other after meals for their mutual amusement and information."—*Williams' Literary Monthly.*

"Nuggets indeed, and charming ones, are these rescued from the mine of old Latin, which would certainly have been lost to many busy readers who can only take what comes to them without delving for hidden treasures."

II.—Headlong Hall and Nightmare Abbey. By THOMAS LOVE PEACOCK $1 00

"It must have been the court librarian of King Oberon who originally ordered the series of quaintly artistic little volumes that Messrs. Putnam are publishing under the name of Knickerbocker Nuggets. There is an elfin dignity in the aspect of these books in their bindings of dark and light blue with golden arabesques."—*Portland Press.*

III.—Gulliver's Travels. By JONATHAN SWIFT. A reprint of the early complete edition. Very fully illustrated. Two vols. $2 50

"Messrs. Putnam have done a substantial service to all readers of English classics by reprinting in two dainty and artistically bound volumes those biting satires of Jonathan Swift, *Gulliver's Travels.*"

IV.—**Tales from Irving.** With illustrations. Two vols. Selected from "The Sketch Book," "Traveller," "Wolfert's Roost," "Bracebridge Hall." $2 00

"The tales, pathetic and thrilling as they are in themselves, are rendered winsome and realistic by the lifelike portraitures which profusely illustrate the volumes. . . . We confess our high appreciation of the superb manner in which the publishers have got up and sent forth the present volumes—which are real treasures, to be prized for their unique character."—*Christian Union.*

"Such books as these will find their popularity confined to no one country, but they must be received with enthusiasm wherever art and literature are recognized."—*Albany Argus.*

V.—**Book of British Ballads.** Edited by S. C. HALL. A fac-simile of the original edition. With illustrations by CRESWICK, GILBERT, and others $1 50

"This is a diminutive fac-simile of the original very valuable edition. . . . The collection is not only the most complete and reliable that has been published, but the volume is beautifully illustrated by skilful artists."—*Pittsburg Chronicle.*

"Probably the best general collection of our ballad literature in moderate compass, that has yet been made."—*Chicago Dial.*

VI.—**The Travels of Baron Münchausen.** Reprinted from the early, complete edition. Very fully illustrated $1 25

"The venerable Baron Münchausen in his long life has never appeared as well-dressed, so far as we know, as now in this goodly company."

"The Baron's stories are as fascinating as the Arabian Nights."—*Christian Union.*

VII.—**Letters, Sentences, and Maxims.** By Lord CHESTERFIELD. With a critical essay by C. A. SAINTE-BEUVE $1 00

"Full of wise things, quaint things, witty and shrewd things, and the maker of this book has put the pick of them all together.—*London World.*"

"Each of the little volumes in this series is a literary gem."—*Christian at Work.*

VIII.—**The Vicar of Wakefield.** By GOLDSMITH. With 32 illustrations by WILLIAM MULREADY $1 00

"Goldsmith's charming tale seems more charming than ever in the dainty dress of the Knickerbocker Nuggets series. These little books are a delight to the eye, and their convenient form and size make them most attractive to all book-lovers."—*The Writer*, Boston.

"A gem of an edition, well made, printed in clear, readable type, illustrated with spirit, and just such a booklet as, when one has it in his pocket, makes all the difference between solitude and loneliness."—*Independent.*

IX.—**Lays of Ancient Rome.** By THOMAS BABINGTON MACAULAY. Illustrated by GEORGE SCHARF $1 00

"The poems included in this collection are too well known to require that attention should be drawn to them, but the beautiful setting which they receive in the dainty cover and fine workmanship of this series makes it a pleasure even to handle the volume."—*Yale Literary Magazine.*

X.—**The Rose and the Ring.** By WILLIAM M. THACKERAY. With the author's illustrations. $1 25

"*The Rose and the Ring*, by Thackeray, is reproduced with quaint illustrations, evidently taken from the author's own handiwork."—*Rochester Post-Express.*

XI.—**Irish Melodies and Songs.** By THOMAS MOORE. Illustrated by MACLISE . . $1 50

"The latest issue is a collection of Thomas Moore's *Irish Melodies and Songs*, fully and excellently illustrated, with each page of the text printed within an outline border of appropriate green tint, embellished with emblems and figures fitting the text."—*Boston Times.*

XII.—**Undine and Sintram.** By DE LA MOTTE FOUQUÉ. Illustrated $1 00

"*Undine and Sintram* are the latest issue, bound in one volume. They are of the size classics should be—pocket volumes—and nothing more desirable is to be found among the new editions of old treasures."—*San José Mercury.*

XIII.—**The Essays of Elia.** By CHARLES LAMB. Two vols. $2 00

"The genial essayist himself could have dreamed of no more beautiful setting than the Putnams have given the *Essays of Elia* by printing them among their Knickerbocker Nuggets."—*Chicago Advance.*

XIV.—**Tales from the Italian Poets.** By LEIGH HUNT. Two vols. . . . $2 00

"The perfection of artistic bookmaking."—*San Francisco Chronicle.*

"This work is most delightful literature, which finds a fitting place in this collection, bound in volumes of striking beauty."—*Troy Times.*

"Hunt had just that delightful knowledge of the Italian poets that one would most desire for one's self, together with an exquisite style of his own wherein to make his presentation of them to English readers perfect."—*New York Critic.*

The first series, comprising the foregoing *eighteen* volumes, in handsome case, $19.00

XV.—**Thoughts of the Emperor Marcus Aurelius Antoninus.** Translated by GEORGE LONG. $1 00

"The thoughts of the famous Roman are worthy of a new introduction to the army of readers through a volume so dainty and pleasing."—*Intelligencer.*

"As a book for hard study, as a book to inspire reverie, as a book for five minutes or an hour, it is both delightful and profitable."—*Journal of Education.*

"It is an interesting little book, and we feel indebted to the translator for this presentation of his work."—*Presbyterian.*

XVI.—**Æsop's Fables.** Rendered chiefly from original sources. By Rev. THOMAS JAMES, M.A. With 100 illustrations by JOHN TENNIELL. $1 25

"It is wonderful the hold these parables have had upon the human attention; told to children, and yet of no less interest to men and women."—*Chautauqua Herald.*

"For many a long day nothing has been thought out or worked out so sure to prove entirely pleasing to cultured book-lovers."—*The Bookmaker.*

"These classic studies adorned with morals were never more neatly prepared for the public eye."—*The Milwaukee Wisconsin.*

XVII.—**Ancient Spanish Ballads.** Historic and Romantic. Translated, with notes, by J. G. LOCKHART. Reprinted from the revised edition of 1841, with 60 illustrations by ALLAN, ROBERTS, SIMSON, WARREN, AUBREY, and HARVEY. $1 50

"A mass of popular poetry which has never yet received the attention to which it is entitled."—*Boston Journal of Education.*

"The historical and artistic settings of these mediæval poetic gems enhance the value and attractiveness of the book."—*Buffalo Chronicle Advocate.*

XVIII.—**The Wit and Wisdom of Sydney Smith.** A selection of the most memorable passages in his Writings and Conversations . $1 00

XIX.—**The Ideals of the Republic; or, Great Words from Great Americans.** Comprising: "The Declaration of Independence, 1776"; "The Constitution of the United States, 1779"; "Washington's Circular Letter, 1783," etc. $1 00

XX.—**Selections from Thomas De Quincey.** Comprising: "On Murder Considered as One of the Fine Arts"; Three Memorable Murders"; "The Spanish Nun." $1 00

XXI.—**Tales by Heinrich Zschokke.** Comprising: "A New Year's Eve"; "The Broken Pitcher"; "Jonathan Frock"; "A Walpurgis Night." Translated by PARKE GODWIN and WILLIAM P. PRENTICE $1 00

XXII.—**American War Ballads.** A selection of the more noteworthy of the Ballads and Lyrics which were produced during the Revolution, the War of 1812, the Mexican War, and the Civil War. Edited, with notes, by GEO. CARY EGGLESTON. With original illustrations. Two vols. . $2 50

XXIII.—**The Autobiography of Benjamin Franklin.** Edited, with notes, by JOHN BIGELOW $1 00

XXIV.—**Songs of Fairy Land.** Compiled by EDWARD T. MASON, with illustrations from designs by MAUD HUMPHREY $1 25

XXV.—**Sesame and Lilies.** By JOHN RUSKIN $1 00

XXVI.—**The Garden,** as considered in literature by certain polite writers. Edited by WALTER HOWE, with portrait of William Kent . . $1 00

XXVII.—**The Boyhood and Youth of Goethe.** Comprising the first thirteen books of his Autobiography ("Truth and Poetry from my own Life"). Two vols. $2 00

XXVIII.—**The Sayings of Poor Richard.** Being the Prefaces, Proverbs, and Poems of Benjamin Franklin, originally printed in Poor Richard's Almanacs for 1733–1758. Collected and Edited by PAUL L. FORD. With portrait of Franklin. $1 00

XXIX.—**Love Poems of Three Centuries.** Compiled by JESSIE F. O'DONNELL. Two vols. $2 00

XXX.—**Chesterfield's Letters.** SECOND SERIES. Letters of Philip Dormer, Fourth Earl of Chesterfield, to his Godson and Successor. Now first edited from the originals, with a Memoir of Lord Chesterfield by the Earl of Carnarvon. With portraits and illustrations. Two vols. . $2 00

XXXI.—**Representative Irish Stories.** Compiled, with Introduction and Notes, by W. B. YEATS. Two vols. $2 00

XXXII.—**French Ballads.** Printed in the original text. Edited by Prof. T. F. CRANE. Illustrated. $1 50

XXXIII.—**Eöthen. Pictures of Eastern Travel.** By W. A. KINGLAKE. . . $1 00

XXXIV.—**Stories from the Arabian Nights.** Selected and edited by STANLEY LANE-POOLE, with additions newly translated from the Arabic. Three volumes. Each volume contains a frontispiece in photogravure and other designs . . $3 00

XXXV.—**A Selection from the Discourses of Epictetus; with the Encheiridion.** Translated by GEORGE LONG $1 00

XXXVI.—**Rasselas, Prince of Abyssinia.** By SAMUEL JOHNSON $1 00

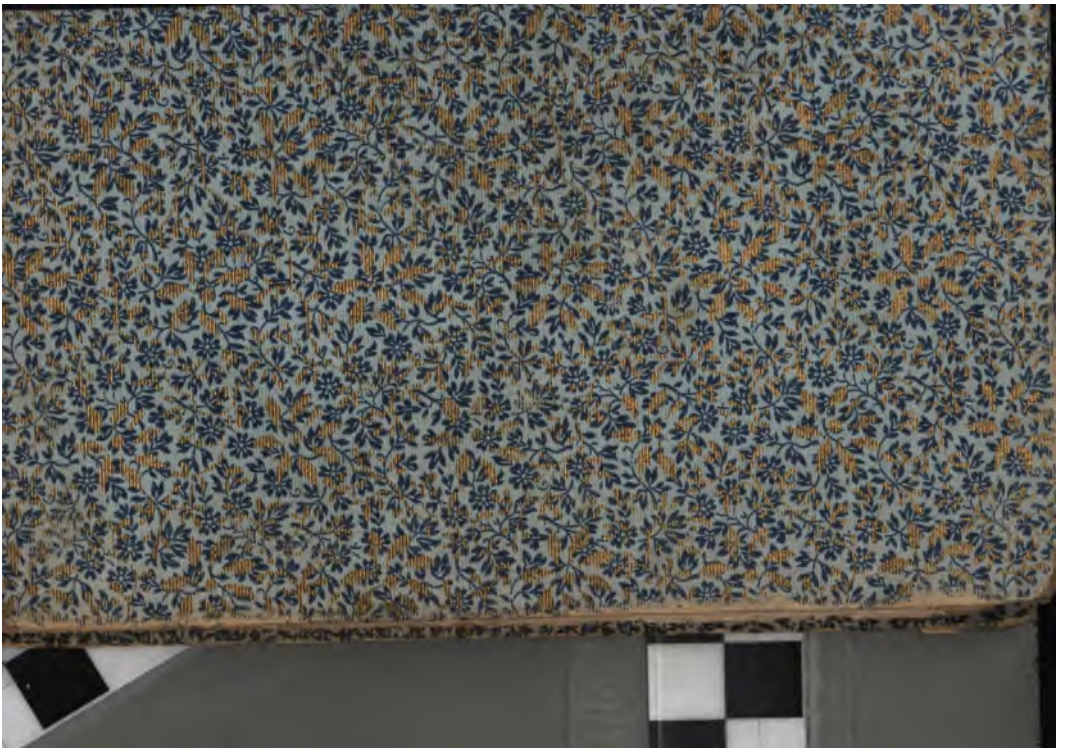
XXXVII.—**Cranford.** By Mrs. GASKELL. $1 00

XXXVIII.—**German Ballads.** Printed in the original text. Edited by Prof. H. S WHITE. Illustrated $1 50

G. P. PUTNAM'S SONS, PUBLISHERS
New York and London

830.81
W584
Cop. 2

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD AUXILIARY LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(415) 723-9201
All books may be recalled after 7 days

DATE DUE

28D JUL 0 3 1995
JUN 0 3 1995